

SHARM EL SHEIKH
Let iz Ljubljane
Termin: 30.3. – 6.4.2013
Hotel 4/ 5*
Cena od: 550 Eur

KRIŽARJENJE – COSTA SERENA
ZAHODNO SREDOZEMLJE
Termin: 28.4. – 5.5.2013
Cena od: 419 Eur

POTOVANJE JUŽNI MAROKO
Let iz Ljubljane
Termin: 17., 24.3.2013
Hoteli 4*, polpenzion
Cena: 899 Eur

TERME PTUJ 3=4
Paket VELIKA NOČ
Termin: 29.3. – 1.4.2013
Hotel Primus 4*
Cena: 135€ / osebo

Last Minute Center®

Sežana ☎ 00386 5 7301 210

Koper ☎ 00386 5 6630 583

N.Gorica ☎ 00386 5 3358 000

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45%
Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste



1,20 €

9 771124 666007

Št. 61 (20.689) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

ČETRTEK, 14. MARCA 2013

Cerkev začenja novo poglavje

MARTIN BRECELJ

Po sorazmerno šibkem pontifikatu Benedikta XVI. si Rimskokatoliška cerkev ni mogla privoščiti novega prehodnega poglavarja. In po vsem sodeč je z Argentincem Jorgejem Mariom Bergogliom, ki si je izbral ime Frančišek I., zdaj dobila voditelja, s katerim bo lahko začela novo poglavje v svoji zgodovini. V tem smislu vsaj govorijo nekatera pomembna dejstva, ki so jih kardinali, zbrani na konklavu, očitno upoštevali.

Kardinali volivci sicer niso izbrali mladega človeka. Bergoglio je star 76 let, kar je sorazmerno veliko za novoimenovanega Petrovega naslednika. Prelomna novost pa je dejstvo, da je jezuit, se pravi pripadnik enega izmed najmočnejših cerkvenih redov, ki ga opredeljuje duhovna odločnost in moderna organiziranost. Očitno cerkveni vrh od novega poglavarja pričakuje energično vodenje.

Druga bistvena novost je ta, da so kardinali novega papeža »šli iskat na konec sveta«, kot je sam Frančišek I. izpostavil v svojem prvem nastopu, se pravi daleč od Rima in od Evrope. To je prelomno, saj so bili vsi Petrovi nasledniki doslej doma na Stari celini. Katoliška cerkev s tem očitno želi poudariti svojo univerzalnost v sozvočju z današnjim globaliziranim svetom.

Seveda pa nekaj pomeni tudi to, da Bergoglio prihaja ravno iz Latinske Amerike. V tem delu sveta med drugim živi približno 40 odstotkov vseh katoličanov. Toda izbira Latinske Amerike je ne nazadnje izbira svetovnega juga z vsem, kar to pomeni v širšem kulturnem in političnem smislu. Cerkev želi pač izkazati posebno pozornost revnejšemu delu človeštva.

Nakazani pomen te izbire je potrdil sam novi papež, ko si je kot prvi nadel ime Frančišek po svetniku, za katerega je bilo evangelijsko uboštvo ob bratski povezanosti s celotnim stvarstvom temeljna življenjska drža. To ime zdaj bržkone postaja v marsikaterem oziru prelomen program novega pontifikata.

Vatikanologi pravijo, da je Bergoglio leta 2005 po smrti papeža Janeza Pavla II. veljal za enega od resnejših kandidatov za njegovega naslednika in da ga je Ratzinger tedaj le za las prekosil. Smeli bi torej reči, da je v vrhu Cerkve zdaj dozorela prelomna odločitev, ki se je spočela že pred osmimi leti. To bi lahko pojasnilo, zakaj novi papež ni nekoliko mlajši.

VATIKAN - 115 kardinalov elektorjev ga je izvolilo sinoči na petem glasovanju

Argentinec Bergoglio je papež Frančišek I.



Papež Frančišek, Argentinec Jorge Mario Bergoglio pozdravlja množico vernikov na Trgu svetega Petra z balkona bazilike

ANSA

VATIKAN - Novi poglavar Rimskokatoliške cerkve je Argentinec Jorge Mario Bergoglio, ki si je izbral ime Frančišek. Na apostolski sedež je tako prvič v zgodovini Cerkve sedel papež iz Latinske Amerike. V svojem prvem nagovoru z balkona bazilike svetega Petra je 76-letni papež vernike pozval k bratstvu.

115 kardinalov elektorjev je naslednika Benedikta XVI., ki je konec februarja odstopil s položaja, izvolilo na drugi dan konklava, v petem krogu glasovanja. Bel dim se je nekaj minut po 19. uri pokadil iz dimnika na strehi Sikstinske kapele. Dobro uro potem je zbrani stotisočglavi množici na Trgu svetega Petra francoski kardinal Jean-Louis Tauran sporočil, da je novi papež Argentinec Jorge Mario Bergoglio, ki si je kot papež izbral ime Frančišek.

Rimskokatoliška cerkev je tako dobila 266. papeža. Potrdila so se pričakovanja mnogih, da bo novi cerkveni poglavar iz Latinske Amerike. Tudi ime Frančišek je za papeža izbrano prvič v zgodovini.

Na 2. in 3. strani

LJUBLJANA Z vstopom DL v koalicijo konec politične krize

LJUBLJANA - Državljanska lista se je na včerajšnji seji sveta odločila za vstop v vladno koalicijo Alenke Bratušek, je povedal predsednik te stranke Gregor Virant. Kot je pojasnil, so se tako odločili, ker so prepričani, da je treba »zavihati rokave in začeti delati«. Za vstop v vladno je bilo 13 članov sveta, šest jih je bilo proti, trije pa so bili vzdržani. Virant je opozoril, da se že dva meseca ukvarjajo s politično krizo v državi, zdaj pa je čas, da začnejo delati.

Na 10. strani

Na smerokazih bo Trieste kmalu tudi Trst

Na 4. strani

Pomlad odprtih vrat

Na 5. strani

Vanjine sledi iščejo tudi forenziki

Na 12. strani

Vsak peti Tržičan je priseljenec

Na 12. strani

Burundanga, nova komedija na odru SSG

Na 18. strani

SLOV.IK.
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Ciklus seminarjev 2012-2013

Kalviniziem-
etika
kapitalizma?

danes, 14. 3. 2013
ob 18.30

Gregorčičeva dvorana
Ul. S. Francesco 20, Trst

Prof. Fulvio Ferrario

www.slovik.org

info@slovik.org



TRST, GORICA - Slovenska nadškofijska vikarja veliko pričakujeta od papeža Frančiška

Uveljavil naj bi širino in odprtost ter bližino revnim in ponižanim

Tržaški verniki so sinoči pri sv. Justu s toplim aplavzom pozdravili vest o izvolitvi

TRST, GORICA - Številni tržaški verniki so sinoči vest o izvolitvi novega papeža dočakali zbrani v stolnici svetega Justa na srečanju s predstavnikom Taizéjske skupnosti Frérejem Johnom na temo Vprašanja življenja, odgovori vere. To je bilo četrto srečanje katedre sv. Justa, ki ga je uvedel tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi in seveda že takoj pozdravil izbiro novega poglavarja katoliške Cerkve.

Nadškof je med drugim z zadovoljstvom pozdravil izbiro imena Frančišek, ki nakazuje smer preprostosti, ponižnosti in odprtosti do trpečih, po kateri namerava stopati sveti oče. Zelo lepo se mu je zdelo tudi to, da je papež Frančišek takoj molil z verniki na Trgu svetega Petra, »ker molitev združuje vse nas vernike«, pa tudi to, da se je poklonil v znak velike ponižnosti. Verniki pri sv. Justu so te nadškofove besede pozdravili s prisrčnim aplavzom.

Za mnenje in oceno izbire novega papeža smo vprašali škofijska vikarja za slovenske vernike v Trstu in Gorici.

Anton

Bedenčič, škofov vikar za slovenske vernike na Tržaškem, je sinoči pripravljaj tečaj za zaročence, zaradi česar mu ni uspelo prisostvovati prvemu papeževemu nagovoru. Kardinala Bergoglia do včeraj ni poznal. »Že v torek pa sem napovedoval, da nihče od favoritov, ki so jih omenjali v medijih, gotovo ne bo papež. Pričakoval sem nekoga, ki bo prišel iz ozadja, saj Cerkev išče nove poti in nove ljudi.«

Bedenčič meni, da bo Frančišek I. verjetno vnesel nekaj južnoameriške radosti in sproščenosti, izbira imena pa se mu zdi zelo zanimiva: »Jezuisti so navadno zelo študirani, mimogrede sem slišal, da je novi papež diplomiran kemijski tehnik. Z druge strani pa so je-



Tržaški nadškof
Giampaolo
Crepaldi in frère
John (drugi in tretji
z leve) sta z
aplavzom skupaj z
verniki v stolnici sv.
Justa pozdravila
novega papeža

KROMA



zuiti napredni, iščejo nove poti in podarjajo duhovno plat, osebni odnos do Boga. Ko duhovnik postane škof ali kardinal, običajno ni več tako vključen v družbo, iz katere izhaja, še naprej pa razvija duhovne vrednote.«

»Verjetno bodo ljudje v prihodnje začutili, da lahko Kristusovi nauki spreminjajo družbo na boljše, kar pozabljam. Ne pozabimo pa na slabosti ljudi. Tudi Cerkev ima v sebi ljudi, ki niso angeli. Jezus je imel 12 učencev in eden je šel popolnoma po svoje. Zato ni nič čudnega, da so se v celi zgodovini dogajale tudi slabe stvari, a tega ne moremo opravičevati. Vsakdo pa ima možnost začeti novo življenje,« poudarja Bedenčič. Eden prvih komentatorjev je dejal, da bo Frančišek blizu revnim, medtem ko bo rimski kuriji trda predla. Bedenčič se ob tem nasmehne: »Že dejstvo, da je iz Južne Amerike, kaže, da bo verjetno še bolj odprt do preprostih ljudi. Evropa je vsega nasičena, v Južni Ameriki pa je še veliko revščine in zapostavljenih. On izhaja iz tega sveta in bo ta problem še bolj čutil, ker ga je živel na svoji koži. Upajmo, da bo tako, saj ga ne poznam.«

Upam tudi, da bo delal za drugačno podobo Jezusove cerkve. Da ne bo v ospredju samo Vatikan, saj najvažnejši je Kristus in ostalo je sekundarno. Jezus pa je prišel, da bi pomagal ponižanim ljudem.«

»Ob razglasitvi novega papeža sem najprej pomislil na širino katoliške Cerkve, na njeno veliko odprtost do novih narodov in dežel, kjer je krščanstvo že dolgo prisotno, a prihaja danes na dan s prenovitveno močjo. Kardinal George Mario Bergoglio - novi papež Frančišek - to uteleša,« so sinoči bile prve besede **msgr. Oskarja Simčiča**, nadškofovega vikarja za goriske Slovence. Povedal je še: »To je zelo preprost človek, otrok italijanskih izseljencev, vendar močan v svoji veri, z velikim čutom za ljudi, zato je zase izbral pomenljivo



ime. Zavedati pa se moramo predvsem vloge, ki jo je imel Frančišek Asiški pri prenovi Cerkve. O kardinalu Bergogliu je znano, da ne živi v neki palači, temveč v dvosobnem stanovanju, da se vozi z avtobusi in podzemno železnico, da je povezan z ljudmi, s preprostimi ljudmi. To je močna duhovna osebnost, ki uteleša ravno to, kar danes Cerkev najbolj potrebuje - prenovitev, sposobnost približati se ljudem, prisluhni h njihovi stiski in potrebam. To je evangelij, ki postane življenje! Na račun Cerkve prihajajo na dan samo negativne stvari, pozablja pa se na vse dobro, kar opravlja med nami. Pozablja se, da naše kulture in omike brez krščanstva in Cerkve ne bi bilo. Z imenovanjem papeža Frančiška I. se nakazuje torej nekaj pomembnih novosti, takšnih, ki si jih vsi želimo in pričakujemo. Vanj polagamo upanje, da bo znal utrditi Cerkev v vsem dobrem, kar opravlja, da bodo ljudje začutili bližino Svetega očeta, da jim bo on znal kot duhovnik pomagati. Ali ni glede tega pomenljivo, da je v svojem prvem nagovoru prosil ljudstvo, naj ga blagoslovi in sprejme kot svojega očeta?«

ITALIJA - Bivši premier še napada sodstvo

Sojenje Berlusconiju v primeru Ruby preložili

RIM - Sodišče v Milanu je včeraj do ponedeljka preložilo sojenje nekdanjemu italijanskemu premieru Silviju Berlusconiju v primeru Ruby. Sojenje so preložili zaradi slabega zdravstvenega stanja Berlusconija, ki je že od petka v bolnišnici. Predvideno je, da naj bi sodišče sodbo izreklo 25. marca.

Berlusconija so hospitalizirali zaradi vnetja oči, sedaj pa naj bi imel še težave s srcem. Na prošnjo njegovih odvetnikov o preložitvi sojenja, dokler se njegovo zdravstveno stanje ne izboljša, je sodišče že v petek in ponedeljek odpovedalo nadaljevanje sojenja, enako pa je storilo tudi včeraj. Sojenje naj bi se sedaj nadaljevalo v ponedeljek, nato pa ponovno 20., 21., in 25. marca, ko naj bi sodišče izreklo sodbo. V primeru, da pri Berlusconiju pride do novih zdravstvenih zapletov, sojenje lahko ponovno prestavili.

Po italijanski zakonodaji ni nujno, da je obtoženec prisoten na sojenju. Če pa izrazijo željo, da želijo spremljati zaslišanja, a obstaja "legitimna ovira", ki jim to preprečuje, sodniki sojenje lahko preložijo.

Poslanci stranke Silvia Berlusconija Ljudstvo svobode so sicer v ponedeljek protestirali pred in v stavbi sodišča v Milanu, saj se niso strinjali z zahtevno sodišča, da sodni izvedenci neposredno v bolnišnici preverijo, kako resno je Berlusconijevo zdravje in ali je potrebno zaradi njegovega slabega zdravja sojenje res preložiti.

V procesu Ruby je Berlusconi obtožen, da je imel odnos s prostitutko Karimo El Mahroug, znano pod vzdevkom Ruby, ko je bila ta še mladoletna, kar je v Italiji kaznivo dejanje. Dolžijo ga tudi zlorabe oblasti, ker je Ruby s pritiski na policijsko leta 2010 spravil iz zapora.

Predstavniki Demokratske stranke Maurizio Migliavacca je včeraj časnikiarjem dejal, da če bo sodstvo z osnovnimi argumenti od parlamenta zahtevalo Berlusconijevo aretacijo, bi parlamentarci njegove stranke lahko zahtevo sprejeli. To je silno razburilo desno sredino in še zlasti Berlusconija, ki je zatrnil, da ga sodstvo hoče politično onemogočiti, tako kot je pred 20 leti politično onemogočilo Bettina Craxija.

EU - Zavrnili kompromis evropskega vrha

Evropski poslanci želijo pogajanja o proračunu

STRASBOURG - Evropski poslanci so včeraj prepričljivo podprli resolucijo, ki opredeljuje stališča parlamenta v pogajanjih z državami članicami EU glede sedemletnega finančnega okvira EU za obdobje 2014-2020. V njej so tudi poudarili, da februar-skemu dogovoru voditeljev EU glede tega nasprotujejo, ker ne odraža prioritete parlamenta in ne upošteva njegove vloge. Evropski parlament v resoluciji, za katero so glasovale vse glavne politične skupine, zahteva "moderen, v prihodnost usmerjen, prožen in pregleden proračun, ki bo sposoben zagotoviti rast in delovna mesta ter bo zapolnil vrzel med političnimi zavezami EU in proračunskimi sredstvi".

Obenem zavrača kompromis, ki je bil dosežen na vrhu februarja in ki prvič v zgodovini unije predvideva krčenje proračuna. Kot izpostavlja, je to le "političen predlog" Sveta, saj ima parlament tokrat prvič pravico soodločanja in lahko proračun tudi zavrne. A poslanci so pripravljene na pogajanja in so uskladjili glavna pogajalska stališča. Terjajo prožen proračun, ki bo omogočil prehajanje sredstev med po-

stavkami in leti ter zagotovil, da bodo porabljena učinkovito in ne bodo ostala neizkoriščena. Zahtevajo obvezno vmesno revizijo proračuna, saj bo EU prihodnje leto dobila nov parlament in komisijo. Poslanci tudi znova odpirajo zahtevo po lastnih finančnih virih EU in odločno nasprotujejo ustvarjanju proračunske luknje. Glede slednjega je predsednik Evropskega parlamenta Martin Schulz včeraj poudaril, da se parlament ne bo začel niti pogajati o večletnem proračunu, dokler ne bodo poravnani neplačani računi iz lanskega leta, saj je za poslance bistveno, da se zaključijo začarani krog kopičenja dolgov v proračunu EU.

Medtem ko so še na januarskem zasedanju poslanci glasno napadali krčenje večletnega proračuna, tokratna resolucija višine izrecno ne problematizira. Poudarja pa, da je treba zagotoviti uresničevanje ciljev strategije Evropa 2020 in omogočiti uniji izhod iz krize. Poslanci so glede tega očitno naredili korak nazaj in so se zdaj pripravljene pogajati o strukturi in pravilih proračuna ter ne vztrajajo več na določenem obsegu. (STA)

RIM - Andro Merku
**Naključni
gledalec na
Trgu sv. Petra**



VATIKAN - Med množico, ki je sinoči na Trgu sv. Petra pričakala in pozdravila papeža Frančiška, je bil tudi znani tržaški radijski voditelj, povezovalac in imitator Andro Merku. »Enkrat v življenju sem od daleč videl papeža, danes pa je vzdušje tu neverjetno,« je ob 21. uri (slabo uro po predstavitvi novega papeža) povedal Merku, ki se je v Vatikanu znašel po naključju. V Rimu se je mudil kot član državnega sveta novinarske zbornice in tudi iz službenih razlogov, po večerni radijski povezavi pa je od onstran Rima zaslišal zvonove: »Odločil sem se, da grem pogledat, saj ne vem, če se mi bo še kdaj ponudila ta priložnost.«

»Ozračje je tako, da je ta papež ljudem všeč. Tudi meni. Zdi se zelo človeški in simpatičen. Njegove besede niso bile birokratske, temveč preproste. Opazil sem, da ljudje to cenijo,« je povedal naključni tržaški romar. Vprašali smo ga, kakšne ljudi je srečal v vatikanski gneči. »Tu so najrazličnejši ljudje, zelo je zanimivo. Neverjetno pa je število argentinskih zastav in južnoameriških obiskovalcev. Ogromno ljudi govori špansko in zelo dosti je Argentinec. Njihov naglas dobro poznam, saj pogosto oponašam argentinske nogometaše, v prvi vrsti Javierja Zanettija ... Ne morem verjeti, koliko Argentinec je zdaj v Rimu, tu pa so tudi televizije, novinarji ... Res spektakularen večer!« (af)

ZLATO

(999,99 %) za kg

39.373,61 € -106,59

SOD NAFTE

(159 litrov)

109,65 \$ +0,12

EVRO

1,2981\$ -0,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
13. marca 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	13.3	12.3
ameriški dolar	1,2981	1,3053	
japonski jen	124,59	125,25	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,632	25,662	
danska krona	7,4570	7,4557	
britanski funt	0,86780	0,87630	
madžarski forint	305,65	304,65	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7012	0,7010	
poljski zlot	4,1385	4,1450	
romunski lev	4,3890	4,3740	
švedska krona	8,2931	8,3182	
švicarski frank	1,2319	1,2344	
norveška krona	7,4430	7,4455	
hrvaška kuna	7,5865	7,5873	
ruski rubel	39,9200	40,0390	
turška lira	2,3510	2,3517	
avstralski dolar	1,2573	1,2633	
braziljski real	2,5440	2,5519	
kanadski dolar	1,3304	1,3392	
kitajski juan	8,0667	8,1141	
indijska rupija	70,4950	70,7370	
južnoafriški rand	11,9595	11,9232	



VATIKAN - Pri petem glasovanju so včeraj popoldne kardinali izvolili papeža, ki si je izbral ime Francišek

Na čelo Katoliške cerkve stopil Argentinec Jorge Mario Bergoglio

VATIKAN - Kardinali so včeraj v Vatikanu na drugi dan konklava za novega papeža izvolili Argentinec Jorgeja Maria Bergoglia, ki bo Katoliško cerkev vodil kot Francišek I. Na apostolski sedež je tako prvič v zgodovini Cerkve sedel papež iz Latinske Amerike. V svojem prvem nagovoru z balkona bazilike svetega Petra je 76-letni papež vernike pozval k bratstvu.

115 kardinalov elektorjev je naslednika Benedikta XVI., ki je konec februarja odstopil s položaja, izvolila v petem krogu glasovanja. Bel dim, ki se je nekaj minut po 19. uri pokadil iz dimnika na strehi Sikstinske kapele, je pomenil, da je nekdo od kardinalov prejel potrebno dvotretjinsko večino glasov. Dobro uro potem je zbrani stotisočglavi množici na Trgu svetega Petra francoski kardinal Jean-Louis Tauran sporočil, da je novi papež Argentinec Jorge Mario Bergoglio, ki si je kot papež izbral ime Francišek. Rimskokatoliška cerkev je tako dobila 266. papeža. Potrdila so se pričakovanja mnogih, da bo novi cerkveni poglavar iz Latinske Amerike. Tudi ime Francišek je za papeža izbrano prvič v zgodovini.

Kmalu zatem se je na balkonu bazilike svetega Petra pojavil tudi novi poglavar dobre milijarde katoličanov po vsem svetu in se vsem zbranim zahvalil za sprejem. »Bratje in sestre, dober večer,« so bile prve besede novega papeža Jorgeja Maria Bergoglia iz Argentine, ki so naletele na vesel odziv nepregledne množice vernikov. Najprej je skupaj z množico molil za svojega predhodnika Benedikta XVI., zatem pa prosil zbrane še za molitev zase. Nato pa je v skladu s tradicijo podelil blagoslov urbi et orbi (mestu in svetu).

Papež se je pred tem tudi pošalil na račun svoje izvolitve, ko je dejal, da so ga kardinali »šli iskat na konec sveta«. Sicer pa je vernike pozval k molitvi za »bratstvo« in izrazil upanje, da bo pot, ki se je začela z njegovo izvolitvijo, dobra za evangelizacijo. Ob koncu je vsem prisrčno zaželel lahko noč in prijeten počitek.

Papež Bergoglio se je rodil 17. decembra 1936 v Buenos Airesu kot eden od petih otrok železniškega delavca in njegove žene. Po navedbah ima italijanske korenine, saj se je njegov praded rodil v Italiji. Bergoglio je študiral kemijo na univerzi v Buenos Airesu in pridobil magisterij, nato pa je študiral na semenišču v Villi Devoto.

Je jezuit, leta 1958 je postal član Družbe Jezusove. Nekaj časa je v Buenos Airesu in Santa Feju poučeval literaturo in psihologijo. V duhovnika ga je decembra 1969 posvetil nadškof Ramon Jose Castellano. Študiral je tudi na filozofski in teološki fakulteti v San Miguelu in postal profesor teologije. Ker se je izkazal z voditeljskimi sposobnostmi, je hitro napredoval in leta 1980 je postal rektor semenišča v San Miguelu, kjer je študiral je ostal



do leta 1986. Doktorski študij je zaključil v Nemčiji, od tam pa se je vrnil v domovino, kjer je v Cordobi služil kot spovednik in duhovni direktor. Leta 1998 je bil imenovan za nadškofa Buenos Airesa. Postal je tudi ordinarij za vzhodne katoličane v Argentini, ki niso imeli svojega prelata.

Papež Janez Pavel II. ga je leta 2001 povabil na konzistorij in ga povzdignil v kardinala in kasneje je bil imenovan na več položajev v kuriji. Kot kardinal je bil znan po osebnosti skromnosti in poniznosti, konservativni drži in predanosti družbeni pravičnosti. K podobni skromnosti je prispeval njegov življenjski slog, saj je živel v majhnem stanovanju in se je odločal za limuzino s šoferjem. Uporablja javni prevoz, celo kuhal naj bi si sam.

Po smrti papeža Janeza Pavla II. je Bergoglio veljal za enega od resnejših kandidatov za njegovega naslednika, tokrat pa ga niso omenjali med favoriti za novega papeža. Tako velja njegova izvolitev za presenečenje, manj presenetljivo pa je dejstvo, da so se kardinali odločili da prvič v zgodovini izberejo neevropskega papeža.

Eno od prvih dejanj novega papeža Franciška je bilo, da je po telefonu poklical svojega predhodnika, papeža Benedikta XVI., tiškovni predstavnik Vatikana Federico Lombardi pa je napovedal, da bo papež v prihodnjih dneh tudi osebno obiskal svojega predhodnika v rezidenci Castel Gandolfo. (STA)

Novi papež že prejema številne čestitke

NEW YORK/BERLIN - Kmalu po izvolitvi na papeški položaj je Francišek I. že začel prejemati čestitke z vsega sveta.

Med prvimi je papežu čestitala **argentinska predsednica Cristina Fernandez de Kirchner**. V čestitki sicer ni neposredno omenila njegove narodnosti, izrazila pa je željo, da bi papež plodno opravljal zahtevno pastoralno nalogo. **Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon** je novemu papežu »iz srca čestital«, ter izrazil pričakovanje, da se bo tudi pod njegovim vodenjem Cerkve nadaljevalo dobro sodelovanje med ZN in Svetim sedežem. Izrazil je tudi upanje, da bo novi papež veliko pozornosti namenil medverskemu dialogu.

Nemška kanclerka Angela Merkel je poudarila, da ne le katoličani, temveč tudi mnogi drugi od novega papeža pričakujejo smernice, ne le glede vere, temveč tudi glede miru in pravičnosti.

Francoski predsednik Francois Hollande je v čestitki zapisal, da bo Francija, »zvesta svoji zgodovini in univerzalnim načelom svobode, bratstva in enakosti (...) nadaljevala dialog, kakršnega je vselej vodila s Svetim sedežem«. Francišku I. je čestital tudi dosednji **italijanski premier Mario Monti**, ki je zapisal, da Italijani papeža pričakujejo z velikim veseljem, upanjem in vero.

Avstrijski kancler Werner Faymann je novemu cerkvenemu poglavarju zaželel, da bi imel veliko moči pri opravljanju zahtevne naloge. Dodal je, da je izbira papeža iz Latinske Amerike tudi pomemben signal za veliko vernikov na tej celine.

Poljski predsednik Bronislaw Komorowski je papeža pozval, naj obišče Poljsko, obenem pa izrazil upanje, da se bodo nadaljevali dobri odnosi med Poljsko in Svetim sedežem.

Palestinski predsednik Mahmud Abas je novega papeža povabil, naj obišče mesto Betlehem, kjer se je rodil Jezus Kristus. Izrazil je tudi upanje, da si bo novi papež prizadeval za mir v Sveti deželi.

Veselje, da Cerkev dobiva prvega papeža iz Latinske Amerike so izrazili tudi v **brazilski škofovski konferenci**, kjer so izrazili upanje, da bo argentinski papež »oživil« Cerkev.

Vodja anglikancev Justin Welby je novemu papežu zaželel blagoslov in poudaril, da se veseli sodelovanja z njim.

Najboljše želje je novemu papežu izrazil tudi **ameriški predsednik Barack Obama**. »Kot zagovornik revnih in najbolj ranljivih med nami nosi sporočilo ljubezni in sočutja, ki je več kot 2000 let navdihovalo svet - da je Božje obličje v vsakem od nas. Njegova izvolitev za prvega papeža iz Amerike prav tako govori o moči in vitalnosti regije, ki vse bolj oblikuje naš svet. Skupaj z milijoni Latino-Američanov se tudi v ZDA veselimo tega radostnega dne,« je dejal Obama.

PAPEŽ - »Kristusov namestnik na zemlji, pastir vesoljne Cerkve«

Vrhovni poglavar Cerkve

VATIKAN - Papež je rimski škof in poglavar Katoliške cerkve, tako rimskokatoliške kot vzhodnih katoliških cerkva. Po doktrini Katoliške cerkve (kanon 330) je papež »Kristusov namestnik na zemlji, pastir vesoljne Cerkve, zato ima vrhovno polno neposredno in splošno redno oblast v Cerkvi«. Poleg duhovne vloge ima papež še vlogo vladarja Vatikana.

Papež - beseda izvira iz grške besede pappas (oče) - je bil prvotno naziv za škofo. Od 5. stoletja pa se uporablja predvsem kot naziv za rimskega škofa, po krščanskem nauku namestnika Jezusa Kristusa na zemlji in naslednika apostola Petra. Cesar Valentinijan III. je leta 445 rimskega škofa priznal kot najvišjega med škofi.

Status in avtoriteto papeža v Cerkvi je opredelil prvi vatikanski koncil leta 1870. Ta je v dokumentu Constitutio I de ecclesia Christi zapisal, da obstaja cerkvena vrhovna oblast, ki jo je Kristus prenesel na apostola Petra, ta pa kot rimski škof na svoje naslednike. Ta vrhovna oblast (primat) obsega najvišjo pastirsko oblast, ki izhaja neposredno od Boga, torej najvišjo, od človeške oblasti neodvisno oblast na cerkvenem področju. Papež je škof celotne Cerkve, v kateri lahko uporabi svojo pastirsko oblast.

Kot poglavar Cerkve je papež vrhovni učitelj, zakonodajalec in sodnik in je pri uradnem odločanju (ex cathedra) nezmotljiv. Dogma o papeževi nezmotljivosti je bila razglašena na prvem vatikanskem koncilu, po njej pa je papež nezmotljiv, kar zadeva vero in moralo.

Kot najvišji sodnik papež nima nobene instance nad seboj ali poleg sebe, tudi vesoljnega koncila ne. Kot najvišji upravitelj papež usmerja celotno življe-



nje Cerkve, in sicer z nunciji, odposlanci, vizitatorji in rednim poročanjem. V pravnih zadevah lahko papež neposredno odloča sam. Pri upravljanju Cerkve papežu svetujejo in pomagajo kardinali, škofje, sinoda škofov (od leta 1965) ter tudi uradi in sodišča rimske kurije.

Papež je tudi vodja Države mesta Vatikan. Pred letom 1870 je papeževa posvetna oblast obsegala velik del osrednje Italije, kar je bilo znano pod imenom Patrimonijs svetega Petra in je bila papeška oz. cerkvena država.

Obdobje, ko papež opravlja svojo funkcijo, se imenuje pontifikat oz. papeževanje. Papežev oziro-

ma apostolski sedež je praviloma prazen le po njegovi smrti. V zgodovini Cerkve sta se pred Benediktom XVI. položaju odpovedala le dva papeža, Celestin V. in Gregor XII.

Novoizvoljeni papež lahko sam izbere ime, pod katerim bo vodil Cerkev. Pri tem ima več možnosti: med drugim se lahko odloči za latinsko različico krstnega imena, ime enega od svojih predhodnikov ali pa ime katerega od svetnikov. V skladu s kanonskim pravom novoizvoljeni papež svoje ime izbere takoj po izvolitvi.

Naziv papež je neformalen, njegovi formalni nazivi pa so med drugim rimski škof, vikar Jezusa

Kristusa, naslednik princa apostolov, vrhovni poglavar vesoljne cerkve, nadškof in metropolit rimske province ter suveren vatikanske mestne države. Ti izrazi se redko uporabljajo. Papeža pogosto naslavljajo tudi kot Vaša svetost ali Sveti oče.

Uradna papeževa rezidenca je v Vatikanski palači, ima pa tudi poletno rezidenco v Castel Gandolfu pri Rimu. V preteklosti je papež bival v Lateranski palači, ki jo je Cerkev podaril rimski cesar Konstantin I. Nekdanja papeška rezidenca, palača Kvirinal, danes služi kot sedež italijanskega predsednika.

Papežovo obleko sestavljajo bel talar s 30 gumbi, ogrinjalo, belo pokrivalo in rdeči čevlji, nosi pa tudi naprsni križ. Do leta 1963 je ob slovesnih priložnostih zunaj cerkve nosil tiaro.

Tiara ali trojna krona je med najbolj značilnimi simboli papeške moči. Zadnja desetletja papeži ne nosijo več tiare, ampak škofovsko pokrivalo, mitro.

Za simbol papeštva velja tudi podoba dveh ključev, zlatega in srebrnega, prekrizanih v obliki črke X. Ta simbol predstavlja ključne nebeškega kraljestva in je pravzaprav najbolj tipičen simbol papeža kot institucije in njegove osrednje vloge v Katoliški cerkvi. Srebrni ključ predstavlja papežovo jurisdikcijo na Zemlji, zlati pa v nebesih.

Papeška insignija je tudi t.i. ribičev prstan, zlat prstan, okrašen s podobno svetega Petra, ki iz ribiškega čolna meče mrežo, na njem pa je vgravirano tudi papežovo ime. Kardinal kamerleng ribiški prstan natakne na prst novoizvoljenega papeža, ko papež umre, pa prstan uničijo. V preteklosti so papeži s prstanom zapečatili pomembne dokumente. Ob papeževi smrti uničijo tudi njegov pečat. (STA)



DVOJEZIČNI SMEROKAZI - Občina bo popravila »napako« v Križu

Trieste bo kmalu tudi Trst

Po našem včerajšnjem članku občinski svetnik Ukmar in rajonski predsednik Cattaruzza takoj posegla pri županu

Občina Trst bo v Križu smerokaz le z italijanskim imenom Trsta nadomestila z dvojezičnim imenom Trieste-Trst. To obljublja župan Roberto Cosolini, ki je poveril nalogo pristojni občinski službi, da edini na novo postavljeni enojezični napis ob novih dvojezičnih tablah dopolni z napisom Trieste-Trst. Župana je na veliko nedoslednost na novih smerokazih v Križu, o kateri smo poročali v Primorskem dnevniku, včeraj zjutraj prvi opozoril občinski svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmar.

»Je šlo je za napako, nesporezum med občinskimi službami ali za politično motivirano odločitev?« pa se v zvezi z novimi smerokazi v Križu sprašuje predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza. Postavitve novih dvojezičnih smerokazov se mu zdi hvaljevredno dejanje (pobuda je bila usklajena z rajonskim sosvetom), z izjemo ta-

ble za Trst, na kateri je mesto označeno le z italijanskim imenom. Cattaruzza je na poziv nekaterih rajonskih svetnikov na »napako« včeraj opozoril pristojnega občinskega odbornika Andreo Dapretta, ki mu je zagotovil, podobno kot je naredil župan Cosolini, da bodo zadevo rešili z namestitvijo nove, resnično dvojezične table za vse kraje, ki so na njej označeni.

Zadevo v zvezi s Križem in dvojezičnimi tablam na sploh spremlja tudi predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marco Milkovic, ki upa, da bodo sedaj dvojezične smerokaze (vključno z napisom Trieste-Trst) postavili tudi v vaseh od Opčin do Bazovice. Za table in smerokaze formalno odgovarja odborništvo za javna dela, ki ga vodi Dapretto, vprašanja, ki so vezana na izvajanje zaščitnega zakona in torej tudi na vidno dvojezičnost, pa po županovem nalogu spremlja podžupanja Fabiana Martini.

Nedoslednost na novih smerokazih v Križu bodo kmalu odpravili z namestitvijo dvojezičnega napisa tudi za Trst, je včeraj zagotovil župan Cosolini

KROMA



DELO - Pokrajina Trst objavila podatke o zaposlovanju na Tržaškem v prejšnjem letu

Leto 2012 doslej najbolj črno

Leto 2012 je bilo na Tržaškem na področju dela in zaposlovanja doslej najbolj hudo. Korenito je upadlo število novih zaposlitev, krepko pa sta se povečala uporaba redne oziroma izredne dopolnilne blagajne ter število ljudi, ki se je zateklo na pokrajinski center za zaposlovanje v iskanju delovnega mesta.

K sreči so se obremenitve storitve pokrajinskega odborništva za delo, ki je priredilo med drugim številne tečaje za izobraževanje oz. izpopolnjevanje brezposelnih, od katerih je lepo število tudi našlo novo službo. Za to gre zasluga aktivnim politikam dela pokrajinske uprave, pravi pokrajinska odbornica za delo Adele Pino, ki pa poudarja, da je Italija zadnja na lestvici evropskih držav (tako) za Bolgarijo) glede razmerja med naložbami in politike dela in bruto notranjim proizvodom. Italija vlaga na tem področju 0,03 odstotka BNP, medtem ko je povprečje evropskih držav 0,24 odstotka. Severnoevropske države presegajo 0,40%; Nemčija vlaga 0,38% svojega BNP, Francija 0,38% in Španija 0,13 odstotka.

Pokrajinska uprava je včeraj objavila zajetno poročilo o trgu dela v letih 2011 in 2012, iz katerega izhaja, da se je stopnja brezposelnosti lani izrazito povečala. Če je bilo leta 2007 skupaj 4,3 odstotka in leta 2011 4,5% brezposelnih, je bila leta 2012 stopnja 6,1 odstotka. Še najhujše je bilo za mlade med 15. in 24. letom starosti, ki so bili lani brez dela v 30,5% primerov (leta 2011 24,1%, leta 2007 23,6%).

Ob številu brezposelnih je lani v primerjavi z letom prej zelo narasla, kot rečeno, uporaba dopolnilne blagajne, in sicer za +28,6 odstotka (1.904.739 ur, lani 1.481.027). Število ur redne dopolnilne blagajne se je lani povečalo za kar +79,2 odstotka (653.656 ur za skupaj 332 delavcev), izredne dopolnilne blagajne pa za 47,9 odstotka (798.400 ur za skupaj 405 delavcev). Še največji porast so zabeležili glede posebne dopolnilne blagajne za mala podjetja, in sicer +81,6% (452.683 ur za skupaj 230 delavcev).

To je dokaz, da je gospodarska kriza lani zelo hudo udarila, nam je povedala Pinova in dodala, da to dokazujejo tudi podatki centra za zaposlovanje. Število ljudi, ki se je obračalo nanj je stalno narasčalo, še predvsem v drugi polovici leta, ko so zabeležili porast +16% glede na



Adele Pino, desno bivša tovarna Stock

prvih šest mesecev leta 2012. Med januarjem in junijem se je na center obrnilo 6.215 ljudi (od teh 3.173 žensk in 3.042 moških), med julijem in decembrom pa 7.204 osebe (3.953 žensk in 3.251 moških). V centru za zaposlovanje so torej lani spre-



jeli in vključili v projekte za zaposlovanje 13.419 prošenj (leta 2011 jih je bilo skupaj 11.439), med katerimi so bili tudi delavci podjetij Alcatel, Diaco, Stock in Telecom. Pokrajinsko odborništvo je tudi z evropskimi finančnimi prispevki priredilo šte-

vilne tečaje in je nazadnje lani dobilo novo službo 2.072 oseb, leta 2011 pa 1.831. Med temi je Pinova še posebej poudarila vključevanje prizadetih v svet dela, ki jih je bilo lani 188, se pravi 23 več kot leto prej.

A.G.

GLEDALIŠČE MIELA - Slovesna podelitev mednarodne nagrade Marisa Giorgetti

Za zaščito človekovih pravic

Nagrajenci so z besedo oz. dejanji spodbudili spoštovanje drugačnih in kulturni dialog - Rdeča nit: priseljenci, Romi in konflikti

Spoštovanje človekovih pravic, kulturni dialog in zaščita drugačnih. To je zasledovala in spodbujala mednarodna nagrada Marisa Giorgetti, ki so si jo letos zamislili pri Italijanskem konzorciju solidarnosti ICS v sodelovanju s Pokrajino Trst in občinami Trst, Zgonik in Devin-Nabrežina. Neobičajna pobuda je želela namreč ovrednotiti prevečkrat skrito oz. nevidno delovanje v znamenju spoštovanja in zaščite drugačnih. In to je bila seveda rdeča nit, ki so jo pobudniki iskali tako v literaturi kot v vsakdanjih dejanjih.

S knjigo *Il poeta di Gaza* si je literarno nagrado zagotovil izraelski pisatelj oz. pesnik Yishad Sarid; v njej opisuje dolgoletni in krvavi konflikt med Izraelci in Palestinci, kateremu ni videti konca. Posebnega priznanja pa je bil ravno tako deležen sociolog Carlo Stasolla za reportažo *Sulla pelle dei Rom*, ki se pogloblja v nečlove-



Levo iranska slikarka Banafsheh Rahmani, desno pa zmagovalec literarne nagrade Yishad Sarid

KROMA

ško obnašanje rimske občinske uprave do Romov.

Napovedane županje otoka Lampedusa Giusy Nicolini v Trstu ni bilo, pobudniki pa so vseeno vzpostavili video povezavo z otokom oz. s podžupanom in občinskimi odborniki iz

Lampeduse, tako da so vsaj virtualno nagradili otok zaradi spoštovanja človekovih pravic. Otočani so namreč kljub vsemu sprejeli pribežnike na svoji zemlji in jim po svoje želeli pomagati.

Večer je minil v znamenju širše performanse, ki je vključevala recita-



cije in branje, medtem ko so se na odrskem platnu vrstile fotografije. V predddverju pa bo še ves prihodnji teden na ogled razstava iranske slikarke Banafsheh Rahmani, ki na svojih risbah ponazarja temo migracije in nasilja. (sas)

Biolog o uplinjevalniku

Člani koordinacije Cittadini in Rete vabi drevi ob 18. uri v Multikultura center v Ul. XXX. Oktobra 8/a na srečanje o uplinjevalniku. Gost bo biolog Carlo Franzoni iz Miramarskega morskere rezervata, ki bo predstavil pomisleke glede gradnje terminala. Sledila bo debata o pobudah proti gradnji uplinjevalnika v Tržaškem zalivu.

Podpisi za Levico

Lista Levica, s katero SKP in SIK podpirata kandidature Marina Andoline za predsednika Dežele FJK, nadaljuje z zbiranjem podpisov. Podpise zbirajo danes od 9. do 13. ure pred cerkvijo v Bazovici, ob 20. uri pa pred kulturnim domom v Ul. Petronio in še od 8.30 do 18.30 na pokrajinskem sedežu SKP (Ul. Tarabocchia 3, 1. nadstropje), kjer čakajo podpornike tudi jutri 8. do 17. ure.

Avtomobilska zabava pri tovarni Wartsila

V torek zvečer je nekdo poklical karabinjerje in sporočil, da pred tovarno Wartsila v dolinski občini poteka nedovoljena avtomobilska dirka, v kateri naj bi sodelovalo več vozil. Na obsežnem parkirišču so miljski karabinjerji zasačili mladega voznika, Tržačana M. D., ki je z rdečim avtom alfa romeo 75 švilgal sem ter tja in se zabaval z nevarnimi manevri. Doletela ga je globa.

Vinjen gost razgrajal v lokalu Tender

Eden izmed gostov lokala Tender Pub je v torek zvečer pod vplivom alkohola tako razgrajal, da so morali intervenirati policisti. 45-letni A. F. je razložil, da se je ujezil na točaja, ki mu ni hotel postreči s pijačo. Policisti so ga mirili, med postopkom pa je še naprej kričal. Odvedli so ga na kvesturo in kazensko ovadili na prostosti.

Po zaužitju kokaina se je počutila slabo

Reševalci službe 118 in karabinjerji iz Istrske ulice so v torek ob 15.30 vstopili v stanovanje v Ulici Galilei, kjer se je počutila slabo ženska. 32-letni hrvaški državljanka so nudili prvo pomoč in ugotovili, da ji je bilo slabo po zaužitju kokaina. Karabinjerji so zasegli 7 gramov bele droge.



UL. SV. FRANČIŠKA 20 - Poezija, delavnice, razstava in knjige ... v soboto, 23. marca

Pomlad odprtih vrat

Prva letošnja pomladanska sobota bo za slovenske ustanove minila v znamenju kulturne intonacije. Takrat bodo namreč nekatere izmed temeljnih slovenskih kulturnih ustanov, ki domujejo v Ulici Sv. Frančiška (SKGZ, ZSKD, NŠK, TK in Slovensko planinsko društvo Trst), in sicer na hišni številki 20, na široko odprla svoja vrata. 23. marca bomo lahko uživali ob poeziji, delavnicah, otroški literaturi, razstavi in listanju knjig v prostorih Narodne in študijske knjižnice.

Dan odprtih vrat so si zamislile kulturne ustanove, ki se ukvarjajo z širjenjem in ohranjanjem slovenske kulture pri nas. Koordinator projekta je SKGZ, več o tem pa so na včerajšnji novinarski konferenci povedali njegovi idejni pobudniki. V imenu SKGZ je najprej spregovoril Martin Lissiach, ki je pojasnil, da so projekt poimenovali *Pomlad odprtih vrat*, cilj in namen tega dneva pa sta povezana z združitvijo dostopnosti in želje ljudi po kulturi. Osrednje prizorišče kulturnega dogajanja bo poslopje v Ul. Sv. Frančiška št. 20, uvod v pestro soboto pa bo predstavljal pesniški intermezzo pred doprskim kipom pesnika Srečka Kosovela v *Ljudskem vrtu*. Literarni dogodek bo tu potekal četrto leto zapored, z njim pa vsako leto počastijo prvi pomladni dan oz. 21. marec, ko obhajamo tudi svetovni dan poezije. Letošnja pesniška matineja bo posvečena pesniku Marku Kravosu in njegovemu okroglemu jubileju, smo slišali na včerajšnji predstavitvi. Pesniški dogodek, ki se bo v parku začel ob 10.30, bo obogatila tudi Tržaška knjižgarna s knjižno izložbo na mestu prireditve.

Po koncu pesniškega srečanja bo vredno obiskati tudi Tržaško knjižarno, prostore Narodne in študijske knjižnice Trst in tudi višja nadstropja poslopja na Ul. Sv. Frančiška. Dogajanje v Tržaški knjižarni je predstavila njena upraviteljica Ilde Košuta, ki je vse zainteresirane povabila, naj se udeležijo popoldanskega srečanja s poezijo, ki jo bodo brali učenci svetoivanske nižje srednje šole. Naj povemo, da so nekaj pesmi šolarji napisali sami. Ta dogodek bo na sporedu ob 15. uri. Točno opoldne pa so v Tržaško knjižarno vabljeni otroci, ki se bodo ob knjigi *Škrobek kuha* lahko udeležili kuharske delavnice. Srečanja se bosta udeležila tudi avtorja knjige, Peter Ferluga in Chiara Sepin. Naj povemo tu-



Z leve Ksenija Majovski, Martin Lissiach, Ilde Košuta in Marino Marsič

KROMA

di, da bo tega dne knjižgarna kupcem ponujala knjige po akcijskih cenah; te bodo na voljo že od 1 evra dalje.

Živahno bo tudi nadstropje višje, je včeraj obljubila Ksenija Majovski iz NŠK, ki je dejala, da bodo tega dne izjemoma odprti, in sicer do 18. ure. Tu

bodo ob 15.30 predstavili dva pomembna projekta primorskih knjižnic, in sicer projekt spletnega biografskega leksikona Primorci.si in spletni domoznanski projekt Kamra. V knjižnici pa so dobrodošli tudi vsi uporabniki zamudniki, saj jim bo omogočeno vrača-

nje knjižničnega gradiva, ki mu je potekel rok izposoje, brez plačila zamudnine in stroškov opomina. Obiskovalci pa si bodo lahko ogledali tudi skladišče ter redke in dragocene knjige, ki jih hrani knjižnica.

Organiziranost Slovencev v Italiji bo mogoče podrobneje spoznati na sežu SKGZ (ob 17. uri). Delavnico z naslovom *Reorganiziranost?!?* bo vodil Mitja Tretjak. Med 11. in 18. uro pa bo mogoč tudi obisk razstave, ki jo bo gostilo Slovensko planinsko društvo Trst. Razstavo, s katero se obeležuje 120-letnica Planinske zveze Slovenije, sta pripravila Planinska zveza Slovenije in Slovenski planinski muzej. Na razstavi bo mogoče v besedi in sliki spoznati bogato zgodovino planinske organizacije.

Projekt *Pomlad odprtih vrat* je na včerajšnji predstavitvi pohvalil tudi Marino Marsič, ki je izpostavil, da je SKGZ k projektu pristopila, ker se jim zdi nujno, da ta »hiša« zadira in ker širšemu občinstvu želijo pokazati, da se tu notri veliko dogaja. (sč)

SKLAD BUBNIČ-MAGAJNA - Jutri odprtje razstave v Ul. Manzoni

Magajnovove fotografije

Na pobudo kulturnega združenja *Circolo Officina* bodo na ogled črno-beli posnetki iz povojnih let

V želji po promociji izredno bogatega fotografskega opusa nekdanjega tržaškega fotoreporterja Maria Magajne tudi v italijanskih krogih, se je Sklad Bubnič-Magajna z veseljem odzval na povabilo kulturnega združenja ARCI - Circolo Officina, da bi tudi na sedežu v **Ulici Manzoni 9-11** postavili razstavo *Mario Magajna, fotograf svojega časa*.

Razstavo, ki jo je Sklad Bubnič v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico oz. njenim Odsekom za zgodovino ter Primorskim dnevnikom ob peti obletnici Magajnovove smrti novembra lani postavil v prostorih Narodnega doma, bodo uradno odprli **jutri ob 18.30**. Stene bodo krasili črno-beli posnetki, ki segajo v povojna leta - od leta 1945 do 1954, v Magajnovovo mladost in iz katerih preveva fotografova lirčna duša, saj je strastno opazoval svet okrog sebe in ga vsakič ovekovečil.



NARODNI DOM BiH - razpeta med spomini in prihodnostjo

V veliki dvorani Narodnega doma oz. sedeža Visoke šole za prevajalce in tolmače **danesh ob 17.30** beseda tekla o Bosni in Hercegovini, državi, ki je razpeta med spominom in snovanjem prihodnosti. Srečanje bo namreč priložnost za obujanje spominov na dogodek izpred skoraj dvajsetih let, ko so v Mostarju pod granatami umrli novinarji Rai Marco Luchetta, Saša Ota in Dario D'Angelo, hkrati pa tudi za razmišljanje o današnji Bosni in o prihodnosti, ki jo čaka.

Za mikrofonom se bo zvrstilo več govorcev, od Genni Fabrizio, ki bo v imenu združenja Tenda per la Pace e i Diritti predstavila izkušnjo potovanja v Bosno ter odnosov, ki se rojevajo v Mostarju (predvajali bodo tudi krajši video o bosanskih srečanjih), do Daniele Luchetta Schifani, ki se bo zaustavila pri delovanju Sklada Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin in Melite Richter, ki bo uokvirila širša dogajanja na Balkanu. Ob vsem tem bodo prebrali nekaj odlomkov in poezij. Srečanje je odprto javnosti.

SKD SLAVEC - Razstava Žive Pahor uvod v Ricmanjski teden

Sprostitev v kulturnem objemu

Nocoj komedija v tržaškem narečju *Pacchi d'America, virgola...* - Petkov večer posvečen Borisu Pahorju odpade

V torek je zaživel letošnji Ricmanjski teden v organizaciji SKD Slavec, ki bo svoj vrhunec dosegel v torek, 19. marca, na dan praznovanja vaškega zavetnika sv. Jožefa.

V galeriji Babna hiša so slavnostno odprli razstavo *Živopisano* ilustratorke Žive Pahor, ki jo je predstavila prof. Magda Jevnikar. V sproščenem vzdušju so obiskovalci spoznali tržaško umetnico, ki je ilustratorsko pot začela v gimnazijskih letih, nato pa se je odločila za študij političnih ved na Univerzi v Trstu, kjer je tudi diplomirala. Velika ljubezen in nesporen talent za likovno ustvarjanje sta Pahorjevo spodbudila, da je le sledila svoji umetniški žilici in se udeležila več tečajev. Največji izziv je za Živo Pahor, kot je sama poudarila med prijetnim pogovor z Jevnikarjevo, predstavljalo sodelovanje na 8. bienalu slovenske ilustracije leta 2008. Pogovor se je nato dotaknil nezanimljivega aspekta tega umetniškega žanra. Jevnikarjeva je namreč podčrtala veliko odgovornost ilustra-



Pahorjeva (levo) v pogovoru z Jevnikarjevo, v ozadju MePZ Mačkolje

KROMA

torjev pri krojenju likovnega okusa otrok, saj so ravno ilustracije prvi stik, ki ga malčki imajo z likovno umetnostjo. »Iz svojih otroških let se knjig spominjam bolj po ilustracijah, kot pa po vsebini,« je zaupala Jevnikarjeva.

Prisotne je v uvodnem nagovoru pozdravila predsednica SKD Slavec Mairim Cheber, ki je podčrtala družabni aspekt Ricmanjskega tedna, ki je v »času socialne in gospodarske negotovosti primarne pomena za dobro-

Pričevanja z vstaje v Sloveniji

Že več mesecev potekajo v manjših in večjih mestih v Sloveniji protesti proti političnemu razredu. Na tisoče ljudi vseh starosti je stopilo na ulice in zahtevalo odstop vlade in lokalnih oblasti. »Ne diskriminiramo, vsi so gotovi!« je geslo, ki odmeva po ulicah. Katere so značilnosti tega gibanja in katere podobnosti z vstajami v drugih državah? Kakšne so lahko posledice te ljudske vstaje? Anarhistična skupina Germinal prireja danesh ob 20.30 v Ul. del Bosco 52/a srečanje s tovariši Federacije za anarhistično organiziranje (FAO), ki prihajajo iz različnih slovenskih mest in so v prvih vrstah na ulicah.

Wagner in Italija

Na pobudo kulturnega in umetnostnega krožka bo danesh ob 17. uri v konferenčni dvorani državne knjižnice (Trg Papa Giovannia XXIII 6) srečanje s skladateljem in muzikologom Carlom de Incontero, ki bo spregovoril o Wagnerju in njegovem odnosu z Italijo.

Ob nogometni žogi ...

V novinarskem krožku bodo danesh ob 17. uri predstavili knjigo *Un pallone volato in cielo* Danteja di Ragogne, ki ponuja svojevrsten in avtobiografski pregled tržaške zgodovine od tridesetih let do danesh - z nogometnega zornega kota. Z avtorjem se bo pogovarjal novinar Daniele Benvenuti.

Mlacovičev prvenec

V knjižarni Fenice (Ul. Battisti) bodo danesh na pobudo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani ob 18. uri predstavili italijansko izdajo knjige *La nobiltà e l'isola - caduta e ascesa della nobiltà di Arbe* Dušana Mlacoviča.

Glasbeni tečaj

V knjižarni Minerva (Ul. San Nicolò 20) bo danesh posebno srečanje z glasbo. Vrača se namreč niz srečanj *Mastica musica*, ki jih vodi ravnatelj Koncertnega društva Giovanni Baldini. Ob 18.30 bo namreč beseda tekla o Stefaniu Bollaniju. Za udeležbo bo treba odšteti 10 evrov. Prihodnje srečanje bo 4. aprila.

Srečanje o zdravju

V krožku Safoc v Ul. Revoltella 39 bo danesh ob 17. uri srečanje posvečeno zdravju in telesni aktivnosti. Za nasvete bosta poskrbeli raziskovalka Bruna Scaggiante in zdravnica Laura Redolfi.

bit vaščanov, ki se lahko ob obisku prireditve sprostijo in preživijo nekaj prijetnih uric v družbi sovaščanov in prijateljev.« Obenem je obiskovalce povabila, naj si vzamejo čas in se med sprehodom po razstavi ustavijo ob vsakem okvirju ter se skušajo ob gledanju ilustracij sprostiti, saj bo pogled na tako sladke slike v njih odprl vrata v otroštvo in jih malo pocrkjal.

Občinstvo je nagovorila tudi županja Občine Dolina Fulvia Premolin, ki je čestitala organizatorjem in jim zaželela plodnega dela, čeprav v težkih logističnih okoliščinah, v katerih se nahaja ricmanjski kulturni dom.

Večer je z ubranim petjem oplemenitil nastop MePZ Mačkolje pod taktirko Mateja Lazarja. **Nocoj bo ob 20.30** zaživila komedija v tržaškem narečju *Pacchi d'America, virgola...* v režiji Luciana Polpija in izvedbi dramske skupine Proposte teatrali. Petkov literarni večer *Čestitke, profesor!*, namenjen pisatelju Borisu Pahorju, pa odpade zaradi bolezni.

ZGODOVINA - Skrivnostno izginotje mladega tržaškega Slovenca

Nerešen primer iz leta 1947

Po 65 letih nas je poklical sin Angela Repiča, pripadnika civilne policije, ki je izginil pri medvejskem mejnem prehodu

Po drugi svetovni vojni je na evropskem pogorišču še telo, v splošni revščini se napetosti in nasilje niso povsem polegli. Na Tržaškem je bila slika v drugi polovici 40. let posebno zapletena, na razpotju med Italijo in Jugoslavijo je pod zavezniško vojaško upravo vladala velika negotovost. V mestu so bili odnosi še vedno konfliktni, saj so bile rane, ki so jih povzročile grozote fašističnega režima, vojne in povojnih pobojev še povsem odprte. Na tem ozemlju pa so bili po vojni dejavni tudi najrazličnejši vohuni, saj so bile na tukajšnje dogajanje zelo pozorne tajne službe raznih držav.

Takoj po osvoboditvi Trsta so ljudje pod jugoslovansko upravo »izginjali«. Naslednja leta pa so bila še naprej nemirna in prihajalo je tudi do krvavih spopadov. V tem ozračju in v nepojasnjenih okoliščinah je bil nekega dne izbrisan čisto navaden smrtnik, 24-letni mizar slovenske narodnosti Angelo Repič. Mladi Slovenec s poitalijančenim priimkom Repic gotovo ni edini Tržčan, ki je v tistih »čudnih« letih izginil v neznan. Njegov sin Giorgio pa je po dobrih 65 letih vzel v roke telefon in poklical na uredništvo Primorskega dnevnika. »Rad bi vam povedal zgodbo iz leta 1947. Pridite me obiskat, poslušajte in potem sami presodite, ali je moja pripoved vredna objave. Zame je pomembno, da vas seznanim z zgodbo o mojem očetu,« je dejal Giorgio Repic, eden tolkih italijansko govorečih Tržčanov s slovenskimi koreninami.

V svoji hiši na Farnedu - nad Ospom in Miljami - nam je Repic s svojo ženo Julijano razložil, da je njegov oče Angelo izginil konec leta 1947, in sicer 6. decembra zvečer pri nekdanjem mejnem prehodu pri Medji vasi, kjer je cona A Svobodnega tržaškega ozemlja mejila na Italijo. 24-letni mizar je bil po vojni pripadnik zavezniške civilne policije, ki je nadzorovala omenjeni mejni prehod. 6. decembra je bilo po sončnem zatonu zelo hladno in okrog polnoči je Repic baje odšel po dračje v gozd, od koder se ni več vrnil. Njegova družina je več let iskala informacije, toda zaman. Za njim se je vse do danes (in najbrž za vedno) izgubila vsakršna sled.

IN MEMORIAM

Sonja Lavrenčič

Prejšnji teden smo pospremili na zadnjo pot škeđenjko Sonjo Lavrenčič. Sonja se je rodila v Trstu 30. oktobra 1921, a zelo zgodaj je morala družina zapustiti Trst. Življenje se je namreč tu s prihodom Italije (1918) popolnoma spremenilo za Slovence. Tisočletna laška kultura se je takoj izkazala. Zaprla je vse slovenske in hrvaške šole, že pred prihodom fašistov, ki so nadaljevali z brisanjem vsega, kar je bilo v mestu slovenskega. Tako so naskočili tiskarno Edinost v Ul. sv. Franciška, napadli Ciril-Metodovo šolo na Akvedotu, Delavski dom v ulici Madonnina, kjer je bil sedež Ljudskega odra. 13. junija 1920 pa požgali Narodni dom. Črna drhal je svoje »kulturno« delo nadaljevala. Za Slovence so bili usodni ti stalni napadi. Tako je družina Lavrenčič, kot mnogo drugih bila morana se preseliti na Štajersko. V Mariboru je oče Anton nadaljeval službo v po-družnici Ljubljanske kreditne banke. Tam se je leta 1929 rodila sestra Devana, mesec dni kasneje je umrl oboževani brat Devan, naslednje leto se je rodila sestra Milenka in v istem letu je umrl nono Maks. To so bili dogodki, ki so globoko zaznamovali Sonjino življenje. V Mariboru je družina bivala do 1941., ko se je morala preseliti v Novo mesto, od koder je bil Sonjin mož. A tudi tam družina Lavrenčič ni imela miru. Italijani so Sonjinega moža internirali v Gonarsu.

Ko je bilo vojne konec, sta se Sonja in mož preselila v Ljubljano, kjer se je leta 1945 rodil sin. Ostali del družine pa se je vrnil v Trst. Tu sta sestri Devana in Milenka končali študije in se vključili v kulturno in športno dejavnost v Škednju. Bili sta med boljšimi telovadkami v okviru ZDTV, nastopili sta

Pogrešani je bil poročen s Mirando Ciacchi, njun sinček Giorgio pa je bil star tri leta. Rodil se je leta 1944 v Božičih nad Ankaranom, in to ravno med zavezniškim bombardiranjem Trsta. Angelov oče (Giorgov dedek) je bil po poklicu vrtnar, delal je v parku vile Revoltella. »Tri dni po izginotju je mojega dedka obiskal mož, ki se je v brezhibni slovenščini predstavil kot agent jugoslovanske obveščevalne službe Ozna. Dedku je priporočil, naj ne išče Angela, češ da je prebegnil v Jugoslavijo,« je pripovedoval Giorgio Repic.

Agentova trditev pa Angelovih svojcev ni prepričala. Bil je zaveden Slovenec in med drugim tudi zvest bralec Primorskega dnevnika, a niso mogli verjeti, da je zbežal v Jugoslavijo, ne da bi komu to napovedal. Njegova mlada žena Miranda je to možnost zavrnila. Vse skupaj pa je postalo še bolj skrivnostno, ko je Angelov brat Giuseppe, po poklicu finančni stražnik, nekaj dni zatem zagledal istega človeka (domnevnega agenta Ozne) na goriskem poveljstvu finančne straže. Giuseppe je tedaj posumil, da so brata v resnici likvidirali. Čemu naj bi to storili, ni znano. Angelo ni bil vojak, po vojni pa ni bil aktivist. »Ne vemo, v kaj se je vmešal,« je dejal sin Giorgio. Pogrešančeva žena Miranda je svojemu sinu in snahi pravi-

la, da je bil Angelo zaveden Slovenec, ki je morda nekoliko naivno govoril slovensko in listal Primorski dnevnik tudi v okoljih, ki Slovincem niso bila naklonjena. »Povojna leta niso bila lahka in Slovenci so imeli veliko sovražnikov,« meni sin pogrešanca. Angelov brat je bil tako prestrašen, da se je prav kmalu izselil v Avstralijo, čeprav je imel tukaj stalno zaposlitev. Več Slovencev se je izselilo v deželo kengururjev prav zaradi protislovenskega ozračja, ki je bilo značilno za Trst.

Angelovi sodelavci, civilni policisti, niso znali razložiti, kaj se je zgodilo na mejnem prehodu. Miranda Ciacchi je več let spraševala ljudi in iskala informacije. Odpravila se je v Medjo vas, a ji domačini niso mogli pomagati. Leta 1960 je tržaško sodišče ob pomanjkanju informacij objavilo razsodbo o domnevni smrti pogrešanega, uradno naj bi umrl 6. decembra 1947 opolnoči - ko je pač izginil.

Tako se je zaključilo iskanje resnice o mladem Tržčanu, vsaj dokler nas ni poklical njegov sin. »Mati ga je dolgo iskala. Jaz se zdaj staram in nočem, da bi se vse skupaj kar tako izgubilo,« je svojo potezo utemeljil Giorgio Repic. Sam ne verjame, da mu danes lahko kdo pomaga. Vsekakor pa zgodba o njegovem očetu ne bo šla v pozabo. (af)

Mlada zakonca Miranda Ciacchi in Angelo Repič



Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 14. marca 2013

MATILDA

Sonce vzide ob 6.19 in zatone ob 18.09 - Dolžina dneva 11.50 - Luna vzide ob 7.14 in zatone ob 21.21

Jutri, PETEK, 15. marca 2013

KLEMEN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 11,2 stopinje C, zračni tlak 995,9 mb ustaljen, vlaga 75-odstotna, veter 7 km/h severnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 10,6 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 16. marca 2013
Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Pizza della Borsa 12 - 040 367967, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - P.le Monte Re 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z najnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Pizza della Borsa 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Opčine - P.le Monte Re 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z najnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Rossetti 33 - 040 633080.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.30, 20.00, 22.15 »Il grande e potente Oz«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 22.00 »Educazione siberiana«; 19.00 »Upside down«; 16.40, 19.20 »Il grande e potente Oz«; 16.20, 19.00, 21.40 »Il grande e potente Oz 3D«; 16.30, 21.30 »Il lato positivo«; 19.10 »Amiche da morire«; 16.30, 20.00, 22.15 »La frode«; 16.30, 20.00, 22.15 »Buongiorno papà«; 16.30, 19.50, 22.15 »Dead man down - Il sapore della vendetta«; 16.30, 21.40 »Sinister«.

FELLINI - 17.00, 20.30 »Ci vuole un gran fisico«; 18.40, 22.10 »Amiche da morire«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il lato positivo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »La frode«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »La scelta barbara«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.30 »Ernest in Celestina«; 17.00, 19.40 »Mogočni Oz«; 18.05 »Mogočni Oz 3D«; 15.50 »Nesrečniki«; 16.35 »Podkupljeno mesto«; 18.55, 20.55 »Polnih 21«; 18.50, 21.00 »Prvo leto po poroki«; 16.40 »Razbijač Ralph 3D«; 18.55, 21.10 »Tatica identitete«; 18.20, 20.30 »Umri pokončno: Dober dan za smrt«; 15.30, 20.40 »Za dežjem posije sonce«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30 »Il grande e potente Oz 3D«; 18.30, 20.20, 22.15 »Dead man down - Il sapore della vendetta«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Educazione siberiana«; Dvorana 3: 16.30, 18.45, 21.00 »Anna Karenina«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Buongiorno papà«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »Il grande e potente Oz«; Dvorana 2: 17.30, 20.00, 22.00 »Buongiorno papà«; Dvorana 3: 17.15 »Il grande e potente Oz 3D«; 19.50 »Argo«; 22.10 »Educazione siberiana«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.10 »Dead man down - Il sapore della vendetta«; Dvorana 5: 17.30, 19.50, 22.10 »Il lato positivo - Silver linings playbook«

Izleti

KLEKLJARSKA SEKCIJA SKD Lipa iz Bazovice vabi na dvodnevni izlet v Rapallo in Genova, ki bo 20. in 21. aprila. Podrobnejše informacije, program izleta in vpisovanje potekajo na sedežu društva v Bazovskem domu, vsak torek od 17.00 do 20.00. Toplo vabljeni, ne bo vam žal!

Šolske vesti

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE organizira srečanje na Južnotirolskem s predstavniki krajevnega šolstva namenjeno učnemu in neučnemu osebju šol s slovenskim učnim jezikom v Gorici in Trstu 11. in 12. aprila; prijave po elektronski pošti na sledeči naslov: sss.gor@gmail.com. Okvirni program na spletni strani sindikata www.sindikait.it.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL Trst - Ul. Ginnastica 72, sprejema vpise v otroške jasi za š.l. 2013/14 (pon. - pet. 8.00 - 16.00, tel. 040-573141, urad@dijski.it, www.dijaski.it).

Mali oglasi

RESNA IN ZANESLJIVA GOSPA, z večletno izkušnjo, išče delo kot hišna pomočnica, tudi za likanje, 4-5 ur dnevno, v jutranjih urah. Tel.: 333-4970923.

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

38-LETNI FANT z večletno izkušnjo v industrijskem področju, išče kakršnokoli resno zaposlitev, tudi v kmetijskem sektorju. Tel. št.: 040-200882 ali 328-1740877.

BOLNIČARKA s slovenskega Krasa išče delo za nego starejših oseb ali za varstvo otrok; tel. 00386-40-272290.

DAJEM V NAJEM komaj prenovljeno malo stanovanje na Kozini. Za informacije 392-2225821.

IZKUŠENA GOSPA išče delo za nego starejših oseb in pomoč v gospodinjstvu. Tel. 00386-51852892.

PODARIM avto citroen ax še v voznem stanju, možnost vpisa v seznam starihodobnih vozil. Za informacije pokličite tel. št.: 339-6084148.

PRODAJAMO stanovanje v Divači, 70 kv.m. Za informacije kličite na tel. št.: 392-2225821.

PRODAM vrstno hišico (Girandole): velika kuhinja, dnevna soba z lončeno pečjo, velika spalnica, enoposteljna soba, kopalnica z oknom, shramba-pralnica, majhno podstrešje, 300m vrta s shrambo za orodje. Prenovljena, lastno ogrevanje, klima. Tel.: 347-4599511.

PRODAM GORILNIK (bruciatore) na plin znamke unigas cib, malo uporabljen, po ugodni ceni - tel. 338-2105138.

PRODAM STANOVANJE v Trstu (Ul. Rivalto), 3. nadstropje, 60 kv.m., 2 spalni sobi, kuhinja in kopalnica, sončna lega, pogled na občinski vrt, cena po dogovoru. Tel. št.: 040-764682.

PRODAM VOZIČEK, štirikolesni, velika napihljiva kolesa, skupaj s torbo za prenašanje dojenčka, ki se spremeni v zimsko vrečo, vse po zelo ugodni ceni - tel. 338-2105138.

PRODAM avto mitsubishi colt, cz3 1.100, tri vrata, rdeče barve, letnik 2007, 35.500 prevoženih kilometrov, lepo držan, zimske gume vključene v ceno: 3.500 evrov, tel. 040-214412.

ZANESLJIVA GOSPA z dolgoletnimi izkušnjami, veselega značaja, išče delo kot kuhinjska pomočnica, negovalka starejših oseb ali kot pomočnica pri raznih hišnih opravilih. Pokličite tel. št.: 00386-57345459.

Osmice

COLJA JOŽKO IN LJUBA vabita na osmico v Samatorco 21. Tel. 040-229326.

DRUŽINA DEBELIS je odprla osmico na Kolonkovcu, Ul. Ventura 31/1. Tel. št.: 347-3648603. Vabljeni.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje št. 34. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299800.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprotni 23. **OSMICO** je v Mavhinjah 58/A odprla družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel. 040-2907049.

V LONJERJU je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

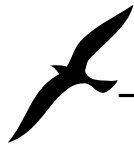
V MEDJI VASI sta odprla osmico Nadja in Walter. Vabljeni! Tel. 040-208451.

V PREČNIKU je odprl osmico Šemec. Tel. 040-200613.

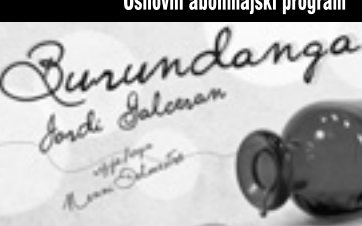
V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman. Tel. 040-229211.

prej do novice
www.primorski.eu





**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**
Osnovni abonmajski program

**režiserka:**
Nenni Delmestre

15. marca ob 20.30 - reda A, F (premiera)
16. marca ob 20.30 - red B
17. marca ob 16.00 - red C
21. marca ob 20.30 - red T
22. marca ob 20.30 - reda A, F
23. marca ob 20.30 - red B
24. marca ob 16.00 - red C
4. aprila ob 20.30 - red T
6. aprila ob 19.00 - red K
V Mali dvorani SSG

REZERVACIJA JE OBVEZNA
(prosimo abonente, da najavijo
morebitno odsotnost)
Vse predstave so opremljene z
italijanskimi nadnapisi

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je
odprta ob ponedeljka do petka z urnikom
10-15 in uro in pol pred začetkom predstave.
Tel. št. 800214302 (brezplačna) ali 040 362542

Obvestila

RAJONSKI SVET za Zahodni Kras se se-
stane danes, 14. marca, ob 20. uri na
svojem sedežu na Proseku št. 159.

SKP IN SIK obveščata, da zbirata pod-
pise za predstavitev liste »Levica«
za deželne volitve na pokrajinske sedežu
v Ul. Tarabocchia 3 do danes, 14. mar-
ca, med 8.30 in 18.30.

**TREBENSKA DRUŠTVA IN ZDRUŽE-
NJA** vabijo vse vaščane na skupni se-
stanek o predlogu postavitve antene
Tim. Sestanek bo v Ljudskem domu v
Trebčah danes, 14. marca, ob 20.30.
Vljudno vabljeni!

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE vabi
danes, 14. marca, ob 17. uri v dvora-
no ZKB na predstavitev projekta
»Sprehodi po Opčinah«
srednje šole Srečka Kosovela na Opčinah.
Predstavljen bo ponatis brošure s prilože-
nim DVD-jem s pričevanji o openski
zgodovini in sedanosti, ki bo ob tej pri-
liki tudi predvajan.

ZKB obvešča cenjene člane, da zaradi
tehničnih razlogov odpadeta dve ob-
močni srečanja: danes, 14. marca, v Na-
rodnem domu in v četrtek, 21. marca,
v Domju. Ostaneta potrjeni srečanja v
petek, 15. marca, v Nabrežini ob 20. uri
in v petek, 22. marca, ob 20. uri v raz-
stavni dvorani ZKB na Opčinah. Iz or-
ganizacijskih razlogov so člani napro-
šeni, da prijavijo udeležbo Uradu za
člane in teritorij - tel. št. 040-
2149278/263, v vaši podružnici ali po
elektronski pošti na naslov clanisoc-
i@bcccicarso.it.

**ODBORNIŠTVO ZA SOCIALNO SLUŽ-
BO OBČINE DOLINA** obvešča, da v
petek, 15. marca, zapade rok za prija-
vo k projektu »Težavno delo iskanja de-
la«. Projekt je namenjen ženskam, ki iš-
čejo zaposlitev.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v
sodelovanju z ZŠSDI-jem vabi na ogled
mednarodnega tekmovanja v
cheerleadingu - »4. Millenium Cup
2013«, ki se bo odvijalo v soboto, 16.
marca, od 10.00 dalje v športni palači
Palachiarbola v Trstu.

CCYJ - KulturniCenterYogaJnanakanda
vabi na seminar »Dobro počutje skle-
pov z yogo, prehrano in masažo«
v soboto, 16. marca, 9.30-12.30, Ul. Maz-
zini 30, 3. nadstropje. Sledi zaključno
kosilo (predčasna prijava). Info 333-
4236902, 040-2602395.

E.F.T. V DRUŠTVU F. PREŠEREN v Bol-
ljuncu - delavnica tapkanja bo potekala
v soboto, 16. marca, od 15. do 19. ure
v društveni dvorani. Vodila bo izvajal-
ka E.F.T.-ja 3. stopnje Barbara Žetko.
Info: 347-2787410 ali 335-8478333.

KD PRIMAVERA POMLAD vabi na ce-
lodnevno delavnico na temo »Dru-

**RICMANJSKI
TEDEN 2013**

**v prireditveni dvorani
nocoj, 14.3.2013, ob 20.30**

komedija v tržaškem narečju
PACCHI D' AMERICA, VIRGOLA...
dramske skupine
PROPOSTE TEATRALI
režija Luciano Volpi

Toplo vabljeni!

žinske postavitve«, ki jo bo vodila dr.
Silvia Miclavež, članica vsedržavne or-
ganizacije »ACLI - Associazione Liberi
Costellatori Italia«. Delavnica se bo
vršila v soboto, 16. marca, od 9.30 do
18.30 v dvorani SKD Igo Gruden v Na-
brežini št. 89. Za podrobnejše infor-
macije in prijave lahko pokličete tel.
347-4437922 ali 334-7520208.

SOCIALNA SLUŽBA občin Devin Na-
brežina, Zgonik in Repentabor, ter Za-
druga La Quercia organizirata za
predšolske in osnovnošolske otroke
bivajoče v treh občinah, v soboto, 16.
marca, od 15.00 do 18.00 dve delavni-
ci: »Kreativni Okvirji«
(otroci naj s se-
boj prinesejo svojo sliko) v Briščikih št.
77, v prostorih Krd Doma Briščiki, ter
»Mobiles - obeski«
(otroci naj prine-
sejo prib. 1m dolgo vejo) v Naselju Sv.
Mavra 124, v Sesišanu. Prost vstop.

SKD LIPA iz Bazovice vabi v nedeljo, 17.
marca, ob prazniku svetega Jožefa na
spomladanski sprehod v Ricmanje »Kje
so tiste stezice?«
zbirališče ob 11. uri pred
Bazovskim domom. Kosilo iz nahrbtni-
ka. Med potjo igre od ambot. V slučaju
slabega vremena pohod odpade.

VISOKOŠOLSKI SKLAD S. TONČIČ v
Trstu sklicuje redni občni zbor, ki bo
v ponedeljek, 18. marca, na sedežu
Sklada v Ul. Ginnastica 72 v Trstu, ob
19.00 v prvem in ob 19.30 ob drugem
sklicanju. Vljudno vabljeni člani, pred-
stavniki javnih občil in vsi, ki jim je de-
javnost Sklada pri srcu.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE vabi
člane na redni občni zbor, ki bo v
prvem sklicanju v torek, 19. marca, ob
18.30 in v drugem sklicanju v četrtek,
21. marca, ob 20.00, v društvenem se-
dežu v Babni hiši, Ricmanje 64.

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS skli-
cuje v sredo, 20. marca, ob 19.30 v prvem
in ob 20.00 v drugem sklicanju, redni let-
ni občni zbor, v prostorih Gregorčiče-
ve dvorane v ulici Sv. Frančiška 20.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Ho-
spice Adria Onlus vabi na predavanje
»Caregive in oskrba težkega bolnika na
domu«
v četrtek, 21. marca, ob 17.30
v dvorano Baroncini, Ul. Trento 8, v
Trstu. Predaval bo dr. Gianluca Bo-
rotto, odgovorni za Hospice »Pineta
del Carso«
v Nabrežini.

FOTOVIDEO TRST80 obvešča, da za-
ključni večer Video natečaja Ota Hro-
vatin bo 29. marca, ne pa 22. marca,
kot je bilo v programu.

ŠTUDIJSKI PSIHOLOŠKI CENTER vabi
na predavanje dr. Ingrid Bersende,
ki bo potekalo v petek, 22. marca, ob
17.30 in ima naslov Zdravo telo v ve-
selem človeku. Med predavanjem bo
govora o dobrem počutju, pozitivnem
odnosu s samim sabo, s svojim telesom
in drugimi. Toplo vabljeni! Za more-
bitne dodatne informacije in obveze
vpis na brezplačno predavanje (glede
na to, da je število mest omejeno): 320-
7431637, bersendai@gmail.com ali
www.psicologo.trieste.it/sl.

KD PRIMAVERA POMLAD vabi na de-
lavnico »Barve in čopiči za dobro poč-
utje-spomladanski ekvinocij«, ki bo v
soboto, 23. marca, od 15.00 do 19.00
ure v prostorih SKD Igo Gruden v Na-
brežini 89. Delavnico bo vodila psiho-
loginja in psihoterapevtka dr. Lucia Lo-
renzi. Za podrobnejše informacije in
prijave lahko pokličete tel. št. 347-
4437922 ali 334-7520208.

SKD TABOR - OPČINE vabi člane, prija-
telje in simpatizerje na 45. redni občni
zbor, ki bo v mali dvorani Prosvetnega
doma na Opčinah v nedeljo, 24. mar-

ca, ob 11. uri v prvem in v sredo, 27.
marca, ob 20.30 v drugem sklicanju.

SKD F. PREŠEREN - BOLJUNEC vabi
vse odbornike in člane na redni občni
zbor, ki bo v ponedeljek, 25. marca, ob
19.30 v prvem, ob 20.30 v drugem skli-
canju, v društveni dvorani občinskega
gledališča v Boljuncu.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Ho-
spice Adria Onlus vabi člane in prija-
telje v torek, 26. marca, na redni ob-
čni zbor ob 16. uri v prvem in ob 17.
uri v drugem sklicanju na sedež, Ul.
Mazzini 46, v Trstu.

LETNIKI 1968 POZOR! Vabljeni na
skupno večerjo, ki bo v soboto, 6. aprila,
v znani gostilni na Krasu. Informa-
cije in prijave na tel.: 347-6849308
(Igor); 339-2241221 (Tamara); 347-
0741740 (Ervin).

BIVŠI USLUŽBENCI »IRET« so vablj-
ni na skupno kosilo, ki bo v soboto, 6.
aprila, v gostilni v Trstu, Ul. Malaspi-
na 4. Prijavite se do četrтка, 4. aprila,
po tel. št.: 040-820158 ali 339-3659198.

KRU.T - v soboto, 6. aprila, prihaja na
društveni sedež Pika Rajnar, predava-
teljica AAMET, ki bo vodila 4-urno za-
četno praktično delavnico uporabe
metode »EFT - tehnike doseganja ču-
stvene svobode«. Delavnica je primer-
na za vsakogar, ki verjame, da mora ob-
stajati način, s katerim si učinkovito
lahko pomaga sam. Informacije in do-
datne prijave na Kru.tu, Ul. Cicerone
8B, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Prireditve

OB IZIDU nove pesniške zbirke »Sol na
jezik«
Marka Kravosa Založništvo
tržaškega tiska vabi na aperitiv z av-
torjem, v Tržaško knjigarno danes, 14.
marca, ob 11. uri.

RICMANJSKI TEDEN: danes, 14. mar-
ca, ob 20.30 v prireditveni dvorani ko-
medija v tržaškem narečju »Pacchi
d'America, virgola...«, dramska skupi-
na Proposte teatrali, režija Luciano
Volpi; 15. marca, ob 20.30 v galeriji
Babna hiša »Čestitke, profesor!«, po-
govor s pisateljem Borisom Pahorjem,
vodi Mairim Cheber, glasbeni poklon
Tamara Avdejchik; 17. marca, ob 15.00
na dvorišču hotela La Fontana (v pri-
meru slabega vremena v Kulturnem
domu) koncert PO Ricmanje, vodi
Aljoša Tavčar; 19. marca, ob 20.30 v
prireditveni dvorani nastopata ZMePZ
Slavec - Slovenec, vodi Danijel Grbec
in gledališka skupina KD Brce, Ga-
brovica pri Komnu s komedijo »Mira
Gavrana vse o ženskah«, režija Sergej
Verč in Minu Kjuder.

**SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFE-
RENCIA** vabi danes, 14. marca, na pred-
velikonočno srečanje, ki bo v Domu
Šolskih sester pri sv. Ivanu v Trst (Ul.
delle Docce 34). Ob 16. uri bo sv. ma-
ša, po maši priložnostna duhovna mi-
sel ter družabnost. Toplo vabljeni čla-
ni, dobrotniki in prijatelji!

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124,
vabi v petek, 15. marca, ob 19.30 na
prijetno druženje ob Dnevu žena. Pe-
le bodo Marjetka Popovski in njene de-
kle. Vabljeni člani in prijatelji!

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI in
VZPI-ANPI Opčine, Bani, Ferlugi, Piš-
čanci vabita v Prosvetni dom na Opči-
nah, v petek, 15. marca, ob 20. uri na
predstavitve knjige: »Ezio Romanò: Una
donna senza volto«
- tragična zgodba
Rozalije Kos Kocjan -Guličeva. Z av-
torjem se bo pogovarjal Dušan Kalc.

SKD BARKOVJE, Ul. Bonafata 6, v so-
delovanju z VZPI-ANPI vabi v petek,
15. marca, ob 20. uri na otvoritev raz-
stave »Ko je umrl moj oče: Risbe in pri-
čevanja otrok iz koncentracijskih ta-
borišč na italijanski vzhodni meji«. Ur-
nik: v soboto, 16. in v nedeljo, 17. mar-
ca, 10.00-13.00, v ponedeljek, 18. in v
torek, 19. marca, 16.00-19.00.

SLOVENSKI KLUB prireja v petek, 15.
marca, predstavitev knjige Petra Ko-
vačiča Peršina »Duh inkvizicije. Slo-
venski katolicizem med restavracijo in
prenovo«. O delu bo ob prisotnosti av-
torja spregovoril prof. Jože Pirjevec.
Prireditve bo potekala v Narodnem do-
mu, Ul. Filzi 14, s pričetkom ob 17.30.
Vljudno vabljeni!

**SLOVENSKO DOBRODELNO DRU-
ŠTVO** bo v petek, 15. marca, izročilo
26. Flajbanove nagrade in podpore ter
2. nagrado »Irena Srebotnjak«. Zače-
tek ob 18. uri na sedežu v Ul. Mazzi-
ni 46 v Trstu.

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO
MAČKOLJE** vabi na predavanje prof.
Draga Bajca »Matematika malo dru-
gače«
- v petek, 15. marca, ob 20.00 v
prostorih Srenjske hiše v Mačkoljah.

**ČLANSKI VEČER DRUŠTVA SKD SLO-
VENEK IZ BORŠTA** - Društvo SKD
Slovenec vabi v soboto, 16. marca, ob
20. uri v prostore Srenjske hiše v Bor-
štu na članski večer v sklopu Dneva že-
na. Ob priliki bodo lahko člani društva
poravnali članarino za leto 2013. Ve-
čer bodo popestrili fantje in dekleta
skupine Rock n'ndimi. Sledila bo dru-
žabnost. Toplo vabljeni.

PESEM MLADIH 2013: Zveza cerkvenih
pevskih zborov vabi na revijo otroških
in mladinskih pevskih zborov Pesem
mladih 2013, na kateri bodo nastopi-
li: v soboto, 16. marca, v občinskem
gledališču F. Prešeren v Boljuncu ob 14.
uri zbori, ki delujejo v okviru otroških
vrtcev, ob 16. uri zbori, ki delujejo v
okviru osnovnih šol, ob 18. uri zbori,
ki delujejo v okviru nižjih in višjih sred-
njih šol; v nedeljo, 17. marca, v Šport-
nem centru Zarja v Bazovici ob 16. uri
in ob 18.30 zbori, ki delujejo v okviru
društev in župnij.

KRD DOM BRIŠČIKI vabi v nedeljo, 17.
marca, ob 17. uri na ogled komedije
»Zbeži od žene«
v izvedbi PD Štandrež
dramski odesk, režija Jože Hrovat. To-
plo vabljeni.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo zadnja
predstava Gledališkega vrtljaka, igra
Jurček, na sporedu v nedeljo, 24. mar-
ca in ne 17. marca, kot doslej napove-
dano. Predstava bo kot vedno v dvo-
rani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul.
Brandesia 27.

**RAZSTAVA SLAŠČIC IN DOMAČEGA
PECIVA** ob mednarodnem dnevu že-
na v organizaciji SKD Primorec bo v
nedeljo, 17. marca, ob 18. uri v Ljud-
skem domu v Trebčah. Kuharski moj-
stri lahko dostavijo specialitete v Ljud-
ski dom istega dne ob 16. do 17. ure.
Zaželjena je predhodna prijava v ve-
černih urah na tel. št. +39040-214412
(gospa Zorka). Ob priliki bo od 16. do
18. ure potekalo včlanjevanje za l. 2013.
S kulturno in glasbeno točko bodo ve-
čer začinili člani ansambla Domači
zvoki (Tina, Stephanie in Tommy).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRA-
ŽENSTEV**, Knjižnica Dušana Černeta
in Mohorjeva založba Celovec vabijo
v ponedeljek, 18. marca, v Peterlino-
vo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu,
ob 70-letnici spusta prvih »Primorskih
padalcev«. Na sporedu bo predstavi-
tev knjige vojaškega zgodovinarja Bla-
ža Torkarja »Prikriti odpor - ameriška
obveščevalna služba na Slovenskem«. Poleg
avtorja bosta o knjigi in o po-
membni obletnici spregovorila zgo-
dovinar Gorazd Bajc in časnikar Ivo
Jevnikar. Začetek ob 20.30.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 18.
marca, v Štalci v Šempolaju ob 20. uri
na kulturni večer ob mednarodnem
dnevu žena. Sodelujejo Tatjana Mala-
lan in Irene Pahor s kabaretno točko
o ženskah in pevka Laura Budal ob
spremljavi Račkota.

ŽUPNIJA SV. JOŽEFA vabi vse njegove
častilce na njegov praznik 19. marca v
Ricmanje. Sv. maši bosta ob 11. uri in
ob 17. uri. Ob 11. uri bo maševal trža-
ški škof, pel pa cerkveni pevski zbor iz
Ricmanj, ob 17. uri pa bo pri maši, ki
jo bo daroval domači župnik, pel
MePZ Zveze cerkvenih pevskih zborov.
Odprt bo tudi etnografski muzej, ki se
nahaja na drugi strani vhoda v cerkev.
Toplo vabljeni!

OTROŠKE URICE v NŠK, Ul. Sv. Franči-
ška 20, ob 17. uri v četrtek, 21. marca,
»Hiša čarovnic«. Pripoveduje Biserka
Cesar. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!
RAZSTAVA ŽENSKI LIK dijakov 3.A in
3.B razreda nižje srednje šole S. Koso-
vel z Opčin ter 3.A in 3.B razreda nižje
srednje šole F. Levstik - s Proseka je na
ogled v Prosvetnem domu na Opčinah
do 23. marca, od ponedeljka do petka
med 16. in 19. uro ter ob prireditvah.

ZSKD IN SLOVENSKI KLUB vabita na
matinejo ob svetovnem dnevu poezi-
je, ki bo letos posvečena Marku Kra-
vosu, v Ljudskem vrtu De Tommasini
v Trstu v soboto, 23. marca, ob 10.30.
Ob 11.00 bo na Ul. S. Francesco 20 Po-
mlad odprtih vrat - dan odprtih vrat
slovenskih ustanov, ki tam delujejo:
TK, NŠK, ZSKD, SKGZ, SPDT. Ogled
prostorov, razstave, otroška urica v so-
delovanju z ZTT, akcijske cene, glas-
bene točke in še marsikaj.

ZSKD vabi na niz koncertov Primorske
poje 2013. Prosvetni dom na Opčinah
v soboto, 23. marca, ob 20.30 - v so-
delovanju z vzhodno - kraškimi dru-
štvi. Kulturni center Anton Ukmar -
Miro pri Domju v petek, 12. aprila, ob
20.30 - v sodelovanju z društvu dolin-
ske občine. V društvenih prostorih
KRD Dom Briščiki v Briščikih v ne-
deljo, 14. aprila, ob 17. uri - v sode-
lovanju s KRD Dom Briščiki. V Cerkv
sv. Florijana v Zavarhu v nedeljo, 28.
aprila, ob 15.30 - v soorganizaciji s
Centrom za kulturne raziskave Bardo.
V Cerkv sv. Roka v Nabrežini v nede-
ljo, 28. aprila, ob 17. uri - v soorgani-
zaciji SKD Igo Gruden.

ZSKD IN DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL
vabita na koncert Novomeškega sim-
foničnega orkestra v četrtek, 28. mar-
ca, ob 20. uri v Občinskem gledališču
Giuseppe Verdi v Miljah.

FOTOVIDEOTS80 v sodelovanju s Kra-
škim pustom obvešča, da so na ogled
do 29. marca v piceriji Veto na Opči-
nah najlepše fotografije Foto extem-
pore 2013 Kraškega pusta. Zaprto ob
torkih. Vabljeni!

Prispevki

V spomin na najinega dragega Darjota
Šegino darujeta Vlasta in Petra 50,00
evrov za ŠD Primorje.

V spomin na Edija Kapuna darujeta
Marta in Luciana z družinama 50,00
evrov za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na drago sosedo Albino Fer-
folja vd. Milič daruje Rozeta 30,00
evrov za AŠK Kras.

Ob obletnici smrti dragega Romana Što-
ke darujeta žena in hčerka 100,00 evrov
za vzdrževanje spomenika padlim v
NOB na Kontovelu.

V spomin na drago teto Elvijo Požar vd.
Nadlišek darujejo nečaki Marčelo,
Laura, Edi, Neva, Ana in Margaret
120,00 evrov za Dijaško matico.

V spomin na Livia Albija darujejo Eda
in Albino Sedmak 20,00 evrov, Elena
in Pepi Vlačič 20,00 evrov, Laura in Li-
vio 20,00 evrov, Angelo Slavec 20,00
evrov, Majda in Livio iz Lonjerja 30,00
evrov za vzdrževanje spomenika pad-
lim v NOB na Kontovelu.

V spomin na dragega sosedo Livia Al-
bija darujeta Rado in Sonja z družina-
ma 50,00 evrov za vzdrževanje spo-
menika padlim v NOB na Kontovelu.

V spomin na Livia Albija darujejo bra-
tranci iz Verone 80,00 evrov za vzdrže-
vanje spomenika padlim v NOB na
Kontovelu.

V spomin na najinega Darjota Šegino
darujeta Vlasta in Petra 50,00 evrov za
zbor Rdeča zvezda.

**Sekcija VZPI-ANPI Prosek
Kontovel**

"Anton Ukmar Miro"
se klanja spominu partizana

MUNDIJA.
Svojcem iskreno sožalje.

Ob izgubi
STANKOTA RACMANA
izrekamo iskreno sožalje Vlasti,
Nives in svojcem.

Prijatelji iz Gročane in Peska



KAVA S KNJIGO - Tudi študenti in dijaki na pogovoru z Jolko Milič o prevajanju

»Medkulturna spletična«

Teorija in praksa prevajanja, dobri prevodi in vloga prevajalcev - to so teme, ki so bile v žarišču včerajšnje literarne matinee v Tržaški knjigarni. Gostja srečanja je bila Jolka Milič, prevajalka, ki je tujim bralcem približala dela Cirila Zlobca, Srečka Kosovela, Tomaža Šalamuna, Mile Kačič in drugih pomembnih slovenskih avtorjev. Prijeten klepet s prevajalko sta pred zelo številnim občinstvom, med katerim je bilo opaziti tudi študente tržaške, videmske in padovanske fakultete ter dijake trienija geometrske in trgovske šole Žiga Zoisa in dijake liceja F. Prešeren, povezovali Karin Marc Bratina in Polona Liberšar.

Prevajalki in vsestranski literatki sta slavistki postavili kar nekaj zanimivih vprašanj, Miličeva pa je obudila spomin na nekaj svojih prevodov. Slišali smo, da je postala prevajalka v sili razmer in da ni klasična prevajalka, ki



bi prevajala vse. Prevoda pesmi Srečka Kosovela se je lotila, ker so vsi čakali na primerne prevajalca, ki bi dobro obvladali italijanščino. V nadaljevanju je

Jolka Milič povedala marsikaj zanimivega o slovenski igralki in pesnici Mili Kačič, katere poezija je bila pogosto podcenjena in spregledana. Po mnenju Miličeve so Miline pesmi čustvene in preproste, žal pa je imela v življenju ta ustvarjalka tudi veliko smole, saj so priznanja, tako za igralski poklic kot za poezijo, prišla zelo pozno.

V nadaljevanju smo tudi slišali, da je prevajalec katere koli knjige tudi soavtor prevedenega dela. Še več. Medtem ko pisatelj samo piše, mora prevajalec poznati tudi malo kemije in fizike, je dejala Jolka Milič in pristavila, da je ona prevajalka prostega verza, saj se nerada spušča v vezane oblike. Gostja je tudi povedala, da je prevajalka postala iz ljubezni do poezije. Vendar te ljubezni ni občutila v mladosti. Poezijo je vzljubila veliko kasneje, saj pesmi, kot je poudarila Miličeva, ni dovolj brati, treba jih je tudi razumeti. Iz prijetnega klepeta smo lahko izluščili tudi, da je Jolka Milič medkulturna spletična in nikogaršnja superfrajerka. Voditeljica Polona Liberšar je ti dve oznaki izbrala za izhodišče včerajšnjega klepeta, iz katerega smo razumeli, da je Miličeva zelo odkrita literatka, ki pogosto s svojimi odkritimi ocenami koga tudi užali. »A s tem ne mislim nič slabega,« se je branila literatka in dodala, da njena odkritost ni stvar kak-



šne morale. Po naravi je namreč odkritosrčna in kritična, večkrat tudi omenja male prevajalske grehe, ki jih bolj ali manj ležerno in malce tudi površno delamo prav vsi.

Ob koncu srečanja je na vrsto prišlo še občinstvo, ki je gostji zastavilo nekaj vprašanj. Eno od teh se je nanašalo na obliko in vsebino pesmi oz. čemu dati prednost. Po mnenju Miličeve bi pri rimanih pesmih morali dati prednost obliki, pri pesnjenju v prozni formi pa je prednost treba dati vsebini. (sč)

ZKB odpoveduje današnje srečanje

ZKB obvešča cenjene člane, da zaradi tehničnih razlogov odpadeta dve območni srečanja: danes, 14. marca, v Narodnem domu in v četrtek, 21. marca, v Domju. Potrjeni pa sta srečanja v Nabrežini jutri ob 20. uri in v petek, 22. marca, ob 20. uri v razstavnici dvorani ZKB na Opčinah. Iz organizacijskih razlogov so člani naprošeni, da prijavijo udeležbo Uradu za člane in teritorij - tel. št. 040-2149278/263, v vaši podružnici ali po elektronski pošti na naslov clanisoci@bccarso.it.

DSI - Srečanje z Umetniki za Karitas

Likovniki premagujejo tudi duhovno revščino



Danes ne moremo govoriti o pravi lakoti, temveč o lakoti po sočutju, solidarnosti, ljubezni, a tudi po umetnosti. To je sodobna revščina: ko ljudje izgubijo službo, kot prvo se odpovejo umetnosti. Prav zato je treba na poti, ki jo je ubral strokovni svet Umetnikov za Karitas leta 1995, vztrajati. To je hvalevredna pobuda, s katero približajo dobrodelnost svetu umetnosti in izzveni kot izraz širše solidarnosti in občutljivosti umetnikov.

Lani so od 13. do 17. avgusta že osemnajstič priredili na Sinjem vrhu, pri gospodu Hieronimu Vidmarju, slikarsko kolonijo Umetniki za Karitas. Gospa Jožica Ličen, duša in srce te pobude, je podčrtala, da se je v teh letih plodnega ustvarjanja zapisalo v kataloge kar 1191 imen slikarjev, ki so ustvarjali za dušo in za vse otroke, ki so potrebni pomoči. Sama je vesela, da delo, ki nastane zaradi dobrote, odide v stanovanje in kdor stopi vanj, ve, da je prišel med dobre ljudi.

Prijeten večer v Društvu slovenskih izobražencev z organizatorko Jožico Ličen, uveljavljeno likovno kritičarko Anamarijo Stibilj Šajn, ilustratorko Vesno Benedetič in slikarko ter restavratorko sakralnih umetnin Miro Ličen Krmpotič je vodil Jurij Paljk. Vse omenjene akterke poletne slikarske kolonije so poudarile najprej širokogrudnost in tenkočutnost likovnikov, ki so pripravljeni pomagati sočloveku in pomenu družjenja v nebeško lepem kraju, kjer si duša odpočije. V vsako umetnino dajo umetniki del sebe, poleg tega tudi darujejo svoj čas, pet dni na Sinjem vrhu. Pomembno pa je tudi to, da umetnik ve za cilj oziroma namen svojega ustvarjanja.

Mira Ličen Krmpotič je poudarila dejstvo, da se duhovno revščino občuti

tudi v šolah, kjer je likovna vzgoja okrnjena in da bi morali proti temu javno nastopati ter se truditi, da bi vsakdo imel dostop do umetnosti. Jurij Paljk je vmes posegel tudi s predsodkom glede Karitasa, ker vsi povežemo to organizacijo s cerkvijo. Obratno pa se na slikarski akademiji srečujejo likovniki ne glede na svojo narodno, politično in versko pripadnost. Kot je dejala Vesna Benedetič, je družba bila izredna, skupina se je zelo dobro ujela in se razumela. Sama verjame v to, da kar delamo dobrega, se nam povrne. V debato je posegla tudi ustvarjalka Milena Gregorčič, rekoč, da se »na Sinjem vrhu počutiš kot na samotnem otoku, od koder pa si ne želiš nikamor pobegniti.«

Likovna kritičarka Anamarija Stibilj Šajn je podčrtala visok umetniški nivo likovne akademije, saj strokovni svet skrbi za predloge umetnikov in izbere najbolj kvalitetne. Pravilnik namreč določa, da lahko sodelujejo le akademsko izobraženi ali kako drugače uveljavljeni umetniki. Poleg ustvarjanja pride na dan tudi podporni del kolonije, saj je četrtek dan odprtih vrat, ko udeleženci prejšnjih kolonij, kot tudi ostali, ki so navezani na to pobudo, darujejo svoje izdelke, z izkupičkom prodaje slednjih pa pomagajo potrebnim otrokom.

Prodajne razstave se selijo iz kraja v kraj in nosijo sporočilo lepote in dobrote. V osemnajstih letih se organizatorji lahko pohvalijo s 185 prodajnimi razstavami na 35 različnih lokacijah, s 1191 imeni avtorjev, zapisanih v katalogih, ki so darovali 1805 likovnih del. Med udeleženci pa je bilo 173 različnih avtorjev, od tega 38 iz tujine (met).

NSŠ SV. CIRILA IN METODA IN PODRUŽNICA NA KATINARI

Moja pesem je tvoja pesem

Dijaki so se predstavili s peštrnim sporedom pevskih, glasbenih in igranih točk



Nižja srednja šola sv. Cirila in Metoda in podružnica na Katinari sta letošnjo Prešernovo proslavo priredili v Marjinem domu pri Sv. Ivanu. Letos smo prireditve tudi naslovili in sicer Moja pesem je tvoja pesem. Spored je bil zelo pester, saj smo pripravili raznolike točke. Prireditve se je začela s koralno izvedbo Zdravljice, sledil je recital 2.b razreda s Katinare (Gabriele, Martina, Leonardo, Mitja, Jan, Marta, Emil, Emily, Dan, Tihana, Kathrin, Ilea, Sara), ki je predstavil Uvod h krstu pri Savici. 2.a. razred (Katinara) je poskrbel za glasbeno točko: Maja na klavirju, Andreja, Kathrin in Patrik (vsi s kitaro), Dimitri, Mattia, Monia in Sara na tolkalih so izvedli glasbeno podlago Pesmi od Lepe Vide. Tihana in Erik sta, poleg igranja, interpretirala tudi tekst. Za avtorsko melodijo je poskrbel prof. Aljoša Saksida. Ob tem so se izkazale pesalke Giorgia, Mateja, Špela, Martina, Paola, Katarina, Desire',

Aurora, Nicole, Lucia in Sofia Sara. 3. razred Sv. Ivana je pripravil recital iz knjige Prešeren DOC z naslovom Nekaj o Prešernu. Sledil je recital avtorskih poezij. Za glasbeno podlago so poskrbeli: Vida, Ester, Iris, Danjel, Mitja, Raffaele, Martin. Brali so: Clara, Roberta, Desirée, Elisa, Giulia, Anna, Arianna, Nathalie, Nicole. Nato je sledil prizor Neprimerno branje, katerega avtorici in igralki sta Vida in Roberta. Šolska glasbena skupina, ki jo sestavljajo Marko, Raffaele, Ester in Martin, je zaigrala Zoisovo balado; za besedilo in glasbo je poskrbel Raffaele, za koreografijo in pevsko izvajanje pa Arianna, Iris in Desirée. Pester zaključek so pripravili učenci 3. razreda (sv. Ivan) s prirejenom Gremo mi po Beatlesovi Let it be z besedilom prof. Sanje Širec. Erik Ščuka je uredil in oblikoval vabilo in program prireditve.

2. razred, Sv. Ivan.

SLOVENSKI KLUB Peter Kovačič Peršin o vlogi slovenske Cerkve

Slovenski klub prireja JUTRI, 15. marca, srečanje s Petrom Kovačičem Peršinom, teologom, publicistom in pisateljem, Rožančevim nagajencem za zbirko esejev Vrnitev k Itaki (2011). Leta 1969 je ustanovil in dolga leta vodil Revijo 2000, eno najbolj izzivalnih v povojni Sloveniji, izraz katoličanov, ki se niso strinjali ne s Titovim režimom ne s potjo, ki jo je ubrala uradna Cerkve, temveč so se borili za udeležanje smernic Vatikanskega koncila.

Tokrat bo v Trstu Kovačič Peršin predstavil svojo novo zbirko esejev, ki so deloma že izšli v Reviji 2000 in nosijo nadvse zgovoren naslov »Duh inkvizicije. Slovenski katolicizem med restavracijo in prenovo«. Čeprav sestavljajo zbirko razprave, ki krijejo širši spekter tem, je jedro novega dela Kovačič Peršina analiza vloge Cerkve v slovenski zgodovini ter njenega sedanjega stanja. Avtorjeva ocena je v tem oziru dokaj kritična. Korenine sedanjosti segajo po njegovem mnenju v daljno leto 1848, ko je morala habsburška monarhija v boju proti revoluciji skleniti zaveznitvo s Cerkvijo in se sprijazniti s tem, da ji je dopustila velik vpliv na družbo. Ta vpliv je v Sloveniji trajal vse do obdobja med prvo in drugo svetovno vojno ter privedel do razmaha tistega integritizma, ki je razklal katoličane in zaznamoval vojna leta s pojavom domobranstva.

Marginacija, na katero je bila obsojena v povojnih letih, je Cerkvi vlila nov idealni zagon, predvsem z osebnostmi kot je bil npr. škof Grmič, ki se je dosledno boril za uveljavitev evangeljskih vrednot. Toda po osamosvojitvi Slovenije se je slovenska Cerkve spet zazrla v preteklost in zšla na napačno pot. Zakaj in kako je do tega prišlo prišlo in kakšne posledice to ima, pa je glavna tema analize Kovačiča Peršina.

Z avtorjem se bo pogovarjal prof. Jože Pirjevec, srečanje pa bo v Narodnem domu ob 17.30.



GLOSA

Slovenska Cerkev
ne sprejema kritik

JOŽE PIRJEVEC



V nedeljo sem bil na Erzelju, v idilični gričevnati pokrajini, ki se razteza med Štanjelom in Ajdovščino. 8. marca 1943 so vas, katere prebivalstvo je sodelovalo s partizani, obkolile italijanske čete. Odrasle moške in ženske so fašisti odpeljali v taborišča, starce in otroke pa odgnali z doma ter naselje prisilno izpraznili. V zapuščene in izropane hiše so se domačini lahko vrnili šele po kapitulaciji 8. septembra 1943.

Na ta travmatični dogodek se Erzeljci vsa ko leto spominjajo s slovesnostjo, na kateri seveda ne more manjkati priložnostni govor. Tokrat sem bil na vrsti jaz. Čeprav v zadnjih časih pogosto sodelujem na podobnih spominskih srečanjih in proslavah, moram reči, da sem vedno presunjen zaradi zvestobe, s katero naši ljudje gojijo spomin na trpljenje svojih staršev in dedov. Ti dogodki nimajo na sebi nič ritualnega in prisiljenega, saj jih po večini organizirajo lokalne skupnosti, ker so v sozvočju s pristinim čustvovanjem prebivalstva. Mene potrjuje v veri, da je bil upor slovenskega naroda v drugi svetovni vojni takšna prelomnica v naši zgodovini, da ga ni mogoče spregledati ali celo omalovaževati, ker je zares pomenil novo poglavje v naši kolektivni zavesti.

V nastopih, ki jih imam na omenjenih prireditvah, govorim seveda o preteklosti, pa tudi o sedanjosti, pri čemer si ne morem kaj, da bi ne omenil materialne in moralne krize, v katero je zabredel naš narod. Pri razmišljanju o tem sem na Erzelju ožigosal tudi vlogo katoliške Cerkve, ki v desetletjih po osamosvojitvi med Slovenci ni znala gojiti čustev sprave in odpuščanja, temveč je pogrevala maščevalnost desničarskih sil, premaganih od zgodovine. Po sklepu slovesnosti, na kateri ni manjkalo lepih partizanskih in domoljubnih pesmi, se mi je približal mlajši moški. Dejal je, da je tudi on profesor, ni pa povedal, kje natančno predava in kaj. Pač pa se je obregnil ob mojo omembo Cerkve, češ da sem ji a priori nasproten, tako zelo, da ne najdem dobre besede za naše primorske duhovnike pod fašizmom. Bil sem zaprepačen, kajti ne zavedam se, da bi v svojih knjigah in člankih zapisal kaj ne-

primerneга o ljudeh kot so bili Anton Ukmar, Virgil Šček in njuni sobratje. Nasprotno, vedno sem visoko ocenil njihovo pogumno držo nasproti državi, lokalni hierarhiji in celo nasproti papežu, njihovo povezanost s trpečim ljudstvom, katerega vredni pastirji so bili. Take organizacije, kot je bil Zbor svečnikov sv. Pavla, kolikor vem, v vsej Evropi ni bilo. Zato se tudi že leta potegujem, da bi se ji primerno oddolžili s spomenikom. Na msg. Ukmarja, ki sem ga osebno poznal in obiskoval, imam posebno dragocen spomin tudi zaradi njegove pokončne drže po vojni. Kot znano, bi ga v Lanišču leta 1947 skoraj ubili, ker je na birmi zastopal med našim ljudstvom osovražene škofa Antonia Santina. Kljub temu, da je bil hudo ranjen, se na sodni razpravi, ki je stekla na Reki, ni odpovedal resnici in je pogumno izpovedal svoje zadržano stališče do zgoraj omenjenega prelata. Ta se mu je maščeval tako, da ga je poslal v škedenjski ekzil.

Na to razmišljanje se je neizbežno cepila ugotovitev, koliko farizejskega klerikalizma je še v naši Cerkvi, ki preprosto ni pripravljena sprejeti nobene kritike na svoj rovaš. Tako zelo je prepričana v svoje poslanstvo, ki naj bi ji dajalo pravico, da vodi narod in mu vlada, da ne prenese nobenega pomisleka ali opazke o pravilnosti svojega ravnanja. Medtem ko je drugje po svetu Cerkev zaradi svojih grehov postavljena na zatožno klop in prisiljena, da se potrese s pepelom, pri nas še nisem slišal nikogar med vernimi, ki bi se vprašal, ali je bila pravilna politika, kakršno je ubrala njena hierarhija v letih po osamosvojitvi. Ker trdim, da ni bila, in pri tem navajam pohlep po oblasti in bogastvu, o katerem govorijo dejstva, sem avtomatično nasprotnik Cerkve. Če ne najdejo drugih argumentov, me obtožujejo, kakor se je zgodilo na Erzelju, odklonilnega odnosa celo do naših Čedermacev.

P.S. Ni povsem točno, da med katoličani do sedaj še ni bilo kritičnega glasu. Dvignil ga je Peter Kovačič Peršin v knjigi Duh Inkvizicije: slovenski katolicizem med restavracijo in prenovi, o kateri bo tekla beseda jutri v Narodnem domu.

VREME OB KONCU TEDNA

Še ena
zimska epizoda

DARKO BRADASSI



Vse po pričakovanjih, bi lahko zapisali. Včerajšnji preobrat je bil na dlani že od preteklega tedna. Do sinoči je dalj časa prevladovalo vlažno in zmerno toplota ter občasno deževno atlantsko vreme, trenutno pa priteka proti nam od severa tudi mrzel arktični zrak. Nad Sredozemljem je nastalo globoko ciklonsko območje, pihali bodo močni severovzhodni vetrovi, pri nas močna burja, temperatura pa se bo občutno spuščala. Pojavljale se bodo tudi padavine, največ jih bo v vzhodnih in južnih predelih Slovenije, nekoliko manj pri nas, meja sneženja pa se bo spuščala. V Sloveniji bo povečini snežilo do nižin, pri nas pa bo lahko občasno snežilo v vzhodnih predelih Kraške planote.

Da se bo občutno povečala nestanovitnost in da se dogaja nekaj pomembnega, je bilo razvidno že včeraj, ko so se ob prvih pronicanjih hladnejšega zraka v višinah v Tržaškem zalivu pojavljale tudi posamezne plohe in nevihte, ponekod je za krajši čas padala tudi toča. Zaradi zelo mrzlega višinskega zraka je možno, da se bodo posamezne plohe ali nevihte, povečini snežne, lahko pojavile tudi danes dopoldne. Drugače bo šlo za občasne šibke do zmerne padavine – meja sneženja bo na 300 do 400 metrih, ki bodo pogostejše v jutranjih in dopoldanskih urah in ki bodo popoldne postopno slabele in ponehale. V vsakem primeru pa kaže na rahlo pozitivne temperature, zato je možno, da tudi kjer bo snežilo, se bo sneg povečini sproti talil.

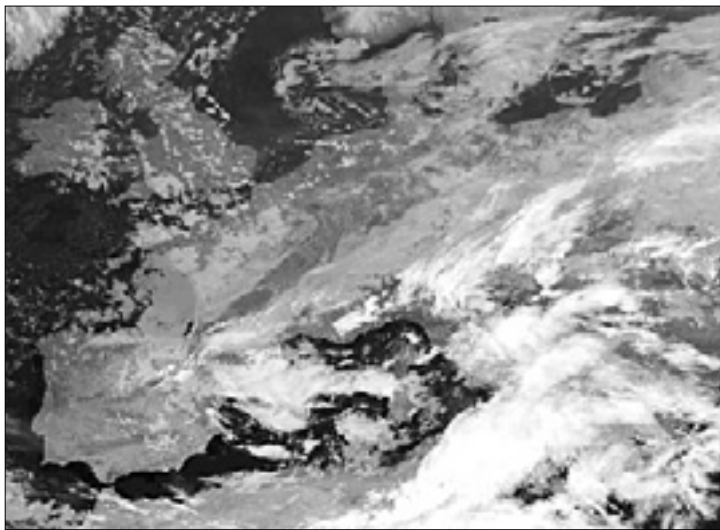
Občutek mraza se bo v primerjavi s preteklimi dnevi prehodno občutno povečal. Ozračje se bo v povprečju do nočesnih ur ohladilo za kakih 8 stopinj Celzija glede na včerajšnje vrednosti, padec temperature pa se bo še nadaljeval jutri in v soboto. Danes tudi pričakujemo močno burjo, ki bo v sunkih v Tržaškem zalivu prehodno dosegla hitrost okrog 100 km/h, občutek zaradi nizkih temperatur in močne burje bo zato povsem zimski. V popoldanskih urah, ko se bo globok ciklon nad Sredozemljem oddaljeval od

nas, se bo vremenska slika umijrjala in bodo padavine slabele. Zvečer in ponoči se že vsaj delno razjasnilo.

Jutri in v soboto bo prevladovalo precej jasno ali zmerno oblačno vreme, zlasti jutri bo še pihala zmer-na burja, ki bo v soboto oslabela. Mraz bo zlasti v nočnih urah stopnjeval svoj pritisk in bo najobčutnejši v noči na soboto, ko se bo mrzel višinski zrak spustil v prizemlje in bomo razen ob morju povsod namerili temperature za več stopinj pod lediščem.

Že v nedeljo pa se začenja novo poglavje in se bo zaključila ta poslednja zimska epizoda. Nad zahodnim Sredozemljem se bo namreč poglobljala nova višinska dolina z vlažnim in toplejšim atlantskim zrakom, ki se bo počasi pomikala proti nam in bo za več dni vplivala na vremensko sliko. Že v nedeljo čez dan se bo oblačnost od zahoda postopno povečala in bo pritekal bolj vlažen zrak. Ponekod bodo možne prve rahle krajevne padavine. Zaradi še razmeroma nizkih prizemnih temperatur ne gre izključiti, da bo lahko še padla kakšna snežinka. V noči na ponedeljek, ko bodo padavine postopno zajele vse naše kraje, pa se bo meja sneženja postopno višala. V ponedeljek bo prevladovalo oblačno in deževno vreme.

Na sliki: nad Sredozemljem je sinoči nastajalo ciklonsko območje



PREJELI SMO

Resnica in spoštovanje
kot temelja verodostojnosti

Že nekaj dni sem se spraševal, ob drugih pregledih, kdaj se bodo pojavili prvi primeri tipično volilnega kanibalizma tudi med strankami, ki se na deželne volitve predstavijo s slovenskimi kandidati. Včeraj mi je bilo jasno, da smo že tu, celo pred formalnim vlaganjem kandidatur, ki bo v vikendu. V svojem tiskovnem sporočilu je Stojan Spetič (deželni tajnik SIK) ocenil, da je pod določnimi pogoji 21. in 22. aprila možno izvoliti dva do tri Slovence v deželni svet. Kandidatu SSK pripisuje gotovo izvolitev, Bog naj ga usliši, in je optimist glede slovenske kandidature DS na Goriškem. K edinemu (!) koristnemu glasu pa kliče zase, za novo nastalo listo »Levica«, v kateri strneta svoje vrste SKP in SIK. Prvo, kar potrebuje, so množični podpisi sploh zato, da vloži liste, drugič vabi k glasovanju za to listo, ki bo dosegla pravico do vstopa v Deželni svet le s celimi 4 (!) odstotki vseh glasov na deželni ravni. Tretjič kliče množičnemu oddajanju preferenc za oba slovenska kandidata na tržaški listi. Kaj naj rečem? Srečno.

Žal pa so dejstva in z njimi resnica številko nekoliko različni. Prvič: stranki SSK ni apriorno zagotovljen uspeh. Kje pa! Res je, da volilni dogovor z DS slovenski stranki na osnovi zakonskega določila omogoča izvolitev deželnega svetnika že z dosežkom praga 1% glasov. Leta 2008 je to po-

menilo približno sedem tisoč glasov. Če vzamemo kot vzorec volilno udeležbo na nedavnih političnih volitvah za Poslansko zbornico, bi zato, da SSK doseže življenjski 1% prag, potrebovala preko 7600 glasov, kar je ogromno. Ingroieva lista, v kateri so bili zbrani SKP, SIK in Di Pietro, je na teh volitvah zbrala na deželni ravni le nekaj čez 15.000 glasov oz. približno 2%. Zmanjšana ekipa (Di Pietrovi pristaši bodo najbrž nastopali samostojno) bi morala kar podvojiti rezultat. Kdo torej potrebuje in lahko bolje unovči »koristen glas«? Jaz bi rekel, da SSK.

Edini, ki jim ni treba skrbeti za prestop volilnega praga, so prijatelji Demokratske stranke. Tam imata slovenska kandidata na Tržaškem in na Goriškem pristo pot, da si v popolnoma interni tekmi za preloženje izbora mesto pod soncem. Tudi zaradi znanih sodnih afer oba slovenska kandidata na listah DS ne trpita prehude konkurence. Slovenska skupnost kot edina izključno slovenska stranka pa ima konkretno možnost, da edina avtonomno potrdi svojega zastopnika v Deželni svet. Za to potrebuje, bodimo jasni, da ponovno potrdi veliko število glasov, ki pa so resnično v našem dometu. SSK se bo zato 21. in 22. aprila predstavila s svojimi samostojnimi listami v vseh petih volilnih okrožjih od Trsta do Pordenona. Povsod kandidira ugledne Slovenke in Slovence, ki s

tem potrjujejo ne le razpoložljivost, ampak tudi konkretno podporo načelu samostojnega nastopanja za slovensko stvar.

Če SSK doseže 1% volilni prag bo potrdila enega deželnega svetnika ali svetnico. Nikjer ne piše, da bom to jaz in nepravilno in nespoštljivo je do vseh ostalih uglednih kandidatov in kandidatke, da si kdo privoščiti trditi obratno. Zato smo se pri SSK, tudi z mojim prepričanim soglasjem, ponovno odločili, da enakovredno postavimo ugled in dostojanstvo prav vsakega kandidata in kandidatke, ki so v teh za plemenite namene in cilje. Morda nas bo ta izkušnja naučila, da je postalo skoraj že življenjsko nujno pomisliti na skupno politično nastopanje vseh Slovencev v FJK. Le tako bi z vso gotovostjo zbrali na deset tisoče glasov, kar bi privedlo do varne in predvsem samostojne izvolitve več predstavnikov, morda celo iz vseh treh pokrajin. A o tem kdaj drugič.

Toliko v odgovor Stojanu Spetiču z željo, da bo volilna kampanja, ki se uradno začne s prihodnjim tednom, v znamenju vzajemnega spoštovanja, resnice in konstruktivnega dialoga. Javnosti, tudi naše, ni primerno in tudi ni potrebno zavajati, niti ko gre za plemenite namene in cilje. Morda nas bo ta izkušnja naučila, da je postalo skoraj že življenjsko nujno pomisliti na skupno politično nastopanje vseh Slovencev v FJK. Le tako bi z vso gotovostjo zbrali na deset tisoče glasov, kar bi privedlo do varne in predvsem samostojne izvolitve več predstavnikov, morda celo iz vseh treh pokrajin. A o tem kdaj drugič.

Igor Gabrovec, deželni svetnik SSK

SEŽANA

Pestra dejavnost
organizacije borcev

SEŽANA- Združenje borcev za vrednote NOB Sežana že vrsto let uspešno sodeluje s sorodnimi organizacijami na mednarodnem področju in si prizadevajo za mirno sožitje ob meji.

»Poglobili smo sodelovanje s Pokrajinsko organizacijo ANPI-VZPI Trst kakor tudi z njihovimi sekcijami. Udeležujemo se proslav, ki so v organizaciji ANPI-VZPI Trst, njihovi predstavniki pa se udeležujejo naših proslav. Posebej velja pohvaliti krajevno borčevsko organizacijo Dutovlje, ki zgledno in samostojno sodeluje z nekaterimi sekcijami tržaškega AMPI-VZPI. Tudi sodelovanje z ANPI iz Ogleja je na nivoju. V oktobru lani smo v Sežani organizirali sestanek s predstavniki VZPI Trsta in sekcijami iz Doline, Boljunca, Opčin, Proseka, Nabrežine, Repna in Ogleja, na katerem je sodeloval tudi predsednik komisije za mednarodne odnose pri Zvezi združenj borcev NOB Slovenije tov. Štefan Cigoj. Zlato plaketo borčevske organizacije Slovenije je med drugim prejel tudi podpredsednik AMPI VZPI tržaške pokrajine Edvin Švab,« sta med drugim na nedavnem letnem članskem sestanku sežansko krajevno borčevsko organizacijo poudarila predsednik KO Damjan Hrovatin in predsednik združenja borcev Bojan Pahor.

Sicer pa je sežansko Območno združenje borcev za vrednote NOB pomemben dejavnik ohranjanja vrednot, pridobljenih med 2.sv.vojno. V svoje vrste so pravi sprejeli 44 novih mlajših članov, ki niso bili udeleženci NOB, a so pripravljeni zavzemati se za varovanje in negovanje pridobitev in vrednot boja. Kljub težki finančni situaciji ostajajo naloge borčevske organizacije tudi v letošnjem letu enake kot v prejšnjih in obljublajo, da jih bodo vestno izpeljali. Letošnje jubilejno leto bodo ob številnih že tradicionalnih proslavah v vseh štirih občinah (Komen, Sežana, Divača in Hrpe-lje-Kozina) počastili še z osrednjo proslavo 14. septembra v Lipici v počastitev 70-letnic ustanovitve IX. Korpusa, prekomorskih brigad in Društva partizanskih učiteljev ter 66-letnico priključitve Primorske k matični domovini. Po proslavi v Štorjah in Dovcah bodo izpeljali proslave ob dnevu upora proti okupatorju, spominski dan Občine Divača na Kozjanah (18.5.), proslavo v Dolenji vasi (2.6.) ob spominu na nacistični teror, na Velikem Polju (16.6.) proslavo v spomin na narodno herojino Mihaelo Škapin-Drino, v Pliskovici (6.7.) proslavo ob obletnici ustanovitve Kosovelove brigade, spominski dan Občine Hrpe-lje Kozina v Rodiku in na Artvižah (21.7.), zaključili pa bodo (25.8.) s proslavo na Ocinci v spomin na prihod prvih partizanov na Kras.

Olga Knez



LJUBLJANA - Državljanska lista sinoči vstopila v koalicijo

Konec politične krize v Sloveniji

LJUBLJANA - Državljanska lista se je na včerajšnji seji sveta odločila za vstop v vladno koalicijo Alenke Bratušek, je povedal predsednik te stranke Gregor Virant. Kot je pojasnil, so se tako odločili,

ker so prepričani, da je treba »zavhati rokave in začeti delati«. Za vstop v vlado je bilo 13 članov sveta, šest jih je bilo proti, trije pa so bili vzdržani. Virant je opozoril, da se že dva meseca ukvarjajo s politično krizo v državi, zdaj pa je čas, da začnejo delati. Seja sveta je ob Virantovi izjavi sicer še potekala.

Očitno je danes konec politične krize v naši državi, je po svetu PS dejala vodja PS in mandatarka Alenka Bratušek. Izrazila je veselje, da so s SD, DL in DeSUS v pogajanjih za novo koalicijo uspeli najti skupni imenovalec v dobro države. Dogovor o sodelovanju, ki ga je svet PS potrdil soglasno, naj bi stranke v DZ podpisale še sinoči. »Očitno je z današnjim dnevom konec groženj, izsiljevanja in žalitev v naši državi in obljubljam, da se začenja obdobje sodelovanja, dogovarjanja in iskanja pozitivnih rešitev za vse naše državljane in državljanke,« je dodala Bratuškova.

Državljanska lista se je za vstop v vlado odločila kot zadnja od skorajšnjih koalicijskih partneric. Stranke PS, SD, DL in DeSUS so sicer še sinoči, ko smo po enajsti uri zapirali redakcijo, v državnem zboru podpisale koalicijsko pogodbo. Mandatarka Alenka Bratušek mora najkasneje danes v Državnem zboru predložiti listo kandidatov za ministre, o katerih utegnejo poslanci odločiti že čez teden dni.

Kandidatov za ministre iz vrst DL Virant še ni razkrival. Kot je dejal, je tudi to v glavnem dorečeno, ampak razpravo so na sinočnji seji še nadaljevali. Neuradno pa naj bi bil kandidat za ministra za infrastrukturo in prostor on sam, za ministra za notranje zadeve in javno upravo Andrejka Grlič, za pravosodnega ministra pa Senko Pličanič.

Virant je zagotovil, da ima stranka vse informacije v zvezi s potencialnimi kandidati tudi za finančnega ministra. Ta

kandidat namreč javnosti še ni znan. Kandidatov za ministre sicer včeraj ni nameravala razkriti niti mandatarka, ampak bo s tem, kot je dejala, počakala do vložitve liste v DZ.

Po Virantovih besedah je ključno, da njihova odločitev izhaja iz zaupanja v mandatarko. Ena večjih težav v državi je namreč, kot pravi, nezaupanje. »Drug drugemu ne zaupamo. Stranke drugim strankam, državljanji državi, institucijam in sodiščem. DL pa želi izhajati iz zaupanja,« je pojasnil Virant. V pogajalskem procesu za vstop v vlado se je po njegovem mnenju

zgradilo zaupanje do mandatarko. Prepričani so, da prihajajoča vlada lahko dobro opravlja svoje delo.

Glasovanje na seji sveta sicer kaže, da stranka vendarle ni bila tako enotna glede vstopa v vlado. V zadnjem času je svoje pomisleke izrazil zlasti podpredsednik DL Janez Šušteršič, ki je tudi večkrat že pojasnil, da je od razprave in argumentov odvisna njegova nadaljnja vloga v stranki.

Šušteršič izjave še ni dal, Virant pa njegove odločitve ni želel pojasnjevati. Dejal pa je, da si v DL zelo želijo, da bi Šušteršič ostal v stranki, tudi na mestu pod-



Alenka Bratušek

predsednika. Želijo si tudi, da bi sodeloval pri delu nove vlade, saj bodo »njegove sposobnosti, znanje in vse, kar ve, še kako potrebne državi v prihodnjih mesecih«.

Še vedno vztraja, zagotavlja, da morata Janša in Janković zaradi poročila pro-



Gregor Virant

tikorupcijske komisije odstopiti z vseh javnih funkcij. Vendar Virant poudarja, da je DL vstopila v koalicijo s PS zato, ker Janković ne bo več predsednik PS, na lokalni ravni pa bodo vztrajali, da Janković odstopi kot ljubljanski župan. (STA)

BRUSELJ - Srečanje Milanović - Barroso

Hrvaška računa na vstop v schengensko območje leta 2015



Hrvaški premier se je včeraj z Barrosom pogovarjal tudi o hrvaškem kandidatu za evropskega komisarja

ANSA

ZAGREB - Na včerajšnji seji

Hrvaška vlada potrdila memorandum o LB

ZAGREB - Hrvaška vlada je na včerajšnji seji dokončno potrdila memorandum o Ljubljanski banki, ki sta ga v ponedeljek na Mokricah podpisala premiera Hrvaške in Slovenije Zoran Milanović in Janez Janša.

Milanović je potrdil, da ima hrvaška vlada izdelan tudi načrt svojih dejavnosti na podlagi memoranduma. Podpredsednica hrvaške vlade in zunanja ministrica Vesna Pusić je poudarila, da je včerajšnja odločitev hrvaške vlade sklepna faza sprejemanja in potrditve vseh dokumentov, ki so posledica dogovorov med Zagrebom in Ljubljano o LB. Spomnila je, da je memorandum sprejet na podlagi sklepa hrvaške vlade iz prejšnjega tedna. Na podlagi tega sklepa je premier Milanović 11. marca podpisal memorandum o soglasju med vladama Slovenije in Hrvaške o prenesenih deviznih vlogah Ljubljanske banke, v katerem državi soglašata, da bo vprašanje rešeno na osnovi Priloge C nasledstvenega sporazuma, ki govori o finančnem premoženju in obveznostih nekdanje SFRJ.

Hrvaška vlada se je zavezala, da bo »zagotovila zaustavitev vseh sodnih postopkov«, ki sta jih v zvezi s prenesenimi deviznimi vlogami sprožili hrvaški Zagrebška banka in PBZ, slovenska vlada pa bo poskrbela za soglasje LB kot tožene stranke. »Poudarjam, da je formulacija iz memoranduma v skladu z 20. členom zakona o sklepanju in izvrševanju mednarodnih pogodb. Tako na ustrezen način z današnjim sprejetjem zaključujemo tudi formalni del tistega postopka,« je povedala Pusićeva.

Hrvaški finančni strokovnjak Zdravko Rogić, ki se je pogajal skupaj s slovenskim kolegom Francetom Arharjem, je sicer v torek za TV Slovenija dejal, da bo Hrvaška držala besedo. »V vsakem primeru bomo našli rešitev. Tožba se ne bo obnovila,« je dejal Rogić. Dodal je, da v primeru, da ne najdejo rešitve, obstaja možnost, da bodo spor rešili po »normalni poti«, prek institucij. Med slednjimi je Rogić izpostavil arbitražo.

Slovenska vlada se je v memorandumu zavezala, da bo v državnem zboru čim prej sprožila postopek za ratifikacijo hrvaške pristopne pogodbe z EU s ciljem, da bi jo poslanci čim prej potrdili.

BRUSELJ - Hrvaška cilja na vstop v schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah do konca leta 2015, je včeraj v Bruslju povedal hrvaški premier Zoran Milanović po srečanju s predsednikom Evropske komisije Josepom Manuelom Barrosom. »Eden naših prednostnih načrtov je, da čim prej vstopimo v schengen. To morda lahko storimo do konca ustavnega mandata moje vlade. To je političen cilj,« je dejal Milanović.

Hrvaški premier se je včeraj z Barrosom pogovarjal tudi o hrvaškem kandidatu za evropskega komisarja, vendar je bil glede vsebine pogovorov redkobeseden, češ da podrobnosti morajo ostati zaupne. »Ne želim postavljati voza ostati konja,« je dejal. »V javnosti se bolj ali manj upravičeno pojavlja eno ime, a o tem bosta odločila šef komisije in Evropski parlament,« je še pojasnil.

Kot edini kandidat za hrvaškega komisarja se omenja podpredsednik vlade Neven Mimica, ki bi lahko bil po neuradnih informacijah v komisiji pristojen za zaščito potrošnikov. Milanović je še povedal, da do hrvaških volitev v Evropski parlament, ki bodo 14. aprila in na katerih bodo Hrvati izbrali 12 evropskih poslancev, evropski komisar ne bo tema, nato pa.

Ob tem je izpostavil, da volitve v Evropski parlament ne smejo sovpadati s kakšnimi drugimi volitvami, saj so to prve evropske volitve, ki so pomembne, čeprav se bo poslance izbralo samo za leto dni. Premier pričakuje, da bo udeležba na teh volitvah na Hrvaškem zagotovo manjša kot na volitvah v sabor ali na predsedniških volitvah; to se mu zdi tudi logično.

»Ljudem moramo pojasnjevati, kaj je Evropski parlament ... Odločanje ni enako kot v nacionalnih. Tega mnogi ljudje še vrsto let - ne da ne bodo razumeli, temveč jih ne bo zanimalo,« meni hrvaški premier in obljublja, da bodo Hrvate poskušal motivirati.

A problem so po Milanovićevih besedah teme. »V Evropskem parlamentu ne morete obljubljati strukturnih skladov in velikih projektov. Vnaprej je treba opozoriti volivce: kdor bo to počel, je prevarant,« je pojavil. Problem so po njegovih besedah tudi plače evropskih poslancev. Te po njegovem prepričanju namreč ne bi smele biti za vse enake, češ da so Hrvati, ki so evropski poslanci, še vedno rezidenti Hrvaške, torej bi morali prejemati hrvaško plačo in potne stroške.

»Nikoli nisem razumel, zakaj bi plača skandinavskega in baltarskega evropskega poslanca morala biti enaka,« je poudaril. Na novinarsko pripombo, da vendarle tako pač je, pa je odvrnil: »Da, to je zato, ker se je prej kradlo. A to ni izgovor.«

Hrvaški premier se je sicer z Barrosom pogovarjal tudi o dogovoru o Ljubljanski banki. Milanovićev odgovor na vprašanje, kako se je odzval šef komisije, je bil kratek: »Dobro, dobro. Tudi o tem sva se pogovarjala, a predvsem o končnem poročilu.« Gre za končno poročilo Evropske komisije o pripravljenosti Hrvaške na vstop v EU, ki ga bo komisar za širitev Štefan Füle 26. marca predstavil v Zagrebu. Milanović pričakuje, da bo dobro. »Ta zgodba je končana, opravili smo svoj posel,« je poudaril. (STA)

ZAGREB Policisti ustavili 36 tujcev

ZAGREB - Hrvaški policisti so v torek in včeraj ustavili skupno 39 tujcev, ki so mimo mejnih prehodov skušali vstopiti v Slovenijo, so včeraj sporočili iz primorsko-goranske policijske uprave na Reki. Kot so dodali, so prijeli državljane afriških in azijskih držav, ki so za azil zaprosili na Hrvaškem. V neposredni bližini hrvaško-slovenske meje, v gozdu pri krajih Male in Vele Mune, so v torek zgodaj zjutraj in popoldne prijeli po pet državljanov Afganistana in Malija, štiri Tunizijce ter državljana Slonokoščene obale in Mavretanije. Vseh 16 oseb so prepeljali na postajo obmejne policije v Rupi, kjer so ugotovili, da gre za prosilce za azil, ki so zapustili azilni dom.

Na reški avtobusni postaji so v torek zvečer odkrili še sedem prosilcev za azil iz Maroka, Sirije, Palestine in Alžirije. Na počivališču v Ravni gori na avtocesti med Zagrebom in Reko pa so včeraj okoli 2. ure zjutraj prijeli 16 prosilcev za azil, ki so potovali z redno avtobusno linijo iz Zagreba proti Umagu. Med njimi je bilo deset državljanov Afganistana, dva iz Pakistana ter državljani Alžirije, Tunizije, Maroka in Eritreje, so še sporočili na spletni strani reške policije. Proti vsem so uvedli preiskavo zaradi kršitve hrvaškega zakona o azilu.

Postojna nagrajena kot najboljša občina

BRDO PRI KRANJU - Ob zaključku konference Zlati kamen so bile sinoči na Brdu pri Kranju podeljene nagrade najboljšim občinam. Priznanje za razvojno najbolj prodorno slovensko občino je prejela Postojna, ki je s preprosto strategijo, dosledno izvedbo, opiranjem na lastne vire in vključevanjem zasebne podjetnosti v teh zahtevnih časih lahko zgled tudi ostalim občinam. Strokovni svet, ki ga sestavlja desetčlanska strokovna žirija, je za podelitev nagrad zlati kamen poiskal najboljše prakse razvoja na lokalni ravni, pri čemer je pretresel kvalitativne in kvantitativne aspekte delovanja občin. Izbral je šest finalistov, in sicer občine Postojna, Tolmin, Lendava, Nova Gorica, Radovljica in Razkrižje.



PLINSKI TERMINAL - Naravovarstveniki zatrjujejo, da v resnici ni izdal negativnega mnenja

Wwf: Predsednik FJK Tondo ni povedal resnice

TRST - Dežela Furlanija-Juljska krajina formalno ni izdala negativnega mnenja glede gradnje plinskega terminala v Žavljah. Deželni odbor je v resnici v dokumentih, ki jih je posredoval v Rim, samo ponovil stališče Pristaniške oblasti, da bi gradnja terminala negativno vplivala na promet v tržaškem pristanišču, za katerega je predviden izrazit porast v prihodnjih letih.

To je stališče deželne naravovarstvene organizacije WWF, ki je včeraj v bistvu povedala, da deželni predsednik Renzo Tondo ni povedal resnice. Še hujše, v volilne namene naj bi dal razumeti, da Dežela FJK nasprotuje gradnji uplinjevalnika. To ne drži, pravi WWF. Deželna vlada si je namreč dejansko umila roke in naprtla vso odgovornost na ramena lokalne Pristaniške kapitanije, poudarjajo okoljevarstveniki, ki Tondo očitajo, da ni nikdar vzel v poštev stališč in študij WWF.

Organizacija WWF je torej včeraj ostro nastopila proti deželnemu odboru, ki je sredi prejšnjega tedna sprejel sklep glede terminala. Kot smo poročali, je Dežela FJK soglašala s stališčem Pristaniške oblasti, ki je že pred časom zatrdila, da bi gradnja terminala vplivala negativno na promet v pristanišču. Dežela je tako izdala dokument, ki se bo pridružil negativnim stališčem, ki so jih glede načrta družbe Gas Natural že posredovale vse občine tržaške pokrajine in Pokrajina Trst. Stališče deželne uprave bo prešlo ministrstvu za okolje in bo postalo sestavni del dokumentacije v okviru dodatne preiskave glede postopka za izdajo integritetnega okoljskega dovoljenja AIA za gradnjo uplinjevalnika, za katerega je pristojno ministrstvo za gospodarski razvoj. Dodatno preiskavo je, kot znano, naročil minister za okolje Corrado Clini na pritisk lokalnih uprav in drugih dejavnikov, ki nasprotujejo uplinjevalniku. Ko bo Clinijevo ministrstvo zaključilo preiskavo, bo imelo zadnjo besedo ministrstvo za gospodarski razvoj, ki bo z Deželo FJK odločalo o dokončnem dovoljenju.

Naravovarstveniki so podrobno analizirali sklep deželnega odbora št. 352 iz dne 6 marca leta 2013. Sklep se nanaša na »dodatno preiskavo« ministra Clinija, pravi WWF, in samo »jemlje na znanje« dokument, ki ga je posredovala Pristaniška oblast ministrstvu za okolje 11. februarja letos v zvezi s posledicami, ki bi jih imela gradnja uplinjevalnika in plinovoda na dejavnost družbe SIOT. WWF poudarja, da je deželni odbor glede tega v sprejetem sklepu zapisal, da »je temeljnega pomena mnenje Pristaniške kapitanije, ki je odgovorna za varnost plovbe«. Dežela je kapitanijo že vprašala za mnenje, vendar ga ni nikdar prejela. Pristaniško poveljstvo je v bistvu edina ustanova, ki še ni izdala mnenja.

Deželna vlada je skratka vzela na znanje mnenje Pristaniške oblasti, svojega stališča pa ni obelodanila. WWF temu dodaja, da ni razumljivo, zakaj so v sklepu omenjeni »notranji deželni uradi«, medtem ko niso sploh upoštevali pripomb okoljevarstvenikov, ki so jih posredovali Deželi FJK 11. februarja.

A.G.

Simulacija plinskega terminala v Žavljah



FINEST - Slovesno odprtje je bilo včeraj v glavnem mestu Tirani

Finančna družba Finest ima od včeraj sedež tudi v Albaniji



Tirana, glavno mesto Albanije

TIRANA - Finančna družba Dežele Furlanije-Juljske krajine in Dežele Veneto Finest, ki je zadolžena za posle v tujini, je odprla urad v glavnem mestu Albanije Tirani.

Slovesno odprtje je bilo včeraj v okviru institucionalnega obiska delegacije iz dežele Furlanije-Juljske krajine, udeležila pa sta se ga tudi albanski minister za ekonomijo Edmond Haxhinasto in italijanski veleposlanik v Tirani Massimo Gaiani.

To je pomemben korak za družbo Finest, ki je vselej pomagala najboljšim podjetjem iz dežele FJK pri prodiranju na tuje trge, je na odprtju poudaril predsednik Finesta Renato Pujatti, odslej pa bo lahko to konkretno nadgradila z delovanjem stalnega urada v albanski prestolnici. Finest bo tako stalna opora za podjetja, ki nameravajo sodelovati z najboljšimi albanskimi družbami, je dodal Pujatti. Deželni odbornik Elio De Anna je ocenil, da je to kakovostni skok glede na krizo v Italiji, kjer je rast manjša od tiste v Albaniji. Večkrat se namreč zgodi, da se lahko podjetje s prodorom na drugi trg reši.

Odprtje urada ene izmed najpomembnejših italijanskih dežel dokazuje, da je Albanija še vedno zanimiv trg za italijanske vlagatelje, je povedal minister Haxhinasto. Že včeraj sta namreč Dežela FJK in Finest sklenila dve pogodbi o sodelovanju z Italijansko-albansko trgovinsko zbornico in z albansko Konfindustrio. Poleg tega so že stekli pogovori s predstavniki najpomembnejših albanskih mest in z albanskim ministrom za turizem glede sodelovanja na več področjih, od živilskega do zdravstvenega in turističnega.

V soboto festival prijateljstva

SEŽANA - V soboto, 16. marca, bo ob 20. uri v Kosovelovem domu v Sežani potekala tradicionalna prireditev z naslovom »Od vasi do vasi, kam so le oni odšli«. V bogatem kulturnem programu bodo nastopila partnerska društva in zavodi z obeh strani meje na Krasu, med njimi tudi KD Vigred Šempolaj, KRK - Dom Briški, ZMPZ Devin - Rdeča zvezda Salež in Devin, Amaterski športni krožek Kras Zgonik, KD Kraški dom Repentabor in Smučarski klub - planinski odsek Devin. Osrednja tema bo predstavitev problematike izseljevanja Primorcev v prvi polovici prejšnjega stoletja v Argentino. V programu bodo vtakani tudi delci vsebine diplomske naloge »Nevidni in pozabljeni« Mihe Zobca. Knjigo bo mogoče tudi dobiti. Vstop je prost - brezplačne vstopnice so na voljo pri blagajni Kosovelovega doma v Sežani. (OK)

Pohod po Ludvikovi učni poti

SEŽANA - Kraška podružnica društva za zdravje srca in ožilja Sežana vabi v soboto, 16. marca v Lipico, na srečanje članov in pohod. Zbor udeležencev bo ob 9.30 uri pred hotelom Maestoso. Pohod po Ludvikovi učni poti s pogledom naravnih znamenitosti se bo pričel ob 10. uri in zaključil ob 12. uri, nakar bo sledilo družabno srečanje s člani društva Severne Primorske, Istre, Posavja in Krasa. Vodja pohoda je Ludvik Husu (tel. 041 350 713). (OK)

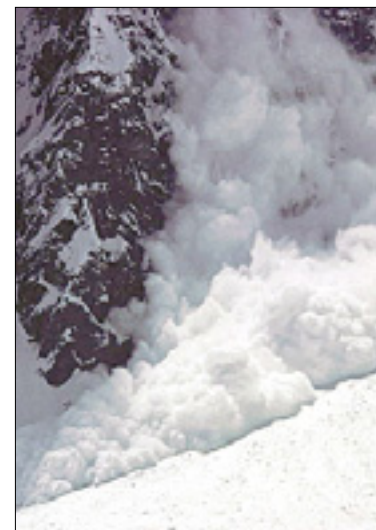
V deželi FJK vedno več priseljencev

TRST - Pristojna deželna komisija Furlanije-Juljske krajine je včeraj z večino glasov odobrila program za priseljenišvo za leto 2013, ki je osnova za uporabo denarja iz temu namenjenega specifičnega sklada. Med podatki iz programa izstopa dejstvo, da se je povečalo število tujcev. V deželi FJK je bilo namreč leta 2001 35 tisoč priseljencev na skupaj 1,18 milijona ljudi, se pravi 2,96 odstotka prebivalstva. Leta 2011 je bilo v FJK 98.900 priseljencev na 1,21 milijona ljudi, kar predstavlja 7,95 odstotka prebivalstva.

OPOZORILO GOZDARSKE SLUŽBE

Povečuje se nevarnost plazov

VIDEM - Deželno poveljstvo gozdarske službe v svojem sporočilu opozarja, da se nevarnost snežnih plazov v naši deželi polagoma zaostruje. Še včeraj je bila nevarnost na relativno nizki stopnji (2 na lestvici 5), začela pa je narasčati in je danes »izrazita«, kar pomeni stopnjo 3. Povečanje tveganja za plazove je povezano z napovedjo o poslabšanju vremena v prihodnjih dneh, ki bo zajelo ves alpski lok naše dežele. Možno je sneženje tudi v nižjih legah, opozorila o nevarnosti pa so namenjena predvsem smučarjem, ki naj se izogibajo spustom izven začrtanih prog in omočjem, ki veljajo za plazovita.



u-blox Italia S.p.A.

Išče sodelavce za naslednja področja v razvoju:

- Razvoj programske opreme
- Razvoj strojne opreme
- Nadzor, upravljanje proizvodnje
- Meritve, ugotavljanje skladnosti z mednarodnimi standardi

Za podrobnosti: www.u-blox.com/en/careers/jobs.html
Življenjepis in vlogo poslati na: fadm-team-sgonico@u-blox.com



GORICA - Sledi Vanje Klanjščka iščejo tudi v mestnem središču

Forenziki oddelka RIS preiskali več stanovanj



Preiskava izginotja mladega Ferdinanda Klanjščka z Oslavja se nadaljuje. Goriško poveljstvo karabinerjev, ki vodi preiskovalno delo, je za pomoč zaprosilo tudi forenzični oddelk karabinerjev RIS (Raggruppamento investigazioni scientifiche) iz Parme. V Gorico, pravi kapetan goriških karabinerjev Lorenzo Pella, je v ponedeljek popoldne prišla ekipa biološkega oddelka, ki je specializirana za iskanje sledi človeškega izvora, kot so tkivo, slina in lasje.

»Forenziki so v prejšnjih dneh preiskali več stanovanj v goriškem mestnem središču. Na podlagi izsledkov temeljite preiskave, ki jo je koordiniralo goriško javno tožilstvo in pri kateri so z goriškimi karabinerji sodelovali tudi slovenski policisti, naj bi v omenjenih stanovanjih Ferdinand Klanjšček preživel zadnje ure pred izginotjem,« sporočajo s poveljstva karabinerjev. Z analizo morebitno prisotnih bioloških snovi bodo forenziki lahko potrdili, če je 24-letni Ferdinand ali Vanja, kot mu pravijo domači, v noči med 20. in 21. januarjem res obiskal preiskana stanovanja. Mladenec se je odpeljal od doma z avtomobilom v nedeljo, 20. januarja. Večer je preživel v družbi prijateljev v enem izmed goriških lokalov, nato pa je izginil. Avtomobil, s katerim se je mladenič odpeljal, so našli v torek, 22. januarja, v Šempetru pri Gorici. Parkiran je bil nedaleč od šempetrske bolnišnice. Karabinerji so vozilo, ki je opremljeno z GPS napravo, podrobno pregledali. Preiskovalci so našli tudi mladeničev mobilni telefon in ugotovili, da je Ferdinand v noči z nedelje na ponedeljek poklical nekaj italijanskih in slovenskih telefonskih števil. Na goriškem tožilstvu so nato zaslišali več oseb, ki pogrešanca poznajo in ki bi lahko prispevale k razpletu.

Ferdinand Klanjšček je visok okoli 170 centimetrov, je srednje postave, ima srednje dolge kostanjeve lase in temno zelene oči. Na enem zapestju ima na notranji strani manjšo tetovažo v obliki očesa s solzo. Ko je odšel od doma, je bil oblečen v temne kavbojke, plišasto majico črne barve s kapuco, na sebi je imel krajšo bundo črne barve, obut je bil v črne športne čevlje.

Upanja v Vanjino vrnitev niso izgubili niti njegovi sorodniki, prijatelji in znanci, ki so se v nedeljo zbrali na goriškem Travniku in se udeležili sprevoda po mestnem središču. (Ale)



V februarju so pogrešanega Ferdinanda (levo) iskali vzdolž soških bregov in v reki Soči (desno), karabinerjem so na pomoč sedaj priskočili tudi forenziki iz Parme (zgoraj)



TRŽIČ - Ladjedelnica Tržiški sindikat Fiom ni osvojil državne linije

Državna skupščina sindikata Fiom je odobrila seznam zahtev, ki ga v teh dneh predstavlja delavcem italijanskih obratov v upanju, da ga bodo v čim večjem številu podprli. Včeraj je bila na vrsti tržiška ladjedelnica Fincantieri, kjer je delavcem in njihovim predstavnikom spregovoril državni tajnik sindikata Fiom Maurizio Landini. Tržiški predstavniki sindikata pa so sklenili, da seznam zahtev ne bodo podprli, saj so septembra skupaj z drugimi sindikati podpisali sporazum z vodstvom tržiške ladjedelnice, ki so ga pripravljeni izboljšati, a ne kršiti.

Državno vodstvo sindikata Fiom želi s seznamom zahtev, ki je bil sprejet v Cervii, preprečiti izvajanje sporazuma, ki so ga decembra sprejeli Federmeccanica, Fim Uilm, Fismic in Ugl. Po Landinijevih besedah vsebuje seznam nekatere temeljne pravice, od katerih ni mogoče odstopati in ki jih je treba zagotoviti v vseh obratih. Med zahtevami so minimalne plače, ki morajo biti »zagotovljene brez izjem«, dalje pa obravnava seznam delovni čas, ki ga je treba »skrajšati, ne pa daljšati, zato da se zaščiti zaposlenost«. Sindikat Fiom tudi zahteva, da je delavcem v prvih treh dneh bolniškega dopusta zagotovljena plača.

Včerajšnja skupščina v tržiški ladjedelnici ni navdušila predstavnikov sindikata Fim Cisl. »Ne glede na nizko udeležbo nas moti dnevni red. Sindikat Fiom je ponovno zahteval glasovanje o dokumentu, o katerem so se delavci tržiške ladjedelnice že izrekli,« pravi predstavnik sindikata Fim Cisl Gianpiero Turus.

GORICA - Mnogi upokoјenci nimajo dostopa v internet

Spletni CUD: pomoč na občini

Čez deset dni bo mogoče tiskati potrdila tudi na občini, kjer bodo ljudem na voljo za to zadolženi uslužbenci - Potencialnih uporabnikov je na Goriškem 30.000

TRŽIČ - Prebivalstvo naraslo Vsak peti Tržičan je danes tujec

Poln nasprotij in težav, a še vedno vitalen. Takšen je Tržič, kot ga prikazuje zadnji demografski podatki, po katerih se je število prebivalcev mesta ladjedelnice v minulemu letu rahlo povečalo. Ob koncu leta 2012 je v občini bivalo nekaj manj kot 28.000 ljudi, točneje 27.903. Medtem ko populaciji Trsta in Gorice upadeta, so v Tržiču lani »pridobili« 200 občanov, zaslug za to pa imajo še enkrat delavci iz drugih italijanskih dežel in predvsem iz tujih držav.

Število tujcev v Tržiču se je kljub gospodarski krizi, ki krči delovna mesta, začelo ponovno višati. Ob koncu lanskega leta je bilo tujih državljanov 4.872, torej 17,46 odstotka tržiškega prebivalstva, medtem ko jih je bilo 31. decembra leta 2011 4.486, kar je 16,2 odstotka prebivalstva. Odstotek priseljencev v Tržiču je celo višji kot v Pordenonu: v bistvu je skoraj vsak peti Tržičan priseljenec.

Leta 2010 in 2011 je bil saldo med izseljenci in priseljenici negativen, v letu 2012 pa se je trend obrnil. Lani se je v Tržič preselilo 1.616 ljudi, odšlo pa jih je 1.409. Hkrati se vedno več »avtohtonih« Tržičanov seli v Trst ali druge občine goriške pokrajine.

Množična prisotnost tujcev postavlja Tržič pred velike izzive in težave, saj integracija ni vedno enostaven postopek. Največ priseljencev prihaja iz Bangladeša: ob koncu leta 2011 jih je bilo 1556, ob koncu minulega leta pa 1706, kar pomeni 6,1 odstotka vseh prebivalcev. Na drugem mestu so Romuni, ki jih je skupno 685, sledijo ženske, ki so v Tržiču zaposlene kot družinske negovalke.

Zadnji demografski podatki ne nazadnje kažejo, da postaja Tržič vedno bolj »delavsko« mesto. Gianpiero Fasola, občinski svetnik skupine CambiAmo Monfalcone, v zvezi s tem pravi, da gre za posledico razvojnega modela, ki je na tržiškem območju privilegiral industrijo in prevoze, ni pa bil pozoren do profesionalne rasti in storitev.

Državni zavod INPS izplačuje na območju goriške pokrajine 52.150 pokojnin. V okviru zakonsko predvidenih ukrepov za zmanjšanje stroškov in posodobitev poslovanja je pokojninski zavod odločil, da potrdil o dohodkih CUD in obrazcev Obis M z letošnjim letom ne bo več pošiljal upokoјencem na dom. Občani si bodo omenjena potrdila in druge obrazce morali priskrbeti prek spleta, kar je mnoge upokoјence vznemirilo. Marsikdo namreč ne razpolaga z računalnikom, tiskalnikom in internetno povezavo ali jih ne zna uporabljati, drugi ne morejo računati niti na sinove, vnuke ali prijatelje, ki bi jim lahko pomagali. Pred okenci na sedežih zavoda INPS v Gorici in v Tržiču se zato v zadnjih časih pojavljajo dolge vrste upokoјencev, ki prosijo za pojasnila, več dela pa imajo tudi na patronatih in sedežih sindikatov upokoјencev.

»Mnogim občanom ustvarja ta novost velike težave, zato smo sklenili, da jim priskočimo na pomoč,« je povedal goriški župan Ettore Romoli, ki je včeraj z direktorjem goriškega zavoda INPS Giorgiom Primicerijem podpisal dogovor, ki predvideva ustanovitev službe za pomoč uporabnikom storitev zavoda INPS na občini. »Občinski uslužbenci bodo imeli dostop do naših arhivov in podatkovnih baz, kar jim bo omogočalo, da bodo pomagali občanom pri tiskanju potrdila CUD in številnih drugih obrazcev, ki jih ponujamo na spletu,« je povedal Primiceri, po katerem so podoben sporazum že podpisali z občinami Krmin, Gradež, Medeja, Škocjan, Štarančan in Turjak, v kratkem pa ga bo tudi z občino Tržič.

Luigi Ferrara, ki je pri zavodu INPS odgovoren za stike z javnostmi, je pove-



Goriški sedež zavoda INPS BUMBACA

dal, da je potencialnih uporabnikov te storitve v naši pokrajini okrog 30.000. Ob tem so upokoјencem in drugim uporabnikom na sedežih zavoda INPS na voljo samopostrežne naprave za tiskanje potrdil (po potrebi jim bodo med postopkom sledili uslužbenci zavoda), občanom, ki so starejši od 85 let in so invalidi, pa bodo lahko potrdilo CUD dostavili na dom. Za CUD v papirnati obliki bodo lahko zaprosili tudi drugi občani, ki nimajo možnosti, da bi si potrdilo priskrbeli prek interneta, občine, patronata ali zavoda INPS. Za rezervacijo sta na voljo zelena številka 800434320 (za tiste, ki kličejo s stacionarnega telefona) in številka 06164164 (za občane, ki uporabljajo mobilni telefon). (Ale)



GABRJE - V gosteh Beneško gledališče

Benečani imajo prav poseben smisel za humor

Polna dvorana na sedežu društva Skala v Gabrjah je v soboto pričakala gledališnike iz Beneške Slovenije, ki so na Goriško prišli gostovat s predstavo »Starost nas na straše«. To ni bilo prvič, da Beneško gledališče gostuje v gabrskem kulturnem domu, saj se je v minulih letih že nekajkrat odzvalo vabilu društva Skala. Srečanje z Benečani pa je vedno prijetno in navdušujoče, saj gledalca predstave vselej spravi v dobro voljo. V pristni narečni govorici, v načinu nastopanja, pa tudi v smislu za humor imajo Benečani prav poseben dar, ki pri ostalih Slovencih morda ne pride toliko do izraza.

To so člani Beneškega gledališča dokazali tudi na sobotnem gostovanju v Gabrjah. Nekoč drugačno, a zato nič manj sočno narečje ni

bilo ovira za razumevanje dolgih, zapletenih in z duhovito vsebino prepojenih dialogov med gosti doma za ostarele. Na dan so prišle svetle in temnejše plasti človeških značajev, ki svoj naboj ohranjajo tudi v tretjem življenjskem obdobju. Zgodba se suče okrog ostarele gledališče igralke Mine, ki v domu preživlja zadnja leta svojega razgibanega življenja. Nekdanja »zvezda« s prestižnih odrov še vedno gleda z viška na ostale goste doma in se sprva ne druži rada z njimi. Njena vzvišenost pa se polagoma razblini, saj sama pride do spoznanja, da le ni tako drugačna od navadnih »smrtnikov«.

Vlogo igralk Mine je odlično odigrala Anna Jussa, pa tudi drugi liki predstave so se sproščeno gibali na odru. Člani ansambla so se namreč



»Starost nas na straše« na sedežu društva Skala

FOTO ROBERT JUREN

dokaj dobro uživeli vanje. Zanimiv je tudi podatek, da se je igra »Starost nas na straše« oblikovala v domačih logih, saj je nastala po zamisli neudne gledališke delavke Marine Cernetig, pri čemer ji je bila v veliko pomoč ravno Anna Jussa. Poleg Jussove pa so v vlogah nastopili še Bruna Chiuch, Graziella Tomasietig, Teresa Trusgnach, Maurizio Trusgnach in Lidia Zabrieszsch.

Benečani so Gabrce prevzeli do takšne mere, da so iz dvorane odšli sproščeni in z nasmejanimi obrazi. Izrazili so obenem željo, da bi sodelovanje negovali in ga utrjevali. Goriška in Benečija nista oddaljeni, stiki med njima pa so žal preredki, kljub temu da obe območji razpolagata s solidno kulturno ustvarjalnostjo, ki je odlična podlaga za pospeševanje kulturnih izmenjav. (vip)

GORICA - Carlo Spartaco Capogreco o italijanskih taboriščih

Brez očiščenja

Dijaki v spremstvu učnega osebja Slovenskega višješolskega centra v Gorici so včeraj zbrano sledili izvajanjem, ki jih je posredoval izvedenec za konfinacije in taborišča, posejana po Apeninskem polotoku in Dalmaciji med drugo svetovno vojno. Na pobudo profesorice Marije Kostnapfel se je na poti iz Ljubljane na jug Italije ustavil v Gorici, kjer ga je novinar Ivo Jevnikar predstavil poslušalcem. Carlo Spartaco Capogreco, po stroki pediater, se že nekaj desetletij ukvarja z odkrivanjem dogajanj v italijanskih taboriščih, z njihovo ustanovitvijo, razvrščenostjo, lokacijo, življenjskim režimom, sestavo deportirancev, mrtvimi ... O tem je napisal knjigo, ki jo je predstavil pred nekaj leti v Gabrjah, kjer ima prijateljske vezi s člani društva Skala, še



Capogreco (zgoraj) in dijaki

BUMBACA

posebej z Bernardom Floreninom. Knjigo so lani v Ljubljani objavili v slovenskem prevodu, predstavljena pa je bila tudi v Gorici.

Konfinacija je bila do začetka vojne namenjena italijanskim državljanom, med vojno pa skupaj s taborišči predvsem jugoslovanskim. Manjšince Slovenskega in Hrvaškega Primorja so zapirali pred vojno in med njo. Za razliko od nekaterih nacističnih ni šlo v Italijo za uničevalna taborišča v smislu Auschwitz, se pravi na Apeninskem polotoku niso serijsko ubijali; kar pa sploh ne pomeni, da niso zajeti umirali: zaradi lakote, bolezni, ničelne oskrbe, prepuščanja vremenskim težavam ...

Miselni kalupi navajajo italijansko prebivalstvo na povezovanje taborišč z Judi, v resnici je Italija izvajala pravi pogrom nad Jugoslovani: Slovenci, Hrvati, Črnogorci. Ni upoštevala mednarodnega prava glede obiskov Rdečega križa pod pretvezo, da niso bili taboriščniki in taboriščnice, vključno z otroki, tuji državljani. Primorci že prej, Notranjci, Dolenjci, Belokranjčani pa so po zasedbi postali prebivalci 92. Italijanske province, za katere mednarodni RK ni imel pravice posredovati, Jugoslovanska kraljevina pa za ostale ni več veljala kot državna tvorba. Sicer pa so bila taborišča v Italiji za Jugoslovane zunaj vsakega pravnega reda, saj ni Italija Jugoslaviji nikoli napovedala vojne: poslala je vojsko in zasedla ozemlje do stika z nemško vojsko.

Med številnimi režimi, ki so veljali za priprte, je veljala za konfiniranca tudi možnost izpusta pod pogojem, da so podpisali izjavo o podreditvi fašističnemu režimu. Predavatelj je navedel, kako se je na takšno možnost odzval Sandro Pertini, kasnejši državni predsednik. Mi pa vemo iz knjige »Tigrova sled«, kakšna je bila drža Dorčeta Sardoča, Tigrovca in obsojenca na Prvem Tržaškem procesu.

Med izvajanjem so nekateri dijaki postavili nekaj vprašanj, prav tako na koncu. Služititi je bilo, da so izoblikovali vprašanja, ker so pred tremi tedni poslušali vzporedno predavanje Božidarja Jezernika iz Ljubljane. Capogreco je pojasnil ključ zanimanja za zgodovinska dogajanja: obstaja nekakšno pravilo, da se ljudem prebujajo zanimanje po približno štirih desetletjih. V Sloveniji so raziskave o italijanskih taboriščih potekale v prvem povojnem obdobju, nato je napor zamrl. Italija pa ni nikoli opravila svojega »očiščenja«. Plahe raziskave so se pričele pred dvema desetletjema. In še: posnetek z italijanskimi vojniki, ki streljajo slovenske civiliste, v podnapisu pa piše prav obratno, ni edina propagandistična sleparija. Celo pod znanim posnetkom slovenskega »okostnjaka z Raba« je v nekaterih publikacijah zapisano, da gre za nacistično taborišče v Auschwitzu (sic!). (ar)

GORICA - »Rdeče nasilje« Milka Mikole

Zgodovina ni enkrat za vselej napisana



Renato Podbersič ml. in Milko Mikola v goriški galeriji

BUMBACA

Zgodovinar in eden najboljših poznavalcev povojnega dogajanja v Sloveniji, Milko Mikola, je v ponedeljek v Galeriji Ars na Travniku predstavil goriški javnosti monografijo »Rdeče nasilje«, ki velja za sintezo njegovega življenjskega dela. Knjiga je izšla konec prejšnjega leta v redni zbirki Celjske Mohorjeve družbe; kulturni večer je ta organizirala v sodelovanju s sestrsko Goriško Mohorjevo družbo.

Gre za zgodovinsko študijo s celovitim pregledom nasilja, ki ga je komunistična oblast v Sloveniji po letu 1945 izvajala nad svojimi nasprotniki. V njej avtor obravnava najhujše kršitve temeljnih človekovih pravic in svoboščin, kot so množični izvensodni poboji, koncentracijska in delovna taborišča za nasprotnike režima, množični izgoni prebivalstva, nasilne razlastitve, politični procesi proti t.i. notranjim sovražnikom, zatiranje vere itd. O vsem tem in še drugem je spregovoril avtor, ki je tudi postregel s številnimi podatki.

Mikola je človek, ki z dokumenti ne samo dela, ampak jih tudi raziskuje in opisuje; je človek z neverjetno bogatim strokovnim znanjem, ki ga je pridobil z izkušnjami; in je tudi človek, ki je pregledal ogromno dokumentov, je o avtorju uvodoma dejal Renato Podbersič ml., ki se je na goriškem večeru pogovarjal z gostom. Leta 2005 je Mikola postal prvi vodja novoustanovljenega Sektorja za popravilo krivic na slovenskem ministrstvu za pravo-

sodje. Spomladi 2008 se je omenjeni sektor preimenoval v Študijski center za narodno spravo; prvi v.d. centra je bil ravno Mikola. Odkar je upokojen, se posveča pisanju. Knjiga, ki je napisana po strogih znanstvenih kriterijih in je obenem zelo berljiva - kot je bilo poudarjeno -, je izšla v nakladi 4.500 izvodov, kar 3.500 pa jih je že šlo v roke naročnikov.

»Prvi v Sloveniji sem se loteval najbolj delikatnih tem,« je dejal Mikola, ki trdi, da pred njim ni nihče pisal in niti govoril o že omenjenih koncentracijskih taboriščih. Totalitarni sistem ni bil ves čas enak, prav tako ne represija, je obrazložil. Najhuje je bilo v letih 1945-1950, ko je bil politični sistem v Jugoslaviji najtrši stalinizem v Evropi. V Sloveniji so se tedaj dogajali množični izvensodni poboji, koncentracijska in delovna taborišča, množične nasilne razlastitve premoženja, množični sodni procesi, izgoni prebivalstva itd.

Z odzivi na knjigo Mikola nima slabih izkušenj, saj se je vedno držal tega, da je vse, kar napiše, utemeljeno na arhivskih dokumentih pristojnih oblasti. Ni res, da je zgodovina enkrat za vselej napisana, je zatrdil zgodovinar. »Vsaka generacija jo mora napisati na novo,« z novimi viri se lahko dopolni ali tudi bistveno spremeni. Isto velja tudi za medvojno in povojno ter vso novejšo zgodovino: »Povsem normalno je, da se zamočane teme odpirajo, da se o njih spregovori. Kdor se s tem ne strinja, ima seveda pravico, da z argumenti to ovzrže.«

ŠTANDREŽ

Jože Pirjevec nočoj o prvi svetovni vojni

Nocoj ob 20. uri bo v domu Andreja Budala v Štandrežu prvo srečanje z zgodovino Slovencev. Na pobudo ZSKD, kulturnega društva Oton Župancič in SKGZ bo v goste prišel Jože Pirjevec, odlični poznavalec preteklosti slovenskega naroda in priljubljeni pripovedovalec njenih manj znanih plati. V Štandrežu bo drevi predaval o prvi svetovni vojni in njenih posledicah v po-

litični, kulturni in gospodarski izkušnji slovenskega naroda.

Drugi debatni večer bo v petek, 22. marca, ob 20. uri, ko bo govor o drugi svetovni vojni in o razkolu med »belimi« in »rdečimi«. Zaključno srečanje s Pirjevcem pa bo v petek, 5. aprila, ob 20. uri, ko bo predavatelj popeljal občinstvo v povojna leta v Jugoslaviji, zamejstvu in zdomstvu. Gre torej za tematska predavanja, ki obravnavajo razburljiva poglavja slovenske preteklosti; primerna so za vsakogar, ki ga zanima strokovno utemeljen in hkrati kritičen vpogled v zgodovinsko dogajanje.



NOVA GORICA - Drago Podobnik ponoči razrešen

»Blitzkrieg« v Hitu

Novi predsednik Hitove uprave Dimitrij Piciga je včeraj že prevzel posle
»Razrešitev po naročilu, žalitev za celotno upravo,« je Podobnikov komentar

Nadzorni svet Hita je v noči iz torika na včerajšnji dan po več kot 12-urni seji razrešil predsednika Hitove uprave Draga Podobnika ter člana uprave Uroša Krovosa in Stojana Pliberška. Na Podobnikovo mesto je bil za obdobje šestih mesecev imenovan Dimitrij Piciga. Primopredaja poslov je potekala že včeraj.



D. Piciga BUMBACA



D. Podobnik K.M.

pravno, vsaj tričlansko upravo Hita s polnim mandatom,« je takoj po seji dejal Piciga, ki je v Novo Gorico prišel še isti večer, ko se je odločalo o razrešitvi stare uprave. Konkretnih imen še nima, je povedal in pojasnil, da se je s

Hitom seznanil večinoma iz »papirjev« in medijev. Novinarje je včeraj zanimalo tudi, ali se je seznanil tudi s tem, za koliko so prihodki v zadnjem obdobju padli konkurenčnim igralnicam čez mejo glede na to, da se sedaj že bivšemu vodstvu očita prevelik, 20-odstotni padec. »Le delno sem se seznanil s tem,« je bil odgovor.

Piciga, ki je bil nazadnje zaposlen na Kompas, še prej pa na Slovenski turistični organizaciji, ima za seboj 17-letno menedžersko kariero v turizmu, v igralništvu pa nima delovnih izkušenj. O novem delovnem mestu je povedal, da se zaveda, da ga čaka velik izziv, »eden največjih v Sloveniji za vsakega turističnega menedžerja«. »Moja vloga ni sanacijski program, temveč izvedba razpisa za polnopravno upravo. Danes se o sanacijskem programu nismo pogovarjali,« je še dodal.

»Takšna razrešitev je žalitev za celotno upravo, ne le zame,« je izjavil Podobnik. »Osebo in tudi v imenu uprave se ne morem strinjati s takimi razlogi, ker smo celoten mandat delali zakonito, zavzeto, kar se vidi tudi iz rezultatov. Za to obdobje rezultatov kažejo, da smo delali boljše od konkurence, da smo pridobivali na tržnem deležu in da smo izboljšali poslovanje, kakršnega smo prevzeli. Hit sem leta 2009 sprejel v situaciji, ko je bila izguba 48 milijonov evrov, družba je bila tik pred sesutjem. Kar pa je še hujše: zaposlenim se je lagalo o tem, kakšno je stanje v Hitu. Z ukrepi, ki smo jih v 2011 izvajali, smo prišli na pozitivno poslovanje plus en milijon evrov. Kakšna bo izguba na papirju, ne vem, vsekakor zapuščamo družbo kot uprava v boljšem stanju, kot smo jo prejeli, kljub temu da se situacija na trgu slabša,« je poudaril Podobnik. Na namige o tem, da gre za politično razrešitev, pa je odvrnil: »Ne poznam, kako je kdo politično orientiran. Mislim, da je bila to razrešitev po naročilu, glede na hitrost, kateri smo bili priča. Po nekaterih ocenah je v Sloveniji šest milijard državnega premoženja, ki ga je treba dati v promet. Najbrž je to dovolj mamljiv vzvod. Hit je sestavni del te zgodbe. Morda je to razlog za te hitre reakcije.«

Katja Munih

NOVA GORICA - Obglavitev Hita

Ogorčenje

Župan presenečen in zgrožen: »Gre za politično menjavo«

NOVA GORICA Deset let Hitovega poslovanja

Pred desetimi leti, torej leta 2003, so v skupini Hit zabeležili 1,5 milijonov obiskovalcev igralnic, imeli so 1.855 zaposlenih in ustvarili 13,3 milijonov evrov čistega konsolidiranega dobička. Leta 2011 je Hitove igralnice obiskalo 1,9 milijonov obiskovalcev, zaposlenih je bilo 2.479, zabeležili pa so 3,1 milijona evrov čistega dobička iz poslovanja in 5,7 milijonov evrov čiste izgube skupine.

»Poslovanje lanskega leta je treba gledati iz dveh zornih kotov: lani smo se soočali s ponovnim upadom na primarnem trgu,« je o poslovanju novogoriške družbe v letu 2012 povedal Drago Podobnik. »Vse resne velike igralnice, ki se ukvarjajo s prirejanjem iger na srečo, so beležile padce. V bruto realizaciji in v obisku. Mi smo beležili 7 odstotkov padca obiska in 9,6 padca bruto realizacije. Vse štiri italijanske igralnice so v povprečju beležile 11-odstoten padec obiska in 18,1-odstoten padec bruto realizacije. Delali smo še enkrat boljše kot naša konkurenca,« opozarja sedaj že bivši predsednik Hitove uprave. »Tržni delež smo povečali za skoraj 2 odstotni točki na primarnem trgu. Na začetku leta smo sprejeli dodatne ukrepe za stabilizacijo poslovanja, ko smo videli, kako se le-to giba, v rebalansu plana je bilo predvideno 7,2 milijona izgube pred davki, mi smo končali leto z 1,3 milijona evrov dobička. Ustvarili smo 17 milijonov pozitivnega denarnega toka in 5 milijonov dobička iz poslovanja.« (km)

»Presenečen in zelo zgrožen sem,« je včeraj novico o zamenjavi Hitovega vodstva komentiral novogoriški župan Matej Arčon. »Predvsem me moti način menjava uprave. Lahko bi predlagatelj že pri sklicu seje nadzornega sveta zahtevali točko o razrešitvi uprave, navedli razloge za zamenjavo in utemeljili novo imenovanje, ne da so to skrivali pod točko "razno". Predstavniki ministrstva za finance je prišel na sejo kot eksekutor, celo z dvema odvetnikoma, in tam to zahteval. Najbolj me žalosti, da je do menjava prišlo v sodelovanju z delavci in predstavnikom vlade oziroma ministrstva. Mnenja sem, da gre za politično menjavo. Pri tem namreč niso sodelovali ne predstavnik Slovenske odškodninske družbe, ne predstavnik lokalne skupnosti. To kaže na stanje duha v državi, na kakšen način se nekateri posamezniki igrajo z gospodarstvom. Ne čudim se, da prihaja do velikega nezadovoljstva ljudi in do protestov. Krivdnih razlogov pa ne poznam, zato jih ne morem komentirati,« je še povedal župan, ki bo o vsem tem podrobneje spregovoril na današnji novinarski konferenci.

Z ogorčenjem so se odzvali tudi iz novogoriškega območnega predsedstva Socialnih demokratov. »Z ogorčenjem spremljamo zadnje dogodke v Hitu ter nedopustno in brutalno politično kadrovanje v dneh, ko se Janševi vladi izteka mandat. Tudi novogoriški Hit in s tem celotna Goriška sta tako žrtev političnih spletkarjenj,« so zapisali v sporočilu za javnost. »Dogajanje na včerajšnji seji nadzornega sveta Hita je škandalozno. Razrešitev predsednika in dveh članov uprave brez prave utemeljitve ter imenovanje novega predsednika uprave, ki niti z besedico ni predstavil ukrepov za sanacijo poslovanja, je v posmeh tako zaposlenim v Hitu kot tudi celotni Goriški. Še posebej bode v oči dejstvo, da je potekala razrešitev in imenovanje novega predsednika uprave brez predstavnika lokalne skupnosti, ki je iz protesta zapustil sejo,« so še opozorili v stranki, kjer so prepričani, da za temi dejanji stoji želja po dokončnem uničenju Hita. (km)

Za mladeniča usodno trčenje z avtobusom

V Vrtovinu v ajdovski občini sta včeraj okoli 15. uri trčila avtobus in osebno vozilo. Za 19-letnega voznika avtomobila je bilo trčenje usodno. Hudo poškodovan je ostal ukleščen v vozilu, iz katerega so ga izvlekli gasilci, a je na kraju nesreče podlegel poškodbam. Po prvih ugotovitvah se je nesreča zgodila, ko je 19-letnik, ki je peljal iz Sela proti Vrtovinu, v desnem ostrem ovinku zapeljal na nasprotni pas in trčil v nasproti vozeči avtobus. Potniki, ki so bili na avtobusu, niso bili poškodovani.

Glasnik miru OZN v Gorici

Na sedežu Videmske univerze v kompleksu sv. Klare v Gorici bo danes srečanje z Andreo Angelijem, glasnikom miru OZN v številnih državah. Predavanje se bo začelo ob 16.30.

SKP zbira podpise za volitve

Stranka komunistične prenovе zbira podpise za vložitev levičarske liste na deželnih volitvah na županstvu v Dobreddo. Listo je mogoče podpisati med urniki odprtja občinskih uradov.

Istrska preteklost v knjigi

V občinski knjižnici v Trzinu bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo z naslovom »Istria Europa - Economia e storia di una regione periferica«, ki jo je izdal krožek Istria. O knjigi bodo spregovorili Livio Dorigo, Biagio Mannino in Giulio Mellinato, vodil bo Fabio Scropetta.

Deset srečanj o prehrani

V večnamenskem centru v Ulici Baiaimonti v Gorici bo drevi ob 20.30 prvo srečanje, na katerem bodo predstavili pobudo »Curarsi di gusto«. Gre za niz desetih srečanj o zdravi prehrani, ki bodo potekala ob četrtkih zvečer; za informacije sta na voljo psihologinja in psihoterapevka Flavia Donadoni (347-4417673) in farmacevtka Roberta Schembri (392-9263434). Pri pobudi sodeluje knjigarna LEG.

Briška vina v Markah

Pokrajina Gorica bo nastopila na enogastronomskem sejmu Tipicità v kraju Fermo, v deželi Marke, med 16. in 21. marcem letos. Na otvoritvenem dnevu bodo pri goriški stojnici ponujali briška vina iz Italije in Slovenije, dan kasneje pa bo degustacija vin in tipičnih proizvodov Doc Isonzo, iz Saurisa in iz Slovenije.

Praznik matematike in vina

Ob današnjem prazniku grškega Pi-ja, ki ga matematiki praznujejo od osemdesetih let, bo klet Paraschos iz Števerjan priredila vrsto dogodkov v sodelovanju z restavracijami, vinskimi bari in trgovinami v Gorici in okolici.

TRŽIČ - Demokratska stranka

»Togost zakona ovira razvoj pristanišča«

Tržiška Demokratska stranka poziva ustanove teritorija, naj se odločno zavzamejo za razvoj tržiškega pristanišča. »Negibnost bo privedla do hudih zamud, ki bodo še bolj ovirale razvoj našega območja in preprečile, da bi postal konkurenčen,« pravi Paolo Frisenna, občinski tajnik Demokratske stranke, ki je izdala »Belo knjigo o tržiškem pristanišču«, v kateri je strankin forum za ekonomijo in delo analiziral zgodovino, sedanje stanje in zakone, ki učinkujejo na razvoj pristanišča. »Njegove težave so povezane tudi z deželnim zakonom št. 12 iz leta 2012, ki ni upošteval predlogov in kritik,« poudarja Frisenna, po katerem je zakon preveč omejujoč.

»Pristanišče je edina priložnost za diversifikacijo tržiškega gospodarstva,« je prepričan tržiški podžupan in kandidat Demokratske stranke za de-

želni svet Furlanije-Juljske krajine Omar Greco, ki izpostavlja, da težave pristanišča niso odvisne le od gospodarske krize, ampak tudi od tehničnih in infrastrukturnih ovir. »Dostop do morja je za naše mesto ključnega pomena. To je bil namreč razlog za investicije velikih podjetij, kot so Mangiarotti, Cimolai in Montecarlo Yacht,« pravi Greco, ki priznava, da je bil v deželni zakon št. 12/2012 vložen trud, kljub temu pa ni obrodil nobenega sadu. »Splošna načela zakona so sprejemljiva, ni pa pravilno, da le-ta nadomešča pristaniški odbor, ki je zakonsko predviden od leta 1994 in ima možnost odločanja, s posvetovalnim telesom, ki nima nikakršnega vpliva. Pristanišče tako usmerja izključno pristojno deželno odborništvu, mesto pa ne more imeti le obrobne vloge,« je prepričan Omar Greco, ki bo v primeru izvolitve zahteval spremembo zakona.

GORICA - Na evropskem prvenstvu

Goričan v duhovniški nogometni reprezentanci

Franček Bertolini je izstopal tudi na goriških igriščih

Ob koncu februarja je v Žalcu in Celju potekalo evropsko prvenstvo duhovnikov v malem nogometu. Slovenska »posvečena« reprezentanca je na njem zasedla končno deseto mesto: na lestvici je zdrsnila tri mesta nižje v primerjavi z lanskim rezultatom, doseženim na Madžarskem. Letošnjega naslova so se veselili Poljaki, ki so v finalu z 2:1 opravili z Bosno in Hercegovino.

V slovenski reprezentanci duhovnikov je bilo tokrat zastopano tudi »zamejstvo«. Med trinajstimi duhovniki na igrišču in na klopi sta namreč bila tudi Goričan Franček Bertolini, župnik v župniji Sv. Rešnjega telesa v Mariboru, in Marjan Plohl, slovenski duhovnik v Avstriji. Kot znajo povedati goriški svojci in prijatelji, je Frančku Bertoliniju nogomet ležal že od mladih nog, na igrišču pa je izstopal po svoji

gibčnosti in hitrosti, kar ga je privedlo v slovensko reprezentanco duhovnikov.

Slovenska izbrana vrsta se srečuje na treningih vsak ponedeljek od oktobra do velike noči v Žalcu, kjer igra proti domači ekipi. Trener in selektor je Jože Povh iz Kamnice, tudi sam član duhovniške reprezentance, ki je po koncu prvenstva pripomnil, da za boljši izid »bi kakšen trening več ne škodoval«. Dodal je, da je nogomet odlična prispodoba življenja: »Vse vloge so enakovredne, a različne. Enkrat imaš žogo in pobudo, drugič iščeš svojo priložnost, potem na klopi čakaš na svoje minute ...«

Prihodnje leto bo evropsko prvenstvo v Belorusiji, morda pa se bo v slovenski reprezentanci našel še kakšen »zamejec«, saj tudi v našem prostoru ne manjka duhovnikov z nogometno žilico. (ik)



GORICA - FilmForum Festival v organizaciji Videmske univerze

V uvodu »Moja meja« goriških avtoric, med gosti izstopa izzivalni Roe Rosen



»Moja meja«

Z nastopom slovenskih, srbskih in bosanskih filmarjev se v Gorici nocoj začne dvajseti FilmForum Festival v organizaciji Videmske univerze. V mestu, kjer imajo sedež filmska smer Dams in filmski laboratoriji ter kjer poteka vsakoletna poletna šola (Spring School) na temo razmerja med filmom in sodobnimi vizualnimi umetnostmi, bo zlata nit letošnjega festivala intelektualno lastništvo. Problematiko bodo pretresli tako iz zgodovinskega vidika kakor tudi z ozirom na nove tehnologije (video igre, stripe, socialna omrežja ...). Posebno festivalsko poglavje bo posvečeno evidentiranju nacionalnih pornografij

Brazilije, Anglije in Vzhodne Evrope.

Ciklus posvetov in delavnic se bo začel jutri dopoldne v palači Della Torre v Gosposki ulici v Gorici, nadaljeval se bo popoldne v prostorih univerzitetnega sedeža v kompleksu Sv. Klare. Otvoritveni večer bo drevi ob 21. uri v travniškem Kinemaxu: na pobudo evropeistične akademije FJK in Eurochannela bodo pri programu pod naslovom »Binding memories - Sešivanje spominov« sodelovali režiserji iz Srbije, Bosne in Slovenije. Med drugim bodo za Italijo premierno vrteli bosanski dokumentarni film »My lost generation« Vladimirja Tomića, dobitnika prestižnih evropskih nagrad. Pro-

jekcija filma »Letter to dad« srbskega režiserja Srdjana Keče, ki je bil proglašen za Best Balkan Documentary 2012, pa bo deželna premiera. Nocojšnji program bo imel goriški uvod: predvajali bodo namreč dokumentarni film »Moja meja« avtoric Nadja Velušček in Anje Medved, ki je nastal v Kinoateljjevi produkciji. Sledil bo ciklus kratkih filmov v režiji tridesetletnih avtorjev iz domala vseh balkanskih držav.

Med najbolj vidnimi gosti goriškega festivala bo izzivalni izraelsko-ameriški filmar Roe Rosen, ki je bil s srednjemetražnim filmom »Tse - Out« zmagoval v kategoriji novih obzorij na 67. be- neškem festivalu 2010.



»Tse - Out« Roeja Rosna

GORIŠKO UREDNIŠTVO in GORIŠKO TAJNIŠTVO PRIMORSKEGA DNEVNIKA

bosta zaprta zaradi izpopolnjevalnega tečaja vseh uslužbencev

v petek, 15. marca, v dopoldanskem času do 14. ure.

TAJNIŠTVO bo zaprto tudi v soboto, 16. marca, ves dan.

Čestitke

ROBERT, za tvoj okrogli rojstni dan ti želimo veliko sreče, pa še ljubezni in zdravja polne vreče - Mama, sestre in nečaki

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

Gledališče

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: 16. marca, ob 20.45 deželna ekskluziva, nastop skupin Compagnie Kaefig in Companhia Urbana de Danca di Rio s predstavo »Correria/Agwa«; informacije in predprodaja pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi, 2/a - tel. 0481-383601/383602.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v petek, 15. marca, ob 20.45 koncert orkestra FVG Mitteleuropa; 18. in 19. marca ob 20.45 filozofski dialog Denisa Didierota »Il nipote di Rameau« v izvedbi Silvia Orlanda; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Tržiču (tel. 0481-494664), v Ticketpointu v Trstu, v knjigarni Antonini v Gorici in v uradih ERT v Vidmu.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 14. in 15. marca ob 20. uri (Tommaso Santi) »Ljudožerski ples«; informacije na blagajni.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Mali oglasi

RABLJENE IMPREGNIRANE KOLE za vinograd prodam po polovični ceni; tel. 0481-390788 v večernih urah.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »Il grande e potente Oz«.

Dvorana 2: 18.00 »Amiche da morire«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.30 »La frode«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Il grande e potente Oz«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Buongiorno papà«.

Dvorana 3: 17.15 »Il grande e potente Oz« (digital 3D); 19.50 »Argo«;

22.10 »Educazione siberiana«.

Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Dead Man Down - Il sapore della vendetta«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Il lato positivo - Silver Linings Playbook«.

Koncerti

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

Gorica, Zveza Pevskih Zborov Primorske, Zveza Slovenskih Kulturnih društev in Italiji, Zveza Cerkvenih Pevskih Zborov - Trst, Javni Sklad RS za kulturne dejavnosti prireja revijo »Primorska poje 2013«: petek, 15. marca, ob 20.30, Štandrez, cerkev Sv. Andreja ap., nastopajo: ŽeVS Tamariska - Izola, Oktet Aljaž - Pobegi, MoPZ Janez Svetokriški - Vipavski Križ, MeCePZ Sv. Jernej - Opčine, komorni zbor Musica viva - Tolmin, MePZ F.B. Sedej - Števerjan, MePZ Obala - Koper. Soprireditelj prosvetno društvo Štandrez. Nedelja, 17. marca, ob 17. uri, Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž, nastopajo: MePZ Varda - Orehek, MePZ Sveta Lucija - Portorož, MePZ Brnistra - Sveti Anton, MePZ Bazovica - Rijeka, ŽeVS Danica - Vrh Sv. Mihaela, ŽeVS Vinika - Medana. Soprireditelj moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v soboto, 16. marca, ob 20.30 recital-koncert priznane italijanske pevke klasične glasbe Daniele Musini iz Pescara. Večer prireja združenje Abruzzo e Molise iz Furlanije Julijske krajine s pokroviteljstvom fundacije Il Vittoriale degli Italiani, dežel Abruci in Molise, goriške pokrajine ter občin Pescara, Gorica in Ronke; vstop prost.

ZVEŽA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV IN AŠKD KREMENJAK

vabita na koncert revije Primorska poje v soboto, 16. marca, ob 20.30 v Jamljah (sedež društva). Nastopili bodo: moški zbor Fantje pod latnikom Bo-ljunc, moški zbor »Kazimir Nanut« Kanal, moški zbor Golobar iz Bovca, Quercus Quintet iz Kojškega in moški zbor upokojencev iz Brega.

GLASBENA MATICA GORICA vabi na 6. srečanje komornih skupin z naslovom »Z glasbo v pomlad«. Nastop učencev bo v Kulturnem domu v Sovodnjah v sredo, 20. marca, ob 18. uri.



Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPKOJENCEV

za Goriško obvešča člane in prijatelje, da je za izlet v Pariz od 18. do 24. maja prostih še nekaj mest, prijave so možne do polovice marca. Vpisovanje ob sredah od 10. do 11. ure na društvenem sedežu v Gorici na Korzu Verdi 51/int. do zasedbe mest na avtobusu. Na račun 300 evrov. Udeleženci morajo imeti ob vpisu veljavni dokument za tujino.

SPDG priredi v prvem tednu julija osemdnevni izlet na Slovaško in Poljsko. Prevoz z avtobusom. Predvideni obiski in vzponi na nekaj vrhov v Tatrach. Koordinator: Vlado Klemše (tel. 0481-882079). Prijave do konca marca.

VINITALY: ONAV (Vsedržavno združenje pokušalcev vin) prireja v nedeljo, 7. aprila, obisk sejma Vinitaly v Veroni; informacije in vpisovanje po tel. 0481-32283 ali markovicdanie-la@yahoo.com.

AMATERSKO KULTURNO ŠPORTNO DRUŠTVO VIPAVA

vabi na pohod »Na koto 144 - Vrtače - po sledih prve svetovne vojne« v nedeljo 24. marca. Zbirališče ob 8.45 v Jamljah na parkirišču blizu plinovoda (kdor prihaja iz Trsta približno: 200 metrov levo po križišču s priključkom z avtocesto - cesta skozi Sabliče -, kdor prihaja iz Gorice: 200 metrov desno po Jamljah). Organizatorji riporočajo primerno obutev, ročno svetilko in fizično kondicijo (lastna odgovornost); informacije po tel. 328-2180158.



Obvestila

V TRŽIŠKI IN GORIŠKI BOLNIŠNICI, v ambulantah v Gradežu, Krminu in Gradišču ter na sedežu združenju La Salute danes, 14. marca, ne bodo opravljali krvnih izvidov zaradi izpopolnjevalnega tečaja za osebe.

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici bo danes, 14. marca, ob 9. uri brezplačna računalniška delavnica z naslovom »Internet in elektronska pošta«; več na www.ng.sik.si. **ZMAGOVITE SREČKE KARNAVALOVE PUSTNE LOTERIJE:** 7428 (križarjenje Klasična Grčija in otoki« za dve osebi z ladjo Costa Magica), 0250 (19-palčni led televizijski sprejemnik), 3170

(mikro glasbeni stolp Hi-Fi), 1317 (večerja za dve osebi v znani domači gostilni), 8420 (digitalni fotoaparat), 2156 (naprava za kavo), 8331 (MP4 predvajalnik), 7101 (večfunkcijski tiskalnik Wi-Fi), 7779 (opekač kruha) in 5460 (košara z gastronomskimi dobrotami). Za prevzem nagrad, ki so bile izžrebane 21. februarja, se morajo lastniki zmagovitih sreč zgledati na gabrskem sedežu društva v roku tridesetih dni od objave rezultata žrebanja; informacije po tel. 380-6335315.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV

obvešča včlanjene zbere, da je na spletni strani www.zpzz.si objavljen razpored koncertov revije Primorska poje.

KROŽEK KRUT obvešča, da se je začel spomladanski ciklus plavanja in vadbe v termalnem bazenu v Gradežu; prijave in informacije v goriški pisarni po tel. 0481-530927 danes, 14. marca, od 9. do 12. ure ali v Trstu po tel. 040-360072 vsak dan.

13. REVIIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV ZLATA GRILA:

PD Vrh sv. Mihaela v sodelovanju z Združenjem cerkvenih pevskih zborov Gorica, razpisuje 13. revijo otroških in mladinskih pevskih zborov »Zlata grla 2013« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Revijski del srečanja bo v soboto, 13. aprila, ob 18. uri, tekmovalni del pa bo v nedeljo, 14. aprila, ob 16. uri. Prijavnico je treba poslati najkasneje do 15. marca na faks 0481-882964 ali po elektronski pošti na naslov pdivrhsvmihaela@yahoo.it. Informacije po tel. 347-1425443 ali 00386-31807036 (Mateja Černic) ali pdivrhsvmihaela@yahoo.it.

OBČINA ŠTEVERJAN v sodelovanju s civilno zaščito, lovskima druščinama iz Števerjana in Jazbin, društvoma F.B. Sedej in Briški grič ter osnovno šolo A. Gradnik organizira ekološki dan v soboto, 23. marca. Udeleženci se bodo zbrali ob 9. uri pred občinsko hišo.



Prireditve

JAMARSKI KLUB KRAŠKI KRTI bo v soboto, 16. marca, gostil občni zbor vseh članov Jamarske zveze Slovenije. Potekal bo v agriturizmu Kovač v Doberdobi z začetkom ob 9.30, po občnem zboru bodo udeležence pospremili na ogled naravnih lepot doberdobskega Krasa. Iz sprejemnega centra Gradina se bodo odpravili na ogled zavetišča Cadorna in Doberdobskega jezera, nato je predviden obisk jamarske koč na Vrh in kavern na Brestovcu.

KLEPET V ŽIVO Z DANILOM JEČIČEM bo danes, 14. marca, ob 20. uri v MC Hiši mladih v Ajdovščini in ga bosta vodili Maja Marinkovska, kustosinja Pilonove galerije, in Tea Bratina, dijakinja SŠ Veno Pilon.

V MLADINSKEM CENTRU V VRTOJBI (Ul. 9. septembra 72) bo danes, 14. marca, ob 20.30 Laura Cavalli, združenja AIIMF (italijansko združenje učiteljev metode Feldenkrais) pred-

stavila metodo Feldenkrais; informacije po tel. 320-3868918, laura.cavalli@alice.it, www.feldenkrais.it.

ZDRUŽENJE ARTEINCONTRO prireja srečanja sodobne zgodovine umetnosti z Lucianom de Gironcolijem na sedežu združenja v Ul. San Giovanni 7/1 ob 17.30: 14. marca »La scuola di Gorizia«; vstop prost.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA

vabi na »Predavanja 2013« v domu Franca Močnika v Svetoivanski ul. 9 v Gorici ob 20. uri: v petek, 15. marca, psihologinja, psihoterapevtka in imago terapevtka Lidija Kociper na temo »Konflikt, priložnost za duhovno rast v zakonu«; v petek, 22. marca, raziskovalec, pisatelj, publicist in naravovarstvenik Anton Komat z naslovom »Hormonski motilci, največje tveganje človeške vrste«.

V KNJIGARNI UBIK

na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v sklopu niza »Pagine di donne 2013« v petek, 15. marca, ob 18. uri Laila Wadia predstavila svojo knjigo »Se tutte le donne«.

V SPREJEMNEM CENTRU GRADINA

v Doberdobi bo v petek, 15. marca, ob 19. uri za »Aperitiv na Gradini« srečanje z ekologom Alfredom Altbellijem, raziskovalcem in profesorjem na Tržaški univerzi, ki bo spregovoril o skupnem gojenju vrtov v urbanem okolju. Kulturno srečanje sodi v sklop niza »Znanost na krožniku« in bo povezano s pokušnjo vin s področja DOC Isonzo - Soča; informacije po tel. 0481-784111, 333-4056800, inforogos@gmail.com.

KLEPETALNICA GORIŠKEGA LOKA

z naslovom »Razvojni plan Nove Gorice« bo v ponedeljek, 18. marca, ob 18. uri v Tumovi predavalnici goriškega KBcentra (Verdijev Korzo 51, 3. nadstropje). Gost klepetalnice bo novogoriški župan Matej Arčon.

AŠKD KREMENJAK vabi na predstavitev knjige »Filmsko ustvarjanje Aljoše Žerjela. Od 8mm do digitalne kamere« v petek, 22. marca, ob 20.30. Predstavitve bo potekala v večnamenskem centru v Jamljah, Prvomajska ulica 20. Knjigo bo predstavil avtor, Aljoša Žerjal iz Škedenja.

Pogrebi

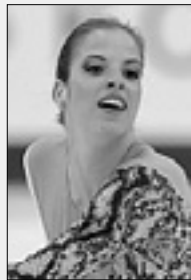
DANES V GORICI: 11.00, Mirella Marega vd. Cernic (iz Trsta) v cerkvi pri Madonini in na glavnem pokopališču.

DANES V SOVODNJAH: 13.55, Giuseppina (Joška) Cijak vd. Visintin iz hiše žalosti v Ul. A. Uršič 6 v cerkvi in na pokopališču.

DANES V GRADIŠČU: 10.00, Luisa Leda (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi Sv. Valeriana in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.50, Ortensio Altran iz bolnišnice v cerkev Device Marcelliane, sledila bo upepelitev.

DANES V ROMANSU: 14.30, Teresa Maria Gregorat vd. Valentinuz (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



Kostnerjeva brani svetovni naslov

LONDON - Od danes bo v kanadskem Londonu na sporedu svetovno prvenstvo v umetnostnem drsanju. 26-letna Ladinka v dresu italijanske reprezentance Karolina Kostner bo branila lanski svetovni naslov, ki ga je osvojila v Nici. Kostnerjeva, ki je pred dvema mesecema v Zagrebu osvojila tudi evropsko lovoriko, bo začela s kratkim programom, v soboto pa bo na vrsti še dolgi. Druge favorite so: Japonki Mao Asada in Akiko Suzuki, Korejka Yuna Kim in Rusinje Leonova, Sotnikova ter Tuktamiševa.



Tini Maze vlada Republike Slovenije namenila 44.000 evrov

LJUBLJANA - Vlada premiera Janeza Janše, ki se je včeraj sestala na svoji najverjetneje zadnji seji, se je odločila pred odhodom denarno nagraditi najboljšo alpsko smučarko v letošnji sezoni Tino Maze in ji je za vse športne uspehe v letošnji sezoni, s katerimi je nad pričakovanji promovirala Slovenijo, nagradila z enkratnim zneskom v višini 44.000 evrov.

ALPSKO SMUČANJE - Intervju s slovenskim slalomistom Mitjo Valenčičem

»Mladi prihajajo«



V letošnji sezoni je Mitja Valenčič zaključil štiri od osmih slalomov, najboljšo uvrstitev pa dosegel v Madonni di Campiglio (18. decembra, 15. mesto. Najvišje se je naposled prebil na SP v Schladmingu, kjer je osvojil 10. mesto. V svetovnem pokalu nastopa od leta 1997, na stopničke pa še ni stopil. Najbliže je bil leta 2010, ko je bil 4. v slalomu v Zagrebu

SLOSKI

Mitja Valenčič, ki je v zadnjih letih pravzaprav edini Slovenec, ki se v tehničnih disciplinah uvršča med najboljše, spremlja letošnji finale svetovnega pokala v Lenzerheidu doma. Slovenskemu slalomistu iz Spodnjega Branika ni uspela uvrstitev med najboljših 25. »Doma ni najboljše, saj bi bil rad med njimi, vendar tako je pač v športu,« je priznal 35-letnik, ki je svojo najboljšo uvrstitev v svetovnem pokalu dosegel leta 2010 v Zagrebu, ko je bil 4.

Letošnjo sezono ste začeli kot provokator, nato pa ste nazadovale. Kaj se je zgodilo, da ni bilo željenih rezultatov?

Sam bi rad izvedel, kaj se je dogajalo. Začetek je bil slab, tako da potem nisem ujel pravega ritma. Ko tekmuješ samo v eni disciplini, so prve tekme zelo pomembne, saj če dobro začneš, lažje tudi napreduješ. Letos pa sem začel s povprečnimi rezultati, tako da se sezona ni zasukala v željeno smer. Imel sem težave, rezultati kažejo, da forma ni bila najboljša. Poskusil sem tudi s spremembo opreme, a ni bilo napredka. Predvsem v januarju je bilo na smučanju preveč napak.

Na svetovnem prvenstvu v Schladmingu ste torej presenetili še samega sebe, ko ste osvojili 10. mesto?

Šele na zadnjih dveh tekmah, torej v Schladmingu in v Kranjski Gori sem začutil, da sem konkurenčen. Še na treningih pred SP pa sem imel veliko težav, na tekmi pa so bili občutki dobri.

Vas je uvrstitev zadovoljila?

Glede na začetek sezone, me je uvrstitev zadovoljila. Ker forma ni bila dobra, nisem imel velikih pričakovanj pred tisto tekmo. Pred Kranjsko Goro pa sem se počutil dobro, treningi so bili dobri, tako da sem bil optimist. Na tekmi pa sem naposled opravil napako (Valenčič je odstopil v prvem spustu, op.a.).

Na svetovnih pokalih ste vsekakor v zadnjih letih edini Slovenec, ki se v tehničnih disciplinah uvršča med najboljše. Kdaj pa boste dobili naslednika?

Potencial je, Žan Kranjec in Klemen

Kosi se prebijata, vendar sta še zelo mlada. V svetovnem vrhu sta od najmlajših le Hirscher in Pinturault, to pa je tudi vse. V Sloveniji moramo tudi upoštevati generacijsko luknjo med mano in mlajšimi tekmovalci. V času, ko smo imeli močnejšo reprezentanco s Koširjem, Kuncem in Vrhovnikom, smo mogoče pozabili na pomlad, torej na smučanje letnikov 1982–1988. Zdaj moramo zato biti potrpežljivi, saj preboj med prvokategorije ni tako lahek, kot se morda sliši. Med smučarji traja nekaj dlje. Generacijske luknje pa imajo tudi v drugih državah. Vedno večji problem pa so tudi finančna sredstva, tu pa smo v podrejenem položaju z ostalimi reprezentancami.

Imajo večje reprezentance le več finančnih sredstev ali tudi boljše strokovnjake?

Mislím, da so slovenski trenerji dobro podkovani. Velike države imajo prednost, da imajo v sami ekipi večjo konkurenco, med tekmovalci vlada velika tekmovalnost, kar pripomore k boljšim rezultatom.

Zakaj pa so Slovenci v hitrih disciplinah že nekaj let boljši?

V ekipi je več konkurence. Pri hitrih disciplinah so nato pomembne predvsem izkušnje, saj so tekme večinoma vedno na istih prizoriščih. Mlajši se težje prebijajo med prvo trideseterico, kar pa ne velja za tehnične discipline. Ker sta pri veleslalomu in slalomu dva spusta, to večkrat vse premeša. Obe slovenski ekipi pa delujeta pod enakimi pogoji.

Kriza slovenskega moškega smučanja se kaže tudi v tem, da na domači tekmi v Kranjski Gori nihče od slovenskih tekmovalcev ni dosegel točk. Kje so torej razlogi za tako stanje? Tone Vogrinc je na primer dejal, da v Sloveniji manjka poligon ...

Res smo brez poligona. V Kranjski Gori sicer lahko treniramo, a samo med 7.00 do 9.00, kar je pozimi prezgodaj, saj je še tema. Pogrešam konkurenco v ekipi, za treninge pa nimamo vedno najboljših terenov kot ostali. Za še druge že-

lje je potreben denar. Že nekaj let nimamo fizioterapevta, kondicijski trener je eden za celo reprezentanco, zato ga ni na vseh tekmah. Potrebne so še druge stvari, saj ni vse idealno, a v danih razmerah bi morali doseči čim več.

Tačas je v ospredju Tina Maze. Ali bomo dobili kdaj tudi »moško« Tino Maze, torej slovenskega smučarja, ki bo osvojil veliki kristalni globus?

Želel bi, da bi ga dobili, vendar zelo dvomim, da bi bilo možno. Trenutno ne vidim nikogar, ki bi bil tega sposoben. V moški konkurenci pa je osvojitev velikega globusa toliko težja, saj tačas ni nekega dominantnega smučarja, ki bi kot Tina zmagoval čisto v vseh disciplinah. Kar je naredila Tina, je izjemno, tega pa najbrž še niti ne dojemamo.

Kako pa vplivajo rezultati Črnjanke na ostale slovenske tekmovalce?

Vesel sem vsake njene zmage, vendar to ne pomaga ostalim pri nizanju rezultatov. Smučanje je namreč individualni šport.

Kaj pa finančni vidik njenih zmag?

Najbrž bo zaradi sponzorskih pogodb, ki so pogojene s Tino Maze, priliv finančnih sredstev v smučarsko zvezo večji. Skratka, če ne bi bilo Tine, bi morda vsaj delno lahko zaprli smučarsko zvezo ...

Napovedali ste, da boste vztrajali do Sočija, ker želite »popraviti« napako iz Vancouvra 2010, ko na drugi vožnji niste ubranili 2. mesta. Ali to še drži?

O tem bom še razmislil.

V Lenzerheidu bodo te dni podelili še zadnje globuse. Ker ste specialist za slalom, kakšna je vaša napoved pred finalno tekmo med ženskami?

Mislím, da imata Američanka Schiffrin in Tina polovične možnosti za zmago. Zanima pa me, koliko točk bo Tina zbrala do konca sezone.

Vas je sicer 17-letna Američanka presenetila?

Je izjemen talent. Dvomim, da bo pogorela, družino ima stalno ob sebi. (V.S.)

SMUK - Odpoved Megla prinesla globus Svindalu in Vonnovi

LENZERHEIDE - Glavni protagonist prvega dneva finala svetovnega smučarskega pokala v Lenzerheidu je bila megla. Švicarski organizatorji so morali prav zaradi pregoste megle odpovedati moški in ženski smuk, tako da na vrhu posebnih seštevov ni bilo sprememb. Mala kristalna globusa za zmago v sta osvojila Norvežan Aksel Lund Svindal in Američanka Lindsey Vonn, ki je sicer v domovini na zdravljenju po poškodbi. Američanka, ki je že šestič zapored zbrala največ točk v smučarskem seštevku, je za točko premagala slovensko smučarko Tino Maze, ki je tako že na prvi tekmi finala ostala brez možnosti, da bi kot prva v zgodovini osvojila vse globuse v tej zimi. Vonnova je zadnje točke v smuku zbrala januarja v Cortini d'Ampezzo, nato pa se ji je Mazejeva s 4. mestom v Meribelu in zmago v Garmisch-Partenkirchnu približala na eno točko. »Tina Maze je razočarana, gotovo ni zadovoljna. Vendar so bili pogoji nemožni za izvedbo tekme in je to potrebno sprejeti. Tini se je zgodila športna krivica, pred tremi leti pa se je to primerilo Vonnovi. Že tedaj sem dejal, da to ni dobro v športnem pogledu, toda določena pravila so in se jih je potrebno držati. Je pa potrebno razmisliti o spremembi: v pogovoru z drugimi trenerji sem dejal, da bi morali imeti v urniku rezervni dan,« je menil Andrea Massi, vodja ekipe Tine Maze. »Sedaj filozofirati, kjer je izgubila točko, ni potrebno. Na začetku smo bili malo 'zarjaveli' v hitrih disciplinah, nato pa je na SP osvojila zlato medaljo v superveleslalomu, in to v disciplini, v kateri v Sloveniji ni mogoče trenirati. Tako gledam na to, ne kot da je kozarec na pol prazen, ampak da je na pol poln,« je ocenil Massi. Vonnova je pred dvema sezonama zaradi odpovedi dveh tekem na finalu za las prepustila veliki kristalni globus Nemki Marii Höfl Riesch. Ravno Nemka je letos osvojila v smučarskem seštevku 3. mesto.

Tridesetletni Norvežan Aksel Lund Svindal, ki je že osvojil mali globus v superveleslalomu, pa je včeraj dvignil svoj deveti kristalni globus. Drugo mesto je pripadlo Avstrijcu Klausu Kröllu, tretje pa Italijanu Dominiku Parisu. Kljub zmagi pa Svindal ni bil pretirano vesel, saj si je nadejal, da da bi lahko v skupnem seštevku pokala znižal zaostanek za vodilnim Avstrijcem Marcelom Hirscherjem. Za njim zaostaja 149 točk.

DANES - Superveleslalom: moški ob 9.30, ženske ob 11.30.

NOGOMET Naprej še Bayern in Malaga

MÜNCHEN - Nogometaši Arsenal so v Münchnu zmagali z 2:0, kljub temu pa v četrtfinale lige prvakov potuje Bayern, ki je v Londonu slavil s 3:1. Med osem se je po zmagi nad Portom (2:0) uvrstila tudi Malaga.

Srečanje na Allianz Areni v Münchnu se je začelo šokantno za domače, saj je Arsenal povedel že v 3. minuti z Olivierjem Giroudom. Od 10. minute dalje pa je terensko premoč imel Bayern, ki pa si nevarnejših priložnosti ni priigral. Tudi v drugem delu so bili Bavarci konkretni, dvakrat so bili nevarnejši pred golom (z Robbenom in Kroosom), vendar se je pred koncem spet prebudil tudi Arsenal. V 86. minuti je Santi Cazorla podal s kota, v kazenskem prostoru pa je bil najspretnější Laurent Koscielny, ki je z glavo poslal žogo za levo vratnico Neuerja. V zadnjih minutah je Arsenal iskal še tretji zadetek, a neuspešno.

Na drugi tekmi je Malaga, ki je na prvem srečanju zmagala z 1:0, povedla v 43. minuti, ko je 20-letni Isco po preigravanju mojstrsko diagonalno zadel gol. Premoč je nato kronala v 77. minuti, ko je Roque Santa Cruz, ki je vstopil le štiri minute prej, po podaji Isca iz kota zadel z glavo. Malaga se je prvič v zgodovini uvrstila v četrtfinale.

Žreb parov bo jutri ob 12.00 v Nyonu: ob Bayernu in Malagi, so se uvrstili še Barcelona, Galatasaray, Juventus, Paris SG, Borussia Dortmund in Real Madrid.

EVROPSKA LIGA - Danes: 19.00 Inter - Tottenham (0:3), 21.05 Lazio - Stuttgart (2:0)

SLOVENIJA - Zaostali tekmi 1 SNL: Mura - Olimpija 0:4, Rudar - Velenje 0:3; odbojka: četrtfinale 1. DOL: Luka Koper - Zgornja Goranjka 3:1 (15, -21, 21, 19).

Višnarjeva do četrtfinala

DRAMMEN - Poljska smučarska tekačica Justyna Kowalczyk je zmagovalka klasičnega sprinta za svetovni pokal v norveškem Drammenu. Edina Slovenka v izločilnih bojih je bila Katja Višnar, ki pa se je kljub drugemu času kvalifikacij poslovala že v četrtfinalu. Med moškimi pa je zmagal norveški smučarski tekač Petter Northug.

Soči 85-odstotno nared

MOSKVA - Ruski podpredsednik vlade Dmitrij Kozak je včeraj naznanil, da je dokončanih vsaj 85 odstotkov objektov v Sočiju, ki bo med 7. in 23. februarjem prihodnje leto gostilo zimske olimpijske igre. Zimsko smučarsko središče ob Črnem morju je v minulih dveh mesecih gostilo 42 zimskih športnih dogodkov, večina športnic in športnikov pa je dala pozitivno oceno na tekmovalna prizorišča v Sočiju.

Miami 19. zapored

NEW YORK - V košarkarski ligi NBA so Miami Heat, branilci naslova, dosegli nov klubski rekord, slast zmage so okusili 19. zapored. Tokrat je pod domačimi obročmi padla ekipa Atlanta Hawks, ki so jo košarkarji iz Miamija odpravili z 98:81.



NOGOMET - V 30. krogu D-lige

Kras je v Sacileju že vodil s 3:1, nato polom

Sacilese – Kras Repen 4:3 (1:2)

Strelci: v 7. min. Bernardis (S), v 29. Giordano, v 31. Periccioli; Knežević v 52., 64. Adriano (S), v 71. Adriano (S), 93. min. Martin (S)

Kras: Budicin, Simonin, Pastrello, Giordano, Melis, Barbetti, Marocco (od 65. Russo), Božič, Knežević (od 85. Capalbo), Periccioli, Pizzini (od 70. Grujić); 12 Giorgiutti, 14 Basolo, 16 Costa, 18 Pavan. Trener: Branko Zupan.

Rdeč karton: Melis v 62. min.

Kaj vsega se je pripetilo v Sacileju. Padlo je sedem golov, sodnik je iz žepa potegnil rdeč karton, neštivilne rumene: skratka, gledalci so prišli na svoj račun. Navijači Krasa so skorajda že proslavljali zmago, nato pa so odšli domov s sklonjenimi glavami.

Začetek tekme (včeraj so odigrali ves 30. krog skupine C) ni bil najbolj obetaven. Gostitelji, ki se še borijo za uvrstitev v končnico za napredovanje, so povedli z Bernardisom. Obramba Krasa (Barbetti) je nerodno posredovala in domači napadalec Bernardis je premagal Budicina. Po začetni zmedenosti je Kras prevzel pobudo v svoje roke in po pol ure izenačil z Giordanom, ki je lepo zaključil akcijo dvojice Marocco-Knežević. Dve minuti kasneje so gostje že vodili: mrežo furlanske ekipe je zadela mladi Periccioli (po vertikalni podaji Kneževića), ki je bil uspešen tudi v nedeljo v Esteju.

Veliko bolj razburljiv je bil drugi polčas. Po sedmih minutah so Zupanovi fantje še tretjič zatresli Sacilesejevo mrežo. Med strelce se je vpisal kapetan Knežević (6 letošnji gol), ki mu je odločilno podajo priskrbel aktivni Giordano (včeraj med boljšimi na igrišču). Pet minut kasneje pa ključni dogodek, ki je negativno vplival na nadaljnji potek tekme. Melis je kot zadnji branilec, po zgrešeni Božičevi podaji, s prekrškom zaustavil nasprotnikovega napadalca in sodnik mu je pokazal rdeč karton. Z možem manj rdeče-beli niso zdržali pritiska. Sacilese je najprej zmanjšal zaostanek, nato pa kmalu izenačil. V sodnikovem dodatku pa hladna prha. Gostitelji so še četrtrič premagali Budicina in osvojili vse tri točke. Kras pa nobene.

Glede na druge izide bi lahko bila Krasova zmaga v Sacileju prava »psihološka bomba«. S tremi točkami bi zmanjšali zaostanek s San Paolom na deset točk (končni cilj je največ osem). Tako pa je Kras na lestvici včeraj znova prehitel Sanviteše. Zupanovi fantje so tako predzadnji na lestvici. V nedeljo pa jih čaka težka domača tekma proti ekipi Delta Porto Tolle. Trener Krasa ne bo imel na razpolago diskvalificiranih Božiča in Melisa ter Saina.

IZJAVI PO TEKMI:

»Po izključitvi panika, nismo zdržali pritiska«

Trener Krasa Branko Zupan: »Izključitev je bila za nas prehudo psihološko breme. Zajela nas je panika in nismo zdržali hudega pritiska. Pozitivno pa je, da smo na gostovanju dosegli tri gole in lahko bi še enega. Neodločen rezultat bi vsekakor bil bolj pravičen.«

Salvatore Bovino, športni vodja Krasa: »Ko smo vodili s 3:1, bi se morali boljše organizirati in strniti vrste. Zmago smo že imeli v rokah, nato pa smo popolnoma popustili. Zamudili smo lepo priložnost, da bi se še dodatno približali neposrednim tekmečem za obstanek.«

Jan Grgič

Zvezni igralec
Krasa
Fabio Giordano
(letnik 1983,
doma iz Palermo),
ki je bil včeraj med
boljšimi na igrišču,
je v svoji karieri
igral tudi s
Cittadello v B-ligi

KROMA



NOGOMET Mladinci Vesne tesno in zaslužen

Isonzo - Vesna 0:1 (0:1)

Strelci: Del Torre v 10. min.
Vesna: Ghira, Paolucci, Renar, Puric, Ramondo, Del Torre, Bubnich, A. Kerpan, Furlan, Burgher, Rebula. Trener: Bertocchi.

Vesna je v ponedeljek zvečer v deželnem prvenstvu mladincev zaslužen, čeprav ne brez težav, premagala Isonzo. Zmagoviti gol je padel v uvodnem delu. V prvem polčasu je Vesna prevzela pobudo v svoje roke. V drugem pa so Bertocchi-jevi varovanci fizično popustili, saj so bili nekateri nogometaši utrujeni, ker so igrali v nedeljo proti Muggiji.

KOŠARKA

Zmaga VZS Mitje Čuka

Anffastars - Mitja Čuk 8:25

Mitja Čuk: Coper 6, Šfreddo 4, Jelenič 5, Maurel 2, Corbelli 2, Spazali 2, Schergna 2, Fragiaco, trenerja Stefančič, Radetti

Košarkarji ekipe VZS Mitje Čuka so zaslužen v 7. krogu premagali zadnjega na lestvici. Pohvalo si zaslužijo vsi košarkarji. Posebej velja omeniti Roberta »Kobro« Comperja in Francesco Šfreddo. VZS Mitja Čuk se že mrzlično pripravlja na organizacijo 10. jubilejnega turnirja Zmagajmo vsi, ki bo v petek, 22. marca in na katerem bo nastopilo 8 ekip (5 iz Italije in 3 iz Slovenije).

Ostali izid: Zunami - Cest 7:16

Vrstni red: Schultz 14 točk, Cest 10, VZS Mitja Čuk 8, Zunami 6, Mosaico Codroipo 4 (mora nadoknaditi kar pet tekem), Anffastars 0.

PLANINSKI SVET

Arheološki pohod po poteh L. K. Moserja

Komisija za topografijo pri Narodni in študijski knjižnici je dala pobudo za osvetlitev lika prof. L.K. Moserja, ki je največji del svojega raziskovalnega dela posvetil arheološkim izkopavanjem jam na Tržaškem krasu, predvsem na območju Nabrežine. Posvetu, ki ga je leta 2008 v sodelovanju s tržaškim Mestnim in Naravoslovnim muzejem, Komisija posvetila velikemu raziskovalcu je sledila objava Zbornika. Kot sklepni del preučevanja Moserjevega raziskovalnega opusa pa prireja Komisija za topografijo pri NŠK v sodelovanju s Slovenskim planinskim društvom Trst v nedeljo, 24. marca 2013 Arheološki pohod po poteh L. K. Moserja.

Ker je največja koncentracija Moserjevih jamskih najdišč v okolici Nabrežine, smo si za pohod izbrali omenjeno območje in si tu zamislili krožno pot, ki povezuje 9 Moserjevih najpomembnejših najdišč. Zbrali se bomo ob 8.30 na parkirišču pri nabrežinskem pokopališču. Pohod je naporen, primeren za vsakogar; s postanki pri jamah in kratkimi prikazi Moserjevih raziskav bo trajal približno 5 ur.

Istega dne, točneje v nedeljo, 24. marca pa prireja Slovensko planinsko društvo Trst tudi vsakoletni izlet na Porezen. Uro odhoda in ostale informacije pa bodo organizatorji posredovali v prihodnjem Planinskem svetu.

Izlet na Monviso

V poletnem času, točneje od 29. julija do 4. avgusta 2013, načrtuje Slovensko Planinsko društvo Trst enotedensko planinarjenje po območju Monvisa (Piemont), za bolj izkušene planince tudi z vzponom

D-LIGA

SandonaJesolo - Belluno 3:3, Sambonifacese - Cerea 1:2, Montebelluna - Clodiense 0:4, Legnago - Este 0:0, Sacilese - Kras 4:3, Trissino - Vicenza 2:0, San Paolo - Sanviteše 0:2, Porto Tolle - Tamai 2:1, Giorgione - Quinto 1:3, Pordenone - Virtus 1:1

Sambonifacese	30	18	4	8	42:28	58
Delta Tolle	30	15	11	4	47:23	56
Virtus Vecomp	30	16	8	6	52:29	56
Pordenone	30	16	8	6	48:34	56
Real Vicenza	30	15	9	6	54:38	54
Clodiense	30	16	5	9	41:34	53
SanDonaJesolo	30	13	9	8	50:41	48
Sacilese	30	13	7	10	42:34	46
Legnago	30	13	7	10	44:37	44
Trissino	30	11	11	8	45:39	44
Tamai	30	9	13	8	48:42	40
Belluno	30	11	7	12	40:45	40
Montebelluna	30	10	7	13	34:50	37
Este	30	9	8	13	39:43	35
San Paolo	29	8	9	12	32:38	33
Giorgione	30	8	6	16	28:41	30
Cerea	30	6	11	13	28:45	29
Sanviteše	30	4	9	17	24:45	21
Kras Repen	30	5	5	20	23:50	20
Union Quinto	29	3	7	19	25:51	16

PRIHODNI KROG (17. 3.) Kras - Delta Porto Tolle, Vicenza - Pordenone, Clodiense - Sacilese, Belluno - San Paolo, Cerea - Sandona, Este - Montebelluna, Sanviteše - Trissino, Tamai - Giorgione, Quinto - Sambonifacese, Virtus - Legnago

primorski_sport
facebook

ALPSKO SMUČANJE V nedeljo 25. Pokal prijateljstva

Primorski smučarski pokal se bliža koncu. V nedeljo bo v kraju Forni di Sopra še zadnja tekma letošnje 8. izvedbe. Na vrsti bo 25. Pokal prijateljstva treh dežel, ki ga tokrat prireja SK Snežnik iz Ilirske Bistrice v sodelovanju s SK Devin in društvom Šent Janž iz Podna na Koroškem. Start vesleslaloma bo ob 9.30: kot vsako leto, se bodo smučarjem iz Italije in Slovenije pridružili še koroški tekmovalci, povabljeni pa so bili tudi klubi s Hrvaške. Tokratni pokal bo veljal tudi kot 9. Memorial Lucijana Sosiča: prehodni pokal prejme klub, ki se bo uvrstil na prvo mesto na društveni lestvici. Pisne prijave prejemajo pri SK Snežniku do petka, 15. marca do 18.00.

KEKEC NA SMUČEH - Tekma za vse tečajnike slovenskih smučarskih klubov Kecec na smučeh v organizaciji SK Devin bo v soboto, 16. marca. Ogled proge bo ob 10.00.

Obvestila

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZSSDI-jem vabi na ogled mednarodnega tekmovanja v cheerleadingu - »4. Millennium Cup 2013«, ki se bo odvijalo v soboto, 16. marca, od 10.00 dalje v športni palači Palachiarbola v Trstu.

prej do novice

www.primorski.eu

sledi
nam na
twitterju



du kulturnih in turističnih zanimivosti (Krakow na Poljskem, rudnik soli Wielicka itd). Z ozirom na bližajočo se okrogli obletnici, 100-letnica prve svetovne vojne, 70-letnica nacistične okupacije naših krajev, bodo predvidoma obiskali tudi kraje in obeležja, povezana s kolektivnim spominom (obiskali bodo katero od spominskih obeležij - pokopališče avstroogorskih vojakov na meji z Ukrajino in uničevalno taborišče Auschwitz).

Prevoz je predviden z avtobusom, v spremstvu turističnega in planinskega vodnika; izlet pa bodo goriški planinci izpeljali v prvem tednu julija, v sodelovanju s potovalnim uradom.

Okvirni program je sestavljen v kombinaciji planinskih izletov ter turističnih ogledov. Zaradi pravočasne rezervacije in drugih obveznosti, je treba prijave zaključiti do konca marca. Podrobnejša 0481/882079 ob uri kosila.

Občni zbor SPDG

Glavni odbor Slovenskega planinskega društva v Gorici je odločil, da bo letošnji občni zbor 17. aprila zvečer, v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici.

Prisluhnili bomo poročilom o dejavnosti in utripu društva ter načrtom. Ker je bil lanski občni zbor volilnega značaja, tokrat ne bodo volili statutarnih organov, ampak bo skupščina izrazila delovnega značaja.

Izlet v Tatre in po sledih kolektivnega spomina

Po lanskem večdnevem nadvse uspešnem izletu v Bazilikato, bodo goriški planinci letos obiskali Slovaško in Poljsko. Zanimanje velja seveda prvenstveno gorski verigi Tatre z obiskom nekaterih znanih vrhov (Krivan, Kasprow werh, okolica Lomnice in Smokovca), pa tudi ogle-



INTERVJU - Pred današnjo predpremiero komedije Burundanga v SSG

Ideologije so propadle, ljubezen pa zmaga

Hrvaška režiserka Nenni Delmestre o besedilu Katalonca Galcerana

Komedija *Burundanga*, ki bo nocoj živela v mali dvorani tržaškega Kulturnega doma, je šestdeseta režija hrvaške ustvarjalke Nenni Delmestre. Med temi sta bili tudi dve produkciji Slovenskega stalnega gledališča; v Trstu je leta 2006 režirala (za marsikoga nepozabno) *Tihobitje* v jarku mladega italijanskega dramatika Fausta Paravidina, dve leti kasneje pa še Albeejevo besedilo *Kdo se boji Virginie Woolf*. Tokrat se na Petronijevi ulici »spopada« s komedijo katalonskega režiserja Jordija Galcerana, ki velja za enega najuspešnejših sodobnih španskih dramatikov. (Današnji predpremieri bo ob 22.30 sledilo tudi odprte razstave *L'Assopuntionte*).

V Splitu rojena režiserka ima za sabo res bogat življenjepis: na prehodu iz 70. v 80. leta prejšnjega stoletja je študirala v Združenih državah Amerike, nato pa režirala na Hrvaškem, v Sloveniji, Venezueli, Mehiki, Italiji, Makedoniji in s svojimi uprizoritvami prejela številne nagrade. Je tudi prevajalka dramskih besedil iz angleščine in španščine ter avtorica gledaliških esejev.

Za vami je šestdeset režij, a le tri ali štiri komedije. Kako to?

Afiniteto imam predvsem z dramskimi teksti, tako klasičnimi kot sodobnimi, ki se ukvarjajo z realnimi vprašanji. Ko pa tu in tam naletim na dobro komedijo, se rada posvetim tudi temu žanru. Za dobro komedijo smatram tisto komedijo, ki ima nek odnos do sveta, v katerem živimo tu in zdaj. Komedija *Burundanga* to gotovo ima, ker govori o tem, kako so ideologije 20. in 21. stoletja vse bankroti-



Režiserka Nenni Delmestre

KROMA

rale, propadle. Mali ljudje pa se spreminjajo v karikature te ideologije. Ostaja nam samo ljubezen in ta ljubezen zmaga: to je osnovni motiv in mi je zelo všeč.

Galceran je izreden talent v izmenjavanju »trilerjskih« in komičnih situacij, stalno nas drži v nekem pričakovanju, kaj se bo zgodilo. *Burundanga* je bil največkrat nagrajeni španski tekst v letu 2011. Upam, da bo dobro sprejet tudi v Trstu.

Dogajanje se v tej komediji vrti okrog iskrenosti, ki v današnjem svetu ni ravno

običajna vrednota ...

Prav zato, ker je iskrenost neobičajna, se mlado dekle, ki je noseča in želi vedeti, ali jo njen fant res ljubi, odloči, da se iz te situacije neznanka in nerazumevanja reši s pomočjo droge *burundanga*. Ta nam omogoča, da nimamo zadržanj, da se ne cenzuriramo in da iskreno odgovarjamo na vprašanja, ki nam jih postavljajo. Iz te njene potrebe, da bi izvedela, ali jo njen dečko ljubi ali ne, se rodi tudi resnica, na katero ni bila pripravljena ...

Bi vi zaužili burundango?

Da bi jo jaz? Ne, ne (*smeje*).

Nepoznana resnica je vezana na baskovsko teroristično organizacijo Eta.

Galceran je zelo spreten testirati, do kakšne meje se lahko smejemo na račun teme, ki je včeraj ali morda še danes povzročala bolečino. Besedilo je pisal, ko je bilo poglavje z Eto zaključeno, ko je organizacija prenehala obstajati. Če bi se slučajno zgodilo, da bi med pisanjem ali v času premiere počila neka Etina bomba, se ljudje ne bi mogli smejati. Očitno pa je kot umetnik razumel, da je trenutek pravi, da se nekaj zares spreminja v družbi in da ubijanje v imenu neke ideologije ni legitimno.

Galceran ne govori o Eti, govori o dveh junakih, ki sta njena člana in postajata parodija sama sebe. V tem je uspeh njegovega pisanja. V Španiji je bila komedija odlično sprejeta, zelo dolgo so jo igrali, mislim, da se še igra tako v Barceloni kot v Madridu, posneli pa so tudi film. Ljudje imajo očitno potrebo ventilirati svoje notranje demone ... (pd)

PETJE - Slovenski uspeh

Vokalna skupina Perpetuum Jazzile na turneji po ZDA na televiziji Fox

Slovenska vokalna skupina Perpetuum Jazzile je v okviru ameriške turnee včeraj nastopila v jutranji oddaji televizije Fox. Oddaja *Fox&Friends*, ki jo prenašajo po vseh ZDA, se pripravlja na newyorškem sedežu televizije Fox, na šesti aveniji, blizu dvorane Radio City Music Hall.

Slovenski glasbeniki so turnejo po ZDA začeli 5. marca s koncertom v državi Tennessee, nadaljevali pa v prestolnici Washington, kjer jih je pred Lisner Auditoriumu z nagovorom pozdravil tudi veleposlanik Roman Kirn. Od tam so se podali še v Virginijo, včeraj pa so se ustavili v New Yorku posebej za nastop v oddaji *Fox&Friends*, kjer so zapeli skladbo rock skupine Van Halen »Jump«. Turnejo nadaljujejo v zveznih državah Delaware, Ohio, Pensilvanija, Milwaukee in Illinois, sklenili pa jo bodo 23. marca v zvezni državi Iowi. V New York se vračajo v nedeljo, 17. marca, kjer računajo na ponovitev uspeha iz leta 2011, ko so prav tako razprodali dvorano Gramercy Theatre na Manhattanu.

Umetniški vodja Perpetuum Jazzile Peder Karlsson je pred odhodom na ameriško turnejo, ki je zelo intenzivna, dejal, da so pripravili nekaj novih pesmi, med njimi tudi nekaj izvirnih aranžmajev. »Na ameriškem občinstvu bomo preizkušali novi repertoar, da bo, ko pridemo nazaj v Slovenijo, izpiljen,« se je pošalil Karlsson.

Vokalna skupina Perpetuum Jazzile, ki je nastala leta 1983 pod imenom Gaudeamus, danes šteje več kot 50 članov, ki prihajajo z vseh koncev Slovenije. V ZDA jih je odpotovalo 35. Skupina izvaja popularno in jazz glasbo izključno z vokali, občasno tudi ob spremljavi klavirja in drugih instrumentov. Na spletnem portalu YouTube velja Perpetuum Jazzile za najbolj gledano vokalno zasedbo na svetu, saj se lahko pohvali z več kot 33 milijoni ogledov. Najbolj priljubljena skladba na portalu je *Africa*, sicer popevka kalifornijske skupine Toto, ki beleži že več kot 14 milijonov ogledov. Zasedba je na povabilo skupine Toto letos nastopila v Italiji.

STALNO GLED. FJK - Hedda Gabler, osrednja produkcija sezone

Nezmožnost bega iz kletke lažne meščanske morale

Za osrednjo produkcijo letošnje sezone je Stalno gledališče Furlanije - Julijske krajine izbralo dramo Henrika Ibsena *Hedda Gabler*, katere naslovna junakinja velja za enega njegovih najzanimivejših in značajskega najbolj prefinjenega zgrajenih ženskih likov. Predstavo, ki je doživela tržaško premiero v veliki Rossettijevi dvorani v četrtek, 7. marca, in nato še tri ponovitve do nedelje, 10., je režijsko postavil Antonio Calenda, umetniški vodja in referenčni režiser deželne gledališke hiše.

Za razliko od morda bolj znane Nore iz Hiše lutk, ki se z odhodom iz možnega doma upre togim pravilom zadušujoče lažne morale tedanje meščanske družbe (in ki je postala simbol ženskega boja za emancipacijo), Hedda Gabler nima moči in zlasti ne poguma, da bi se iztrgala iz togega okolja, v katerem se zrasla in je kot hčerka spoštovanega generala imela občudovan položaj, zato se njene želje po samouveljavitvi spremenijo v hladno slo po uničenju. Ibsen je Heddi značaj izrazil prikazal zlasti v njenih odnosih z moškimi: najprej močna vez z očetom generalom, ki jo izpričuje z navezanostjo na njegove pištole in s tem, da tudi po poroki ne opusti njegovega primka; ohola brezbriznost do moža Jorgena Tesmana, ki ga je poročila, ker se je verjetno bala, da ne bo našla nekoga na višini njenih visokih zahtev; lastniški odnos do nekdanjega zaljubljenca Ejlerta Løveborga, ki ga ne prepusti ljubezni z drugo žensko, predano Theo Elvsted; in odmaknjeno koketiranje s ciničnim sodnikom Brackom. Ko ji spodleti poskus, da bi razočarana nad premalo briljantnim možem ponovno



očarala Løveborga, uniči rokopis knjige, ki mu jo je navdahnila druga žena, in ga nagovarja k samomoru, v katerem v bistvu sama išče poslednje estetsko lepo junaško dejanje. Løveborg res umre, a zaradi povsem nerodne glasu in to v hiši na dvornem glaslu. Ko se v tistem trenutku obrne k Theji, da bosta skupaj obnovila Løveborgov uničen rokopis in Heddi preostane le družba v duši pokvarjenega Bracka, se raje odloči za samomor.

Režiser Antonio Calenda je skušal predstavo zgraditi zlasti na razkriju notranjih vzgibov Heddeine duše in je pri tem ohranil tradicionalno zasnovano meščansko dramo, v kateri so nastopajoči liki predani togim vzorcem meščanske olike. Tudi zaradi tega daje predstava vtis že tolikokrat videne nekoliko turobne uprizoritve nordijske drame. Za vlogo Hedde Gabler je deželno gledališče na začetku sezone izbralo Isabello Ragonese, ki je zaslove-

la z zanimivimi filmskimi vlogami. Zaradi drugih obveznosti se ji je mlada igralka odrekla; nadomestila jo je manj znana, a cenjena Manuela Mandraccia, ki je za dosedanje gledališke vloge prejela veliko priznanj. Njena Hedda Gabler premore nekoliko premalo osebne šarma, predvsem pa je preveč prozorna v izkazanju protagonisticinih skritih notranjih vzgibov, kot da jih narekuje izključno zloba in ne predvsem nepotešena želja, da bi odkrila in uresničila svoj življenjski cilj. Heddeinega moža igra Jacopo Venturiero, ki je liku vdahnil naivno simpatičnost. Luciano Roman je svetovljanski, v dnu duše pokvarjeni sodnik Brack. Løveborga igra Massimo Nicolini, Simonetta Cartia je prostodušna Tesmanova teta Juliane, Federica Rosellini je nežna Thea Elvsted, Laura Piazza je služabnica Berte, tokrat mlado dekle in ne stara služkinja Tesmanove hiše kot v izvirniku. (bov)

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



La scelta di Barbara

Nemčija 2012

Režija: Christian Petzold

Igrajo: Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Rainer Bock in Christina Hecke

Ocena: ★★

POGLEJ TRAILER!



Spet zgodba o sodobni zgodovini Nemčije v pripovedi režiserja mlajše generacije, Christiana Petzolda.

Spet film enega vidnejših predstavnikov berlinske šole, spet doba hladne vojne, ki je tudi tokrat doživela velik uspeh in na lanskem Berlinu, prejela srebrnega medveda.

In spet Nina Hoss režiserjeva muza, ki je tokrat lepa, mlada zdravnica. Vzhodnonemške oblasti jo iz ugledne berlinske bolnišnice Charité premestijo v oddaljeno, odročno mesto, nekam na Saško, kjer se zaposli v otroški bolnišnici.

Njena velika krivda je ta, da je zaprosila za odhod na Zahod.

Jörg, njen premožni ljubimec, namreč že živi na drugem bregu Evrope, od koder ji redno pošilja cigarete in denar, ki naj bi protagonistki Barbari služil za beg.

Plavolasa zdravnica s tem skrivnim načrtom sobiva in se premočrtno drži daleč od vseh, sodelavcev in sosedov, s katerimi bi lahko navezala najmanjši čustveni stik. Svojo pozornost namenja le malim pacientom. Prepričana je, da se bo njeno življenje začelo šele na Zahodu.

Njen vsakdan neprestano nadzoruje Stasi. Poročevalec tajne policije je prav Barbarin šef, primarij André, ki je zaradi poklicnega spodrsllaja primoran sodelovati z oblastmi in poročati o Barbarinem vedenju.

André pa se na novo zdravnico naveže in čeprav njej sprva uspeva ohranjati razdaljo, ji s časom primarij vse bolj leze pod kožo.

Tiha, počasna zgodba se zavestno otresa vseh klišejev tistega nemškega filma, ki je nastal po padcu zidu, a pripoveduje o času, ko je visoka pregrada še delila mesto in Evropo na dve. Barbara je prav tako razklana kot svet okoli nje. Pred sabo ima zahodnjaško bodočnost, ki ji zagotavlja blagostanje in svobodo; njena sedanost pa ji omogoča pomagati potrebnim v prostoru in času, ki ji nista posebej naklonjena, ji pa zagotavljata veliko ljubezen. (Iga)



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Koncert: Dirty Fingers, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.45** Prenos s Trga sv. Petra: Papež Benedikt XVI. zapusti Vatikan **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nad.: Che Dio ci aiuti **23.20** Dnevnik – Kratke vesti **23.30** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.50 Risanke **8.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **8.35** Nan.: Le sorelle McLeod **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia **15.30** Nan.: Cold Case **16.15** Nan.: Numb3rs **17.00** Nan.: Las Vegas **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** 23.45 Dnevnik **21.05** The voice of Italy **0.00** Made in Sud

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.10** 23.00 Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Codice a barre **11.30** Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.10** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob



20.10 Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Film: La bella di Roma

Rete 4

6.50 Nan.: T. J. Hooker **7.45** Nan.: Miami Vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vremenske napovedi **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.35** Nad.: My Life **16.45** Film: Non mangiate le margherite (kom., ZDA, '60) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.40** UEFA Europe League **22.55** UEFA Europe League – Speciale

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Cento-

vetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.15** Resn. show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Money Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio) **21.10** Film: Che bella giornata (kom., It., '11)



23.15 Film: Amore & altri rimedi (dram., ZDA, '10, i. A. Hathaway, J. Gyllenhaal)

Italia 1

6.40 Risanke **8.45** Nad.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanke: Lupin **15.50** Nan.: White collar – Fascino criminale **16.45** Nan.: Chuck **17.45** Nan.: La vita secondo Jim **18.10** Nan.: Life Bites **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Scena del crimine



21.10 Film: Into the Sun (akc., ZDA, '05) **23.10** Le iene – Seconda serata

La 7

7.00 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.30** 18.50 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **15.30** Nad.: McBride **17.10** Nan.: Il Commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio Pubblico **23.45** Omnibus notte

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Italia da scoprire **8.05** Dok.: Il portolano **12.40** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.00 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Rubrika: Happy Hour **21.00** Rubrika: Ring **23.02** Dnevnik

Slovenija 1

6.10 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.10** Lutkovna nan.: Kljukčeve dogodivščine, sledi risanka **10.35** Kratki igr. film: Jožkov prvi dvoboj **10.50** Kviz: Male sive celice (pon.) **11.30** Moja soba **12.00** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito **14.20** Slovenci v Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 18.35 Risanke **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Osmi dan **23.40** Panoptikum

Slovenija 2

7.00 OP! - Otroški program **8.00** Otroški infokanal **8.50** Infodrom **9.25** 17.20 Alpsko smučanje - svetovni pokal: superveleslalom (M), prenos **11.25** 20.00 Alpsko smučanje

- svetovni pokal: superveleslalom (Ž), prenos **13.10** Biatlon - svetovni pokal: sprint (Ž), prenos **14.40** Kdo si upa na večerjo? **15.45** Dok. odd.: Slovenski vodni krog **16.10** Muzikajeto **16.40** Mostovi – Hidak **18.15** Dok. serija: Ledena Zemlja **19.05** 0.00 Točka **19.50** Žrebanje Deteljice **21.00** Nogomet - evropska liga: Chelsea : Steaua, prenos iz Londona **22.55** Nad.: Sodobna družina **23.15** Nad.: Marchlands

Slovenija 3

6.00 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Kronika **7.35** 20.00, 22.30, 23.50 Aktualno **8.00** Poročila **8.25** 21.20 Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.30** 21.45, 22.55 Kronika **20.15** Evropski premislek **21.30** Žarišče **23.00** Odmevi

Koper

14.00 23.50 Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Effe's Inferno **15.15** Dok.: K2 **15.45** City folk **16.15** Alpsko smučanje **18.00** 22.50 Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes Tv dnevnik **19.25** Četrtekova športna oddaja **19.55** In Orbita **20.25** Film: Fuori i secondi **22.15** Avtomobilizem **23.20** Na obisku

Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani, sledi 13. seja občinskega sveta občine Postojna **17.30** ŠKL **19.30** 21.30 Dnevnik, vremenska napoved, Kultura in napovedujemo **20.00** Pod drobnogledom **21.00** Ženska viharjih večerov **22.00** Glasbeni večer, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.25 Risane in otr. Serije **7.30** Serija: Biser **9.00** 10.10, 11.35 Tv prodaja **9.15** 17.50 Nan.: Larina izbira **10.40** 16.40 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** Nan.: Mentalist **13.00** 24UR ob enih **14.00** Serija: Lepo je biti sosed **14.45** Nan.: Ko listje pada **15.40** Serija: Srčna strast **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Relativni kaos (dram., ZDA, '06) **21.45** 24UR zvečer **22.15** Nan.: Težki zločini **23.10** Nan.: Blue Bloods

Kanal A

6.55 Risane serije **8.20** 13.45 Nan.: Frasier **8.50** 14.15 Nan.: Dokler naju smrt ne loči **9.20** Nan.: Igrače za velike **9.55** 17.05 Nan.: Alarm za Kobro 11 **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nan.: Številke **14.45** Film: Črni predsednik **16.30** Nan.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet **20.00** Film: 15 minut do slave **22.10** Film: Udarina sila

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10, 10.10 V novi dan; 10.00 Poročila; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 11.15 Kapljice zdravja – Marija Merjak; 12.15 Iz oči v oči – Vida Valenčič; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Zgoriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Jasna Jurčič: Pasji dnevi – 5 nad.; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje; 11.00 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska na-

Rai Četrtek, 14. marca

Rai 3, ob 21.05

La bella di Roma

Italija 1955

Režija: Luigi Comencini

Igrajo: Alberto Sordi, Silvana Pampanini, Antonio Cifariello, Paolo Stoppa in Lina Volonghi

Še en film, s katerim italijanska televizija želi obeležiti deseto obletnico smrti Alberta Sordija, ki je umrl 24. februarja 2003, star triinosemdeset let. Nannina, lepo in mlado ljudsko dekle je zaročeno z Mariom, prikupnim bokserjem, ki ne premore prebite pare. Med prepirom se vročekrvnež nekega dne znese nad redarjem. To ga seveda spravi v zapor. Nannina se zaposli kot blagajničarka v nekem baru. Njen delodajalec je pred nedavnim vdovel in lepo maldokle ga iz dneva v dan vse bolj privlači. Za Nannino v resnici gleda cel kup moških, kot naprimer Gracco, ki podnevi šiva in kroji zavese in stole, ponoči pa sanja očarljivo blagajničarko. Nannina pa se ne da. Točno ve kam pes tace moli in predlaga priletnemu delodajalcu, da bi skupaj odprla lokal na rimskem Gianicolu.

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk:

EDIGRAF s.r.l. Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sozljaj, čestitke in zahvale

na besedo, DVD - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence

v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v

kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.

Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma

založnika za objavo ali drugačno uporabo; za

objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,

imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja

samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.



Po vsej deželi bo zgodaj zjutraj še oblačno z rahlimi do zmernimi padavinami. Meja sneženja bo na okoli 500m nad morjem. Čez dan izboljšanje, v Carniji se bo začelo jasni. Pihal bo severni veter, ki bo občasno okrepljen v nižini in v Linjanu. V Tržaškem zalivu bo pihala okrepljena burja.

Dopoldne bo v notranjosti Slovenije občasno snežilo, popoldne pa bodo padavine ponehale, najpogostejše v jugovzhodni Sloveniji. Še bo pihal okrepljen severni veter, s hitrostjo od 70 do 100 km/h, na Primorskem zrna do močna burja z najvišjo hitrostjo od 100 do 120 km/h.

Dopoldne bo pretežno jasno vreme. Po nižinah in ob morju bo pihal zmeren severni do severovzhodni veter. Popoldne bo zmereno oblačno, le po nižinah in ob morju se bo lahko začelo pooblačilo in se bo pojavila kakšna krajevna ploha. Ob morju bo začasno zapihal zahodnik. Zvečer bo spet bolj stanovito.

Jutri bo zmereno do pretežno oblačno. Pihal bo okrepljen severni veter, ki bo čez dan slabel. Tudi burja na Primorskem bo slabela. V soboto bo pretežno jasno in zjutraj mrzlo.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.19 in zahaja ob 18.09
Dolžina dneva 11.50

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 7.14 in zahaja ob 21.21

BIOPROGNOZA
Vremenske razmere bodo večinoma obremenilne. Občutljivi ljudje bodo pogosto imeli z vremenom povezane težave.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.44 najnižje -39 cm, ob 11.30 najvišje 18 cm, ob 16.54 najnižje -26 cm, ob 23.23 najvišje 42 cm.
Jutri: ob 6.17 najnižje -34 cm, ob 12.05 najvišje 9 cm, ob 17.01 najnižje -15 cm, ob 23.32 najvišje 35 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 10,6 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE

Kanin - Na Zlebeh ... 300	Piancavallo ... 150
Vogel ... 190	Forni di Sopra ... 130
Kranjska Gora ... 60	Zoncolan ... 150
Krvavec ... 150	Trbiž ... 150
Cerkno ... 130	Osojščica ... 130
Rogla ... 150	Mokrine ... 190



Umrli zadnji izmed zarotnikov proti Hitlerju

MÜNCHEN - V starosti 90 let je umrl Ewald-Heinrich von Kleist, zadnji preživeli član skupine častnikov nemške vojske, ki je med drugo svetovno vojno poskušala ubiti nacističnega voditelja Adolfa Hitlerja. Von Kleist, ki se je kot mlad častnik pridružil zaroti pod vodstvom Clausa von Stauffenberga, je takrat dejal, da se je pripravljen razstreliti za to, da bi se Nemčija znebila nacističnega diktatorja. 20. julija 1944 je bil na sedežu poveljstva nemške vojske v Berlinu, ko so zarotniki podtaknili bombo v Hitlerjevem Volčjem brlogu v Vzhodni Prusiji. Večina zarotnikov je bila usmrčena, von Kleist pa se je zaradi pomanjkanja dokazov izognil smrtni kazni. Zaprt je bil v koncentracijskem taborišču, konec vojne pa je pričakal na fronti. (STA)

Vatikanska apostolska knjižnica z digitalizacijo v korak s časom



VATIKAN - V Vatikanski apostolski knjižnici bodo digitalizirali 80.000 rokopisov in 8900 redkih inkunabul, ki bodo tako ohranjeni za prihodnje generacije. Dolgoročni cilj devetletnega projekta je popolna digitalizacija knjižnice oziroma 40 milijonov strani, ohranjenih v obliki digitalnih reprodukcij. V prvi fazi projekta morajo zagotoviti posebno shrambo, ki bo zasnovana na vrhunskih tehnoloških rešitvah. Shramba bo namenjena digitalizaciji celotnega knjižničnega kataloga zgodovinskih rokopisov in inkunabul - knjig in brošur, ki so bile natisnjene pred letom 1501. (STA)

ASTRONOMIJA - Alma je skupen projekt Severne Amerike, Evrope in Azije

Visoko v čilskih Andih to noč odprli največji teleskop na svetu

SANTIAGO DE CHILE - V čilski puščavi Atacama so včeraj po krajevnem času, se pravi to noč po našem, po desetih letih priprav slovesno predali namenu orjaško mrežo radioteleskopov Alma, ki velja za ta čas najsmelejši astronomski projekt na svetu. Znanstveniki bodo s pomočjo 66 anten, od katerih je vsaka težja od 100 ton, poskušali razkriti skrivnosti nastanka vesolja.

Največji teleskop na svetu se nahaja na planoti Chajnantor v čilskih Andih na nadmorski višini 5058 metrov, sestavlja pa ga 66 anten, ki so postavljene na razdalji do 16 kilometrov.

Nov teleskop pomeni takšen preskok, kakršen je bil, ko je opazovanje prešlo s prostega očesa na prvi teleskop, pojasnjuje vodja projektov pri Almi Wolfgang Wild.

Alma je skupen projekt Severne Amerike, Evrope in Azije. Gradnja teleskopa je stala 1,3 milijard dolarjev. Znanstveniki upajo, da bodo s pomočjo Alme, s katero bodo posneli rojstvo zvezd in oblikovanje ozvezdij, prišli do novih spoznanj o zgodovini vesolja.

Lokacijo v čilskih Andih so izbrali zaradi visoke nadmorske višine ter suhega in obsežnega območja. "Ni bilo veliko krajev na svetu, ki bi prišli v poštev. Menda je samo železniška postaja nekje na Tibetu zgrajena na višji nadmorski višini," je povedal Wild.

Znanstveniki na splošno že vedo, kakšne informacije bodo dobili z Almo, a vseeno pričakujejo presenečenja. "To je nekako tako kot pri Galileu. Vsekakor nismo pričakovali, da bo odkril lune okoli Jupitra, zato smo bili presenečeni, ko jih je našel," je dejal Wild.

Pri gradnji teleskopa je sodelovalo več kot 500 ljudi z vsega sveta. Po odprtju bo v observatoriju zaposlenih okoli 100 ljudi. (STA)

Lokacijo v čilskih Andih so izbrali zaradi visoke nadmorske višine ter suhega in obsežnega območja

ANSA



RAZISKAVA - Zaradi njih so imeli manjšo kognitivno sposobnost

Velike oči pogubne za neandertalce v tekmi za preživetje s homom sapiensom

OXFORD - Študija lobanj neandertalcev je razkrila, da bi ta oblika človečnjaka lahko izumrla zaradi velikih oči, ki so od možganov zahtevale nenehno predelovanje vizualnih informacij. To je posledično pomenilo manjšo kognitivno sposobnost njihovih možganov, s tem pa omejeno sposobnost prilagoditve na ledeno dobo.

Raziskovalci so preverjali teorijo o neandertalcih, katerih predniki naj bi iz Afrike prišli v Evropo, kjer so se morali prilagoditi na mračne dneve in temnejše noči. Kot rezultat tega so neandertalci razvili večje oči, kar je potrdila tudi analiza njihovih lobanj. V primerjavi z lobanjami sodobnega človeka homo sapiensa so imeli neandertalci v povprečju šest milimetrov večje očesne jamice. Nasprotno pa so človečnjaki, ki so ostali

li v Afriki, še naprej uživali svetle dni, zato takšna prilagoditev ni bila potrebna. Namesto večjih oči so razvili dele možganov, ki so omogočali višjo raven razmišljanja, s tem pa tudi preživetje homo sapiensa.

Omenjeno teorijo podpirajo tudi igle, ki so ji arheologi v preteklosti našli ob ostankih homo sapiensa. Sodobni človek naj bi jih uporabljal za šivanje oblek, kar kaže na njegovo sposobnost prilagajanja na razmere v okolju, izhaja iz študije, objavljene v publikaciji Britanske akademije znanosti Proceedings of the Royal Society B, ki jo povzema britanski BBC. Vodja študije Robin Dunbar je sicer za BBC pojasnila, da so bili neandertalci "zelo, zelo pametni, vendar ne ravno na isti ravni kot homo sapiens". (STA)

Hekerji objavili zaupne podatke o ameriških zvezdah

LOS ANGELES - Številne ameriške slavne osebnosti - glasbeniki, igralci in celo politiki - so postali žrtve najnovejšega internetnega napada. Neznani hekerji so namreč na spletni strani objavili njihove zaupne podatke, med drugim številke zdravstvenega zavarovanja, naslove in celo bančne izpiske, poročila britanski BBC. Primera se je lotila ameriška tajna služba.

Med zvezdami, katerih podatki so se znašli na spletu, so glasbeniki Beyonce, Jay-Z ter Britney Spears, pa igralca Mel Gibson in Ashton Kutcher ter starleti Paris Hilton in Kim Kardashian. Med politiki so se hekerji spravili na ameriškega podpredsednika Joa Bidena in nekdanjo državno sekretarko Hillary Clinton. Objavili so celo nekatere podatke o direktorju zveznega preiskovalnega urada FBI Robertu Muellerju.

Kako so se neprimerno dokopali do zaupnih informacij, policija še preiskuje. Da so odprli uradno preiskavo, pa so potrdili tudi v ameriški tajni službi. "Preiskava poteka, dogodkov pa nismo pripravili komentirati," je poudaril tiskovni predstavnik tajne službe Max Milien.

Spletna stran, na kateri so objavljeni podatki, sicer uporablja končnico, dodeljeno Sovjetski uniji. Na njej je bilo objavljeno tudi proti policiji nastrojeno sporočilo, napisano v ruščini. V Beli hiši dogajanja niso želeli komentirati. (STA)



Lobanji neandertalca (levo) in človeka